

שנתון

• ANUARIO - SHNATÓN 5777 - SEPTIEMBRE 2017 •

CENTRO
UNION
ISRAELITA



COMUNIDAD JUDÍA
DE CÓRDOBA



Cada comienzo es una nueva oportunidad para que juntos construyamos una ciudad para todos.

Feliz Año Nuevo.

SHANÁ TOVÁ 5778



**MUNICIPALIDAD
DE CÓRDOBA**

**JUNTOS
SEGUIMOS
AVANZANDO**

ESTE AÑO
ENTREGAMOS
1000
UNIDADES

*En este nuevo año
acompañamos a la comunidad judía
con un saludo de **paz, felicidad,
prosperidad y bienestar para todos.***

Shaná Tová!

Es un deseo de **GRUPO
PROACO**

0800 888 3344
info@grupoproaco.com.ar
www.grupoproaco.com.ar



**GRUPO
PROACO**

CONDOMINIOS | URBANIZACIONES | EDIFICIOS | CENTROS COMERCIALES

APERTURA



שנתון

SHNATÓN 5777
Anuario 2016/ 2017

COMISIÓN DIRECTIVA CENTRO UNIÓN ISRAELITA

Hugo Waitman
PRESIDENTE

Isaac Gustavo Elman
VICEPRESIDENTE

Isaac Ruben Styrin
SECRETARIO

Alberto Jaime Felsztyna
PROSECRETARIO

Daniel Reisin
TESORERO

Jorge Machtey
PROTESORERO

Rodolfo Pablo Ansaldo
VOCAL TITULAR

Gustavo Kantor
VOCAL TITULAR

Nestor Visotzky
VOCAL TITULAR

Sergio Valenci
VOCAL TITULAR

Susan Paz
VOCAL SUPLENTE

Rosana Felsztyna
VOCAL SUPLENTE

Paul Kogan
REVISOR DE CUENTAS TITULAR

Fernando Stekelberg
REVISOR DE CUENTAS TITULAR

Carlos Polacov
REVISOR DE CUENTAS SUPLENTE

Gaston Lipcen
REVISOR DE CUENTAS SUPLENTE



COMUNIDAD JUDÍA
DE CÓRDOBA

De acuerdo al Eclesiastés “Hay bajo el sol un momento para todo, y un tiempo para hacer cada cosa: tiempo para demoler y tiempo para edificar, tiempo para llorar y tiempo para reír, tiempo para buscar y tiempo para perder, tiempo para conservar y tiempo para tirar fuera”. Y como sabemos, el fin de un ciclo, en este caso el año hebreo 5777, nos anuncia el tiempo del balance, tanto a nivel personal como comunitario, de nuestras acciones y -tengámoslo siempre en cuenta- también de nuestras omisiones.

El Shnatón, el Anuario, como registro del balance comunitario, es apenas un texto que da cuenta de las acciones más relevantes llevadas a cabo en el seno de nuestra Kehilá, aunque las palabras y las imágenes que podrán apreciar aquí son apenas leves instantáneas de los rostros, miradas, momentos, emociones y concreciones materiales y espirituales, protagonistas de la etapa que dejamos atrás.

Como miembro del Centro Unión Israelita, y más allá del cargo que ejerzo en forma transitoria, quiero expresar mi satisfacción y -por qué no mencionarlo-, mi modesto orgullo por el presente de nuestra comunidad y su crecimiento, sin prisa pero sin pausa.

Entre otros logros del 5777, considero relevante destacar, en cuanto a obras concretas en la escuela, el recambio de las principales instalaciones eléctricas y el comienzo del recambio de la carpintería de aluminio que data de 35 años y la previsión para la demorada obra del gas natural para la que ya tenemos la factibilidad. La Cooperadora Escolar, como siempre activa y comprometida con los chicos, inauguró la nueva cancha



de fútbol y gestionó el exitoso espectáculo con el humorista Roberto Moldavsky, actividad que convocó a 220 jóvenes en Macabi Noar y 550 en la propia escuela.

Nuestros arquitectos desde hace un tiempo están proyectando la remodelación total del salón principal de la sede Alvear para concretar allí un anhelo de muchos años: la creación de un Centro Cultural y Museo Histórico de la Kehilá.

En cuanto al área de culto, el Atorate llegó a la nada despreciable suma de seis grupos de estudio de la Torá, a cargo de nuestros líderes espirituales Marcelo Polakoff y Gabriel Pristzker, tres para adultos y la otra mitad para jóvenes. Continuamos con los servicios religiosos en nuestros tres templos, agregando las Tefilitas para niños en el Beit Midrash Ierushalaim (Templo de la Escuela).

Compartimos con Macabi Noar la actividad -ya tradicional- de “Judaísmo a la Carta” y un nuevo ciclo de charlas compartidas con la Facultad de Filosofía y Humanidades de la UNC. Con el club también celebramos conjuntamente nuestros jaguim, como Purim, Tu Bishvat, Pesaj y Iom Ierushalaim (engalanado por la presencia estelar

de David Broza). El grupo “Sheasani Ishá” continuó su crecimiento, con variadas conferencias rabínicas y viajes de estudio.

En cuanto a los adultos mayores, el grupo “Golda” promovió cuatro talleres: manejo de celulares, gimnasia, lectura y rikudim, éste último participando de un festival en Buenos Aires.

Como es habitual, nuestra comunidad dispone de sus coros: Shir Hashirim, y RishRush con sus presentaciones y producciones artísticas, y este año creamos un ensamble musical, amén de los tradicionales saludos festivos del Coro Halevay.

Siempre hablamos de la importancia de asegurar la continuidad de la vida judía, y en tal sentido merece un párrafo aparte el trabajo excepcional realizado con la juventud, en conjunto con Macabi Noar. Creamos el proyecto “Yesh”, que promueve viajes entre nuestros jóvenes del interior del país, pertenecientes al movimiento masortí, para conocerse y realizar diferentes actividades. En el primero participaron 50 jóvenes (25 de Córdoba) que volaron a Chile; luego otro con 30 jóvenes (8 cordobeses) a Cartagena de Indias (Colombia), y continuaremos con viajes a Mendoza e Israel, con estadía totalmente subsidiada en conjunto por nuestra kehilá y el club. Este mismo grupo trabaja fuertemente en responsabilidad social comunitaria, a cargo de profesionales de distintas áreas, que coordinan visitas de los jóvenes a zonas de poblaciones con muy escasos recursos, para contribuir con aportes específicos.

Como todos los años, continuamos estrechando vínculos con instituciones hermanas, y particularmente con nuestra querida Medinat Israel.

Con el apoyo y compromiso de la mayoría de jóvenes que me acompañan como askanim en la Comisión Directiva, de los miembros del Consejo Escolar, Cooperadora y demás voluntarios, asociados y personal de la comunidad, seguimos haciendo honor al Pacto de la Kehilá, para llevar a cabo una vida judía plena de sentido, con dos premisas básicas: en comunidad y en acción. En nombre del Centro Unión Israelita, los invito a acercarse, integrarse a las comisiones y subcomisiones, participar de las propuestas que ofrece la institución y/o proponer nuevas actividades que favorezcan el crecimiento comunitario.

Nosotros, los askanim, padres y abuelos de la comunidad, consideramos que siempre es tiempo de sembrar, para que nuestros hijos y nietos puedan en el futuro cosechar los frutos de nuestro trabajo y al mismo tiempo lanzar a la tierra nuevas semillas, para así asegurar la continuidad de nuestro pueblo.

¡Que disfruten la lectura del Shnatón en familia, pensando en nuestra comunidad! Shaná Tová Umetuká.

Cdor. Hugo Waitman.
Presidente

generación

distribución

transporte

64 años junto a los cordobeses.



en marcha!



EDITORIAL



STAFF

RESPONSABLE EDITORIAL:
Marcelo Polakoff

PRODUCCIÓN Y REDACCIÓN:
Valia Yankilevich

REALIZACIÓN COMERCIAL:
Jesica Chejoski

DISEÑO:
Candelaria Argüello Pitt

UN ESPECIAL AGRADECIMIENTO A TODO EL PERSONAL DEL CENTRO UNIÓN ISRAELITA, QUE HA HECHO POSIBLE ESTA NUEVA EDICIÓN DEL SHNATÓN, Y QUE PERMITE EL DESARROLLO DIARIO DE LA ACTIVIDAD INSTITUCIONAL.

CONTACTO
Alvear 254, Córdoba Capital,
Argentina • CP 5000
0351-4261850

✉
kehilacordoba@kehilacordoba.org

f
@centrounionisraelitacordoba

📷
@centrounionisraelita

🌐
www.kehilacordoba.org

DERECHOS

El Centro Unión Israelita no se hace responsable por las opiniones a título personal vertidas en notas contenidas en esta publicación. Todos los derechos reservados por el Centro Unión Israelita, Comunidad Judía de Córdoba, septiembre de 2017. Se autoriza a la reproducción total o parcial del contenido del anuario, siempre y cuando se cite la fuente.

¿Por qué Jerusalem en nuestra tapa? ¿Por qué “Ierushalaim”, tal su nombre original en hebreo, en la silueta de cada una de las páginas de este Shnatón?

Porque durante el año 2017 del calendario gregoriano, más precisamente en Junio, se cumplieron 50 años de la Guerra de los Seis Días. Un cincuentenario agrídulce porque nadie en su sano juicio celebra una guerra, pero que a la vez tuvo como consecuencia que la Ciudad Sagrada volviera a estar completamente bajo soberanía judía después de 2000 larguísimos años de dominio foráneo.

La agresión impulsada por Egipto al expulsar a las tropas de las Naciones Unidas desplegadas en la península del Sinaí más el bloqueo del puerto de Eilat produjeron la escalada de la conflagración, a la que se sumaron Jordania y Siria. Cuando el 7 de junio de 1967 las tropas de Israel ingresaron a la Ciudad Vieja, el shofar volvió a sonar frente a un Kotel que recobraba a sus legítimos dueños y constructores. Esa centralidad del Kotel se percibe en millones de plegarias pronunciadas en su dirección desde todos los puntos del globo a lo largo de todos los siglos, y eso -en parte- hace que Ierushalaim parezca en ocasiones el centro del universo. No casualmente se ubica en el eje exacto que balancea 3 continentes. Por eso el Rey David la erigió como capital del Pueblo Judío hace más de 3000 años. Porque no se la puede definir sólo por el interés y la fuerza. Porque la lira que acompañaba al bienamado rey es la que le da el sustento perfecto a una ciudad donde la sacralidad se tiñe de todas las músicas, transpira con cada uno de los Salmos, se sumerge suave y feroz en infinitas poesías, y se eleva majestuosa en circulares y eternas danzas.

Esa centralidad enmarca esta nueva edición del Shnatón, la catorceava, que -a la usanza de siempre- refleja gran parte de la amplísima actividad comunitaria, en base a la descripción de lo realizado durante el 5777 (desde octubre de 2016 hasta septiembre de 2017) con la guía de los 22 puntos

del Brit Kehilá, del Pacto Comunitario.

Asimismo, entre las notas que engalanan este Shnatón, David Broza (una especie de León Gieco israelí) recuerda su paso por Córdoba con la calidez de nuestra escuela y nuestro club, así como el vínculo extraordinario con la comunidad islámica de la ciudad. En este sentido, el “Shabat-Iftar” que aquí creamos es un vivo testimonio de esta sana convivencia, y así lo reflejan el Shnatón y una nota del periódico “La Nación” que hemos sumado.

Nuestro querido Edgar Wildfeuer no para de sorprendernos con su memoria, su vitalidad, su bondad y su amor por Sonia y por toda su familia. Un ejemplo caminante de lo que es un “mentsch”, un “señor”.

Simja Dujov, otro personaje nacido en nuestra casa, y ahora casi patrimonio de la humanidad gracias a las millas que ha recorrido con su increíble música, suma sus curiosas miradas acerca del arte de los sonidos y la influencia de la tradición judía.

La cultura en su sentido más amplio se hace también un lugar, esta vez de la mano de un singular funcionario de la Municipalidad de Córdoba, nada menos que su Secretario de Cultura. Pancho Marchiaro se confiesa amante del humor judío, tanto como de nuestra gastronomía.

¿Por qué hacemos año tras año el Shnatón? Porque somos amantes de la memoria y de las memorias.

Si no fuera así, no seguiríamos repitiendo las palabras de David en el Salmo 137: “Im eshkajej Ierushalaim tishkaj iemini”. “Si de ti me olvido, Jerusalem, que se olvide mi diestra”. Esa misma diestra con la que recorrerán página tras página de este nuevo Shnatón.

Buen paseo, entonces...



EL PACTO DE LA COMUNIDAD

ברית קהילה

¿QUÉ ES?

Un pacto o un Brit es lo que da nacimiento a una identidad específica. Así como el pueblo de Israel surgió como tal al pie del Monte Sinaí, al aceptar el pacto de la ley simbolizado en la entrega de la Torá, es también a partir del Brit que un niño judío es recibido formalmente como miembro de Klal Israel, de la comunidad hebrea.

Todo pacto que se precie de tal tiene un contenido dual. En el Brit HaKehilá la familia y la comunidad se constituyen a manera de espejo, donde lo que sucede en uno de sus dos polos, inevitablemente se verá reflejado en el otro.

En la tradición de nuestro pueblo un brit –pacto- cuenta además con el carácter de “neder” –juramento religioso- en donde no solamente se empeña la palabra, sino fundamentalmente la acción que sostenga en los hechos esa palabra.

¿CÓMO LO REALIZAMOS?

En el Rosh Hashaná 5764 propusimos el primer pacto, para que cada familia lo considere durante los diez días que mediaban hasta Iom Kipur, y que lo firmara si acordaba con su contenido.

En aquel Iom Kipur cientos de familias incluyeron sus pactos en el Sefer de la Kehilá, el Libro de la Comunidad, inaugurando así una costumbre que se prolongó en el tiempo. Año tras año se fue haciendo una nueva costumbre comunitaria para comenzar un nuevo año.

Nos parece que un buen inicio es acordar justamente en la idea de entender a la vida judía en función de un Brit, de un pacto. Y es en este sentido que este pacto tan sólo afirma y reafirma la tarea sagrada que compartimos como familia y como comunidad.

Una tarea que no se restringe al espacio del templo y la escuela, sino que habita cada uno de los resquicios de nuestras existencias, aún cuando no lo percibamos cotidianamente.

Para que así podamos afianzar las tres columnas sobre las que, como dice el Talmud en el Tratado de los Principios, se sostiene nada menos que el mundo entero: sobre el estudio (Torá), sobre el desarrollo espiritual (Avodá) y sobre la práctica de las buenas acciones (Guemilut Jasadim).

1 “... Y LE ENSEÑARÁS A TUS HIJOS...”
Deuteronomio 6:7

La educación es el centro de la continuidad judía.

Como familia nos comprometemos a brindársela a nuestros hijos y como Centro Unión Israelita nos comprometemos a sostener la escuela.

2 “...MEDITARÁS EN ELLAS EN TODA OCASIÓN...”
Josué 1:8

El estudio como práctica permanente es un valor que sostenemos desde hace más de 3000 años.

Como familia nos comprometemos a participar de al menos una de las diversas propuestas de estudio judío y como Centro Unión Israelita nos comprometemos a organizar marcos de estudio.

3 “...LA LENGUA DE LOS SABIOS PERFECCIONA EL ENTENDIMIENTO...”
Proverbios 15:2

El idioma hebreo es un puente que nos une entre todas las generaciones y con todas las latitudes.

Como familia nos comprometemos a mejorar nuestro nivel de hebreo y como Centro Unión Israelita nos comprometemos a proveer los cursos necesarios.

4 “...SI LO QUERÉIS NO SERÁ UNA LEYENDA...”
Teodoro Hertzl

El Estado de Israel es la realización más maravillosa de los últimos 2000 años.

Como familia nos comprometemos a participar activamente en actos y campañas en pro de Israel y como Centro Unión Israelita nos comprometemos a realizar acciones de compromiso sionista.

5 “...ABRIRÁS TU MANO...”
Deuteronomio 15:8

El compromiso con el prójimo es una tarea indelegable en la tradición judía.

Como familia nos comprometemos a participar como voluntarios en proyectos de tzedaká y como Centro Unión Israelita nos comprometemos a diseñar los programas de acción social.

6 “...SEPARARÁS EL DIEZMO DE TODAS TUS COSECHAS...”
Deuteronomio 14:22

El sostenimiento de la Kehilá es responsabilidad de todos sus miembros.

Como familia nos comprometemos cada vez que podamos a aumentar nuestro aporte económico y como Centro Unión Israelita nos comprometemos a utilizarlo eficientemente para la educación el culto y la tzedaká; procurando en forma permanente la búsqueda de nuevos recursos.

7 “...ESTE ES EL LIBRO DE LA HISTORIA DE LA HUMANIDAD...”
Génesis 5:1

A lo largo de la historia nos hicimos merecedores de ser llamados el Pueblo del Libro.

Como familia nos comprometemos a agregar libros judaicos a nuestras bibliotecas y como Centro Unión Israelita nos comprometemos a editar publicaciones para los hogares de nuestra comunidad.

8 “...Y SERÁ EL SHABAT UN DELEITE...”
Isaías 58:13

El Shabat constituye el amor a la pausa y la maravilla de la consagración del tiempo.

Como familia nos comprometemos a incrementar nuestra participación en la ceremonias de Shabat y como Centro Unión Israelita nos comprometemos a brindar el marco de espiritualidad en nuestras sinagogas.

9 “...COMERÁS, TE SACIARÁS Y BENDECIRÁS...”
Deuteronomio 8:10

El kashrut en el judaísmo es una dieta para el alma.

Como familia nos comprometemos a considerar la incorporación paulatina de esta mitzvá y como Centro Unión Israelita nos comprometemos a facilitar el acceso a los alimentos kasher.

10 “...Y LOS COLOCARÁS COMO SÍMBOLOS...”
Deuteronomio 6:8

La Kipá, el talit, los tefilin y la mezuzá son, entre otros, los símbolos que nos identifican como judíos.

Como familia nos comprometemos a cuidar estos símbolos y como Centro Unión Israelita nos comprometemos a promover la incorporación de ellos a la vida comunitaria.

11 “...TE ALEGRARÁS EN TUS FIESTAS...”
Deuteronomio 16:14

Los Jaguim son la columna vertebral del calendario hebreo.

Como familia nos comprometemos a participar en las celebraciones y como Centro Unión Israelita nos comprometemos a crear el marco para celebrar en comunidad.

12 “...HAY UNA ÉPOCA Y UN TIEMPO PARA TODO...”
Eclesiastés 3:1

Los ritos de pasaje se pasan en kehilá.

Como familia nos comprometemos a realizar comunitariamente todos los rituales del ciclo de la vida y como Centro Unión Israelita nos comprometemos a llevarlos a cabo de manera trascendente.

13 “...AQUEL QUE SALVA UNA VIDA ES CONSIDERADO COMO SI HUBIERA SALVADO A TODO EL MUNDO...”
Mishná, Sanedrin 4:6

Hay vida después de la muerte.

Como familia nos comprometemos a considerar la donación de órganos como una mitzvá y como Centro Unión Israelita nos comprometemos a promoverla y a asistir a las familias involucradas.

14 “...ANTE LAS CANAS TE LEVANTARÁS...”
Levítico 19:32

Nuestros mayores son nuestra memoria viva.

Como familia nos comprometemos a impulsar a nuestros abuelos a seguir activando en la vida comunitaria, y como Centro Unión Israelita, nos comprometemos a organizar actividades que honren la tercera edad.

15 “...AMA A TU PRÓJIMO COMO A TÍ MISMO...”
Levítico 19:18

Como judíos tenemos la obligación de trabajar con nuestros prójimos para reparar el mundo.

Como familia nos comprometemos a participar de actividades interreligiosas, y como Centro Unión Israelita nos comprometemos a fomentar el diálogo interreligioso y la tarea del Comipaz.

16 “NO PONDRÁS OBSTÁCULO ANTE UN CIEGO”
Levítico 19:14

La discapacidad debe ser una preocupación especial.

Como familia nos comprometemos a colaborar con quienes lo necesitan y, como Centro Unión Israelita nos comprometemos a integrar a aquellos que padecen de alguna discapacidad a nuestras actividades, ocupándonos de que cuenten con las facilidades adecuadas.

17 “Y CRECIÓ EL JOVEN Y LO BENDIJO”
Jueces 13:24

Los jóvenes universitarios transitan un momento decisivo para su identidad.

Como familia nos comprometemos a incentivar a nuestros jóvenes a participar de la vida comunitaria, y como Centro Unión Israelita nos comprometemos a generar los marcos de pertenencia apropiados para esta edad.

18 “CADA JUDÍO ES RESPONSABLE POR LOS OTROS”
Shevuot 39a

Las comunidades judías conforman una red a lo largo del planeta.

Como familia nos comprometemos a fortalecer estos vínculos, y como Centro

Unión Israelita nos comprometemos a hermanarnos y a trabajar en conjunto con otras comunidades judías del globo.

19 “CUIDA DE NO ESTROPEAR Y DESTRUIR MI MUNDO, PUES SI LO HACES NO HABRÁ QUIÉN LO ENMIENDE”
Eclesiastés Rabá 7, 28

El cuidado de la naturaleza no es opcional.

Como familia nos comprometemos a proteger el medio ambiente, y como Centro Unión Israelita nos comprometemos a propiciar programas y acciones que respeten y preserven la ecología.

20 “POR CUANTO HAREMOS ACTOS DE TZEDAKÁ EN MEMORIA DE SU NOMBRE, EN EL JARDÍN DEL EDÉN DESCANSARÁ”
De la plegaria “El Malé Rajamim”

La memoria de aquellos que fallecieron es un tesoro por cuidar.

Como familia nos comprometemos a recordar a nuestros seres queridos haciendo tzedaká en su nombre, y como Centro Unión Israelita nos comprometemos a perpetuar sus vidas a través de proyectos que las trasciendan.

21 “... Y SERÁN UNA SOLA CARNE”
Génesis 2:24

La jupá es la consagración del amor y de la continuidad judía.

Como familia nos comprometemos a impulsar la búsqueda de pareja para nuestros hijos dentro de la comunidad judía, y como Centro Unión Israelita nos comprometemos a propiciar los encuentros necesarios.

22 “...DESDE LAS PROFUNDIDADES TE INVOQUÉ...”
Salmos 130:1

La Mikve es un espacio atemporal que nos conecta con lo trascendente.

Como familia nos comprometemos a explorar esta maravillosa práctica milenaria, y como Centro Unión Israelita nos comprometemos a promover su utilización para diversos momentos sagrados.

Por todo esto requerimos una firma, una firma que reafirma. Una firma que confirma que familia y comunidad pondrán de sí lo mejor en función de las nuevas generaciones.

SANMARTÍN.DIGITAL: ENSEÑAR Y APRENDER CON NUEVAS TECNOLOGÍAS

Mg. Nora Alterman
Directora General

Prof. Guily Seiferheld
Director General Área Judaica

Una de las grandes innovaciones del último año ha sido la creación del San Martín.digital (SMD), una nueva propuesta pensada para todos los niveles de nuestra escuela: Gan, Primario, Secundario y Mijlalá. Surge como respuesta a la necesidad de incorporar a la enseñanza las diferentes herramientas tecnológicas de la información y la comunicación. Entendimos que nuestra escuela no podía quedar al margen de dichos avances que ya forman parte del mundo social y cultural de niños, adolescentes y jóvenes.

SMD es más que una plataforma digital, es un entorno virtual que se articula con nuevas herramientas y aplicaciones de la web y posibilita que nuestros estudiantes tengan un rol protagónico en la creación de nuevos contenidos.

Se trata de una plataforma educativa íntegramente diseñada y producida por nuestros equipos de maestros, profesores, coordinadores de áreas curriculares, directivos y las especialistas en tecnología educativa de la escuela. En este sentido, destacamos el valor de la producción propia, única en su tipo, adecuada a las necesidades de nuestro proyecto educativo de escuela integral judía. Además, propone un modelo de trabajo colaborativo en la generación de contenidos.

El uso de la tecnología abre nuevos mundos, ofrece otras posibilidades de conocimiento, pero requiere siempre de una propuesta de práctica docente sólidamente fundamentada en los enfoques renovados de enseñanza. Por eso, la inclusión de las TIC no implica abandonar otras formas didácticas, sino se trata más bien de complementarlas potenciando el aprendizaje de nuestros estudiantes.

Para la puesta en marcha de este gran proyecto, estamos equipando las diferentes kitot de la primaria con com-

putadoras para el docente y para los alumnos, cañón proyector y equipo de sonido, además de potenciar las salas de computación existentes.

SMD también teje redes con otras plataformas educativas. Una de ellas, íntimamente ligada al proyecto institucional del Área de Estudios Judaicos, es Bishvil Ha'Ivrit: se trata de un innovador programa de enseñanza del idioma hebreo que concentra los resultados de investigaciones lingüísticas y los avances tecnológicos, poniéndolos al servicio de la enseñanza del hebreo en escuelas judías de la Diáspora. Desarrollado por MaTaJ (Centro de Tecnología Educativa de Israel), Bishvil Ha'Ivrit cuenta con ventajas extraordinarias:

1. Excelente selección de contenidos, enfocados en el hebreo actual y comunicativo, con referencias relevantes al hebreo bíblico.
2. Insuperable calidad gráfica y de impresión, a la altura de los mejores materiales de enseñanza de inglés.
3. Plataforma virtual de avanzada al servicio de docentes y alumnos, con múltiples recursos que potencian las vías de enseñanza: audios, videos, ejercitación digital, diccionario, opciones para el seguimiento personalizado y la enseñanza en aulas heterogéneas.

4. Capacitación docente específica, presencial y a distancia.

Durante este 2017 ya hemos llevado a cabo el primer seminario de capacitación, con la presencia de dos profesores israelíes en nuestra escuela, siendo la escuela israelita de Córdoba la impulsora y anfitriona de esta iniciativa, en coordinación con la Escuela Bialik de Rosario y otras instituciones de la región.

Creemos en la importancia de afianzar y profundizar el hebreo en nuestra escuela. Honramos nuestro legado cultural: nos sentimos responsables y comprometidos con la continuidad judía y con la revolución de la resurrección de nuestra lengua nacional, único caso en la historia de la humanidad en que una lengua

caída en desuso revive, se transforma y vuelve a ser una lengua materna.

SMD y Bishvil Ha'Ivrit: nuevas herramientas y contenidos renovados que se entran en lo profundo de nuestras raíces y en lo multidimensional de nuestro mundo, manteniendo siempre en alto las dimensiones humana y judaica de nuestra educación. ■



EL GAN VIVENCIAS PARA EXPORTAR

En el Gan intentamos encender todos los días, el deseo de aprender. Los morim y morot ofrecemos propuestas para indagar, pensar y crear. Sin embargo, para cada pequeño alumno y para cada docente, el sentido que estas experiencias adquieren, es singular. Los morim soltamos a volar una idea, una pregunta, una pintura, un sonido, un movimiento... y no sabemos cómo ese ofrecimiento impactará en cada niño.

La propuesta para este Shnatón es recuperar el valor de esas experiencias para los chicos y para los morim. Arrimar las voces de los protagonistas de pequeñas historias, que recobran un gesto, la mirada o esa palabra que dejó marcas e hizo una diferencia, inscribiéndose en el territorio de la memoria afectiva sin que se sepa muy bien, cómo ni por qué... ¿Nos acompañan?

La morá Sol (Plástica) dice: "cada vez que nos sentamos a pensar un proyecto, sabemos que se va a llevar adelante y, color más, línea menos, obtendremos un resultado satisfactorio para nuestros objetivos. Sin embargo eso que pensamos que "se cerraba" con la realización de una producción plástica, muchas veces sigue creciendo en ideas y emociones. Esto me sucede con "La Torá de Bolsillo", un proyecto hermoso en el que participan todas las Kitot realizando una Torá ilustrada. Se ve muy bien. Muy colorida, muy estética. Ahora... me doy cuenta que no existe un espacio en la planificación en donde pueda apuntar esto que siento cada vez que nuestra Torá se despliega en la fiesta de Simjat Torá. Con cada centímetro de papel mi corazón se agranda, el Jardín todo se expresa, toma protagonismo y se suma a la fiesta de la kehilá. Y entonces siento que cada niño es parte de esta fiesta, de cada relato, de la historia misma. Como yo. Como ustedes."



Las morot Jose y Eva (kitot de 4) nos cuentan una de las actividades realizadas dentro del proyecto "Vivenciar el arte a través del movimiento", de las kitot de cuatro: "la música nos invitó a bailar alrededor de un lienzo en blanco que estaba en el piso. Los chicos comenzaron a chorrear pintura con sus pinceles sobre la tela, entre risas, bailes, canciones y miradas cómplices, dando lugar a una obra única e irrepetible, como ese hermoso momento compartido."



Felipe (4) recupera la alegría de compartir con los demás: cuenta que le gustó mucho "el patio, ese colgador (sic) y también cuando poníamos muchas mesitas, poníamos hojitas en las mesas y bailábamos y cuando se paraba la música había que pintar... y me gustó leer cuentos después de comer. Y me gustó cuando era la hora de comer, que la señora ésa me sirva agua."

Simón (5), expeditivo, va enumerando vivencias que tienen en común, sensaciones de libertad. Mientras, me sonrío con la mirada: "Me gustó mucho el profe Juan, salir afuera y jugar al perro y a la cucha. La morá lvi que trajo un video que explotaba pururú. Con la morá Sol me gustó pintar lo que queramos y también lo que la morá nos diga. El que más me gustó fue el del elefante."



Bauti (4) inicia su verborrágica charla que lo lleva por tantos lugares de placer y aprendizaje: "Yo te explico: me gustó cuando ayer y todos los días izamos la banderita y estamos cantando, pero cuando llueve no podemos izar pero podemos jugar a los rincones. Los rincones me gustan porque tenemos algo nuevo. Me gusta cantar con la morá lvi porque trae una guitarra, porque la otra, la Porota, se rompió... Con la morá Sol porque hacemos unos trabajos con colores. Y con el profe Juan, porque hacemos muchos juegos."



La morá Jime (kitá de 1) rememora esta experiencia: "Para Sucot habíamos preparado una serie de actividades para habitar la Sucá que cada año se construye en el patio de las banderitas. Pero el frío y la lluvia sólo nos permitieron ir una vez, por lo que tuvimos que improvisar. Una heladera de cartón del rincón de dramatizaciones se transformó en una pequeña sucá. Le pegamos cañas en el techo, la pintamos del mismo color de la sucá que mirábamos por la ventana y dibujamos flores para decorarla. Paradójicamente, la heladera de la sala, un espacio "frío", se convirtió en un lugar cálido que trascendió la festividad. Aún se encuentra en la kitá y los chicos la usan para refugiarse, esconderse y compartir momentos de complicidad entre amigos."



Gonza (3) relata con total convicción: "yo juego al fútbol en el patio del arenero y juego a los súper héroes. Me gustan porque luchan contra los malos. Jugamos a los súper héroes de verdad, pero luchamos de mentiritas. Lo que no me gusta es jugar a los humanos: alguien es..."



La morá Carlina (Expresión Teatral) puso a recordar... "la experiencia más significativa que tuve este año en la materia teatro fue poder encontrarlos y compartir el espacio del taller de teatro del nivel secundario con el espacio "teatro" del jardín. Los alumnos de 4º año prepararon bajo mi dirección actoral la obra de teatro Zapatero Pequeñito, sobre textos de María Teresa Andruetto. Y la ofrecieron a los alumnos del Gan para festejar el día de los jardines de infantes."

Los pequeños se vieron entusiasmados y felices. Hubo intercambios de abrazos y fotos. Mis pequeños alumnos de teatro del jardín un día estarán en secundario... seguramente repetirán la experiencia para regalársela a los demás."



Sigal (5) accede rápidamente a ayudarme a recordar: "Mañana, en nuestra kitá, pintamos dibujos sobre Shabat, pero vos no estabas. También pintamos dibujos del Kotel. Me gustó pintar porque me gusta. Jugamos re bien con la morá Tamy a un juego de zanahorias. Es que tenés que poner unas zanahorias, girar un cosito y el número que te toque como 3, 4 5 o 6, tenés que poner las zanahorias en el huerto."

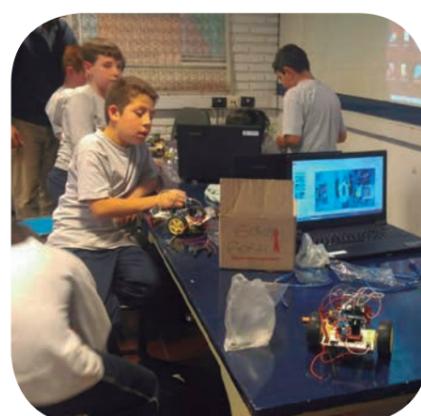


La morá Eva recuerda el proyecto, "Estamos en el Aire", Radio Gan Ierushalaim, que emitió un programa sobre Rosh Hashaná a cargo de morim y chicos de las kitot de cinco: "Quedó grabada en mis retinas la emoción de los chicos al ser protagonistas en la conducción del programa y el sonido del Shofar que hizo sonar uno de mis alumnos, sonido que cada año nos invita a unir pasado y presente bajo una misma plegaria..."



Amit (5), con una sensibilidad especial, percibe que el gan es un espacio donde se juegan los afectos: "Me gustó jugar al patio, a los rincones. También me gustó..."

NIVEL PRIMARIO



◀ JUEGO LIMPIO



Juego limpio: expresión muy utilizada para referirse al comportamiento leal, sincero, correcto y en especial fraterno hacia el circunstancial adversario, tanto en el juego o en el deporte, pero principalmente en la vida.

Para ello desarrollamos y propiciamos encuentros entre alumnos de nuestra escuela como así también con niños de otras instituciones cordobesas y nacionales.



◀ TALLER DE ROBÓTICA Y PROGRAMACIÓN



La tecnología está cambiando muchos aspectos de la vida cotidiana: la forma de relacionarnos con otras personas, nuestra manera de trabajar o, incluso, nuestra manera de aprender. Debemos preparar a los alumnos para el futuro, para un mercado laboral cada vez más tecnológico, enfrentarlos a retos de resolución de problemas complejos. En los talleres los niños afrontan y resuelven divertidos desafíos de robótica y de programación, aproximándose al mundo de la electrónica y de las ciencias de la computación de manera lúdica y divertida donde el trabajo colaborativo y en equipo es el mejor camino para concretarlo.



◀ SALIDAS EDUCATIVAS: UNA ESTRATEGIA DE ENSEÑANZA



Como cierre o apertura de unidades de estudio, docentes y alumnos de todos los grados, optamos por esta estrategia pedagógica en la que el proceso de enseñanza y aprendizaje se realiza con la más variada diversidad de escenarios y con múltiples recursos didácticos. La observación directa del medio ambiente, las visitas a centros rurales, fabriles, industriales, edificios, monumentos, teatros, museos, los viajes a Entre Ríos, Rosario, Buenos Aires, En Córdoba: Cerro Colorado, La Cumbre, Mar Chiquita; realizando caminatas, paseos en tren o en barco...todo vale a la hora de vincular los contenidos escolares con la vida real.



PRÁCTICAS DE LABORATORIO



A lo largo del trayecto escolar, nuestros alumnos realizan experiencias científicas, estudian acerca de los fenómenos físicos y químicos de Ciencias Naturales, desarrollando de esta manera el pensamiento científico en sí mismo, esa aventura que propone una serie de pasos para confiar, al menos en forma temporaria, en algo: demostrar, preguntar, inquietar, realizar formulaciones racionales y comprobables: "La ciencia no es más que un modo de conocer la realidad". La única forma de aprender ciencias es haciendo ciencias.



VIVENCIAS JUDAICAS



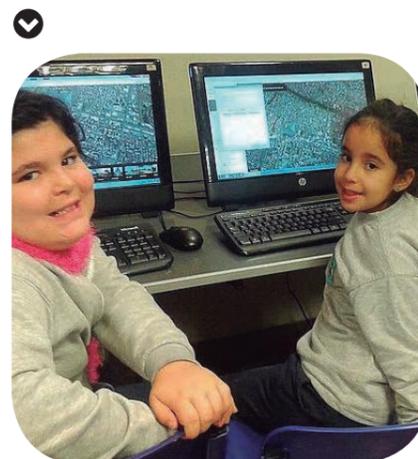
Azul y blanco para Iom Haatzmaut y la tradicional kermesse organizada por los Shagriguei Israel, los embajadores del Estado de Israel que participaron del programa Jail. La celebración de los 70 años de la reunificación de Jerusalén. Kabalot Shabat y Tzedaká, siempre son motivos para aprender las mitvot prioritarias de nuestro pueblo.

Contribuir con Asistencia Social, comprar matzot para todos en Pesaj, llevar útiles a otros niños de escuela o parajes alejados, juntar tapitas para un Hospital, o dar regalos para el día del niño, nos hace aseverar que tras miles de años de historia hay propiedades inmodificables que se pasan de generación en generación y eso es lo que estamos haciendo un año más... Sosteniendo y reafirmando nuestras tradiciones.

ENTORNOS VIRTUALES: SANMARTIN.DIGITAL



La alfabetización digital es la utilización competente de las herramientas tecnológicas. Nuestra escuela apuesta este año a la creación de entornos virtuales de aprendizaje que resultan un escenario óptimo para promover dicha alfabetización. Nuestro desafío es adaptar la enseñanza al contexto socio-cultural contemporáneo, la Sociedad de la Información, y al perfil de nuestros destinatarios: los nativos digitales. En definitiva, enseñar con ambientes virtuales o, más ampliamente con tecnología, es una necesidad para que nuestros alumnos puedan insertarse en la sociedad del siglo XXI.



RECREOS, ARTE Y DIVERSIÓN



Nuestra escuela, se renueva constantemente en propuestas pedagógicas para mejorar los aprendizajes y la convivencia de los alumnos. Teatro, arte, música, baile, todo vale. Este año inauguramos un nuevo proyecto para otorgarle otro sentido a los recreos: los "rincones" del salón principal y el comedor se equiparon con juegos y juguetes para potenciar las posibilidades de jugar y generar nuevas alternativas de encuentro con otros.



TRABAJOS EN AULA FLEXIBLE



Diferenciar la enseñanza es "actuar de modo que cada alumno se encuentre, lo más frecuentemente que se pueda, en situaciones de aprendizaje productivas para él". Así el aula va tomando diferentes formatos de organización: taller, trabajo con padres, en pequeños grupos. La diversidad entonces, se hace presente en las formas, en los tiempos, los espacios, los recursos y los agrupamientos para habilitar diferentes puertas de entrada a los saberes de la cultura. *



NIVEL SECUNDARIO

En esta oportunidad, nos proponemos compartir con los lectores algunos proyectos educativos que, dentro del quehacer habitual de la escuela secundaria, día a día y mes a mes, implican la concreción de un objetivo novedoso, la transformación de una experiencia o un paso de innovación en sintonía con los tiempos que corren.

POR LOS DERECHOS DE NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES

Entre las flexibles raíces del idioma hebreo encontramos una que nos acerca a la (jidush - innovación). En la tradición judía, el concepto de jidush hace referencia a alguna perspectiva innovadora que un sabio o exégeta "revela" acerca de un texto clásico o tema de estudio. Es su aporte original en el marco de lo conocido.

La implementación de formatos curriculares alternativos y las propuestas integradas permitieron llevar adelante un proyecto en el que los estudiantes de 2° año tuvieron la posibilidad de conocer, valorar y respetar los derechos de niños, niñas y adolescentes, en diversos modos de participación ciudadana, construyendo consensos a

partir del respeto por las diferencias y el ejercicio de la negociación. Desarrollaron capacidades de lectura y escritura en el marco de un breve ejercicio de investigación, y mejoraron habilidades comunicativas y expresivas liderando diversas campañas de concientización, que formaron parte de las actividades del proyecto.



PROYECTO INTEGRADO DE FÍSICA Y QUÍMICA

Los alumnos de tercer año del Ciclo Básico participaron del desarrollo de un trabajo experimental que, relacionado con sus intereses personales y de aplicación directa en la vida cotidiana, permitió anticipar y reconocer los modelos de abordaje a los campos científicos, a través de procesos de producción compartidos y colaborativos. Cada grupo de trabajo contó con un profesor tutor que los acompañó y orientó en la tarea. Así, mientras algunos estudiantes diseñaron un modelo de brazo robótico hidráulico o un dispositivo para transformar energía mecánica en energía eléctrica, otros se dedicaron a desarrollar reacciones químicas que producen cambios de colores o desprendimiento de gases.



Identidad, género y diversidad en el marco de la ESI
Reconocernos junto a otros...

Problemas
Los conceptos de género, identidad y estereotipos conllevan prácticas, valores y normas que moldean la subjetividad humana en relación con la clase social y las experiencias de vida. ¿Cómo desarticulan en adolescentes y jóvenes, las prácticas construidas históricamente acerca de identidad, estereotipos y roles de género?

Descripción
La experiencia se desarrolló en el marco de un proyecto interinstitucional en los primeros años del nivel medio. Se aplicó diferentes instancias de trabajo áulico, virtual, colaborativo, convencional, lúdico, de reflexión y producción.

Objetivos
Promover el pensamiento crítico en torno a identidades, estereotipos y roles de género abordados como construcciones sociales.
Escuchar y respetar la diversidad de miradas y la palabra del otro a través de un trabajo colaborativo sobre estudiantes de dos instituciones educativas.
Compartir espacios en los que se desarrollen capacidades de oralidad, lectura y escritura en diferentes formatos (texto, audiovisual, gráfico), como experiencia estética de interpretación y diálogo grupal.

Metodología
Presentación
Encuentro
Investigación virtual
Producción
Socialización

Resultados
Trabajo en red
Construcción intergeneracional
Trabajo interdisciplinario
Multimedialidad y autoconciencia de los participantes trabajados.

Escuela Secundaria "Graciela San Martín"

IDENTIDAD, GÉNERO Y DIVERSIDAD

En el marco de la Educación Sexual Integral, se desarrolló el proyecto interinstitucional que tuvo a los alumnos de 1er año como protagonistas, junto a sus pares del Instituto Técnico Etchegoyen. En diferentes instancias de trabajo áulico, virtual, colaborativo, convivencial, lúdico, de reflexión y producción sobre estereotipos y roles de género, las actividades tuvieron como objetivos favorecer la apertura, el trabajo en red y la vinculación de los alumnos y docentes de ambas instituciones y, al tiempo que se buscaba habilitar un espacio de reflexión sobre la actual problemática de género, se abordaron también, desde lo práctico, nociones complejas como las de identidad y diversidad. Se trató de promover el trabajo colaborativo y la apertura a "otro distinto a mí, reconociéndonos en las diferencias y similitudes y construyendo juntos momentos, experiencias, conceptos y producciones."



MEMORIA POR LA JUSTICIA

“Memoria por la Justicia” es un proyecto educativo impulsado por el Consejo Central de Educación Judía de la República Argentina (Vaad Hajinuj Hakehilati) de la A.M.I.A., del que participan estudiantes secundarios de escuelas judías del interior del país. Su finalidad es la reflexión y ejercicio de construcción de la memoria colectiva, articulando el recuerdo de diferentes sucesos en el plano de lo nacional y relativos al pueblo de Israel: Shoá, terrorismo de Estado y atentados a la A.M.I.A. y la Embajada de Israel.

Nuestros alumnos de cuarto año viajaron a C.A.B.A. para participar de esta propuesta integrada del área de Estudios Judaicos, Ciencias Sociales, Lengua y F.V.T. (Formación para la Vida y el Trabajo). Participaron de charlas y paneles con sobrevivientes de la Shoá, familiares de víctimas judías

de la dictadura y sobrevivientes de los atentados a la A.M.I.A. y a la Embajada de Israel, recibiendo conmovedos testimonios directos. Además, compartieron momentos agradables de socialización y convivencia con sus compañeros de las escuelas judías de Tucumán, Santa Fe y Rosario, en el marco del Proyecto Jail. Visitaron el Memorial de la A.M.I.A., el Parque de la Memoria (que recuerda las víctimas de la dictadura cívico-militar en Argentina) y el Museo de la Shoá. Asimismo, recorrieron sitios emblemáticos de la ciudad, como la Plaza de Mayo (en la que pudieron reconocer a las Madres y Abuelas de la Plaza), La Boca (con su pintoresca calle Caminito) y Puerto Madero. Esta movilizadora experiencia les permitió reconocerse como ciudadanos activos en la portación, construcción y transmisión de la memoria a futuras generaciones.

SIEMPRE ES HOY

¿Qué ingrediente secreto obra en la esencia de un proyecto artístico y educativo para que éste persista a través de las generaciones con su mística intacta?

El 7 de diciembre de 2016 el tradicional Festival Hazemer “Aron Bresler” brilló nuevamente. La temática de “Israel hoy” inspiró e hizo escribir, cantar y bailar a todos los alumnos del Secundario, convocando a más de ochocientos personas y arrancándoles aplausos de admiración.

Fruto de más de dos meses de trabajo, las diferentes presentaciones pintaron con palabras y colores múltiples aspectos de nuestra Mediná: “Los desafíos de un Olé Jadash” (1er año), “Tzahal como agente de inclusión social” (3er año), “El lugar de la memoria en Israel” (4º año), “Tecnología e innovación en Israel” (2º año), “Cultura actual en Israel” (5º

año) y, finalmente, “El Shuk, caleidoscopio de la sociedad israelí” (6º año).

Con la guía de todos los morim del tzevet de Estudios Judaicos y del departamento de Educación Artística, “Israel hoy” fue un Israel total. Con sus raíces, sus espacios, sus objetivos, y algunos de sus elementos de composición más característicos. Los alumnos supieron mostrar en un par de horas la importancia de nuestro Estado para todo el pueblo judío, desde aquellos que habitan esa tierra, hasta aquellos que hacen su aporte desde afuera.

Comprometidos con nuestra identidad, abrevando en el legado, conectándonos con el presente, explorando nuevos lenguajes y reinventándonos para garantizar la continuidad. Así preparamos año a año el ingrediente secreto de la continuidad.



JÓVENES EMBAJADORES DE ISRAEL

El Proyecto Jail, dependiente del Ministerio de Educación del Estado de Israel y de la Sojnut HaYehudit (Agencia Judía para Israel), apoya año a año programas educativos en nuestra escuela, así como en otras de Latinoamérica y el mundo.

Uno de las experiencias más significativas impulsadas por el Proyecto “Jail” es, sin dudas, “Shagirei Israel” (embajadores de Israel), programa que consta de un período de estudio, un viaje de 11 días a Israel y la realización de actividades educativas al regreso. Este 2017, un nutrido grupo de treinta estudiantes de 4º año de nuestro colegio participaron del programa. Además del excepcional recorrido turístico que ofrece el plan, los alumnos vuelven cargados de emoción

nes, aprendizajes y lazos humanos que implican un antes y un después en sus vidas, al decir de ellos mismos.

Una vez de regreso, los Shagirim asumen el compromiso de multiplicar lo vivido a través de actividades lideradas por ellos mismos. Este año, por ejemplo, todos los alumnos participantes fueron responsables de planificar, organizar y ejecutar con gran éxito una jornada educativa y lúdica alusiva a Yom Haatzmaut para todos los talmidim del primario.

Es un orgullo para nuestra institución formar parte del conjunto de Escuelas Jail y contar con grupos de talmidim tan profundamente comprometidos con el legado de nuestro pueblo. *



CONSEJO ESCOLAR

Iamim Noraim: Un nuevo año comienza

A sí como cantamos en el Lejá Dodí: “Sof maasé bemajshavá tjlá”; pensemos que lo nuevo es posible, que lograr un cambio es más simple de lo que creemos, que toda buena acción comienza con una buena intención.

Desde comienzos de este año un grupo de padres de la escuela, profesionales de distintas disciplinas tomamos la responsabilidad de integrar el Consejo Escolar de nuestra escuela.

Siguiendo nuestra tradición se integró un Minian (diez personas), número ideal de integrantes que nos asegura un pen-

samiento plural dentro del equipo y distribución de actividades de acuerdo a cada una de las profesiones.

Nos fijamos un período de análisis de las diferentes áreas y niveles de la escuela. Realizamos una encuesta de opinión a la comunidad de padres y luego presentamos a la Comisión del CUI propuestas concretas.

En estos seis meses de gestión impulsamos la creación de un canal de comunicación con los padres a través de WhatsApp, para comunicar actividades o para aceptar quejas o pedidos.



La problemática del bullying, violencia y discriminación son temas que fueron evaluados por la subcomisión “Psi” en conjunto con los directores, psicólogos y psicopedagogos de la escuela. Se motorizaron dos proyectos. El primero fue invitar a Ariel Dorffman para trabajar en talleres con padres, alumnos, docentes y directivos. Y se creó un espacio de un formato similar al Delivery Rab, al que llamamos “Charlemos en confianza”, donde los padres pueden convocar a los psicólogos y médicos que integran el Consejo para charlar, debatir y proponer ideas acerca de estos temas.

Se tomó la decisión de impulsar talleres de robótica y educación tecnológica para acercar a nuestros alumnos al aprendizaje de estas disciplinas.

Trabajamos en conjunto con los Directores para potenciar el Proyecto San Martín Digital, plataforma diseñada para la enseñanza y aprendizaje de todas las materias.

Se concretó el equipamiento tecnológico de aulas del primario y se compraron notebooks para el desarrollo de las clases.

Se concretó la decisión de mejorar la enseñanza del hebreo en el secundario, para cumplir con ese objetivo y como recomendación de nuestro Director del área Judaica, se compró el programa Bishvil Halvrit. En junio se realizó en nuestra escuela el primer seminario de capacitación con los coordinadores que vinieron de Israel específicamente a entrenar a nuestros docentes.

Se dio impulso y se compraron elementos para el nuevo proyecto de educación física en la escuela secundaria. Además del beneficio para la salud física y mental de los chicos, estamos convencidos que el deporte es una de las herramientas más importantes para reforzar la identidad y el sentido de pertenencia.

Este año pudimos concretar la realización de actividades educativas durante Shavuot, donde los niños concurrieron a la escuela a vivenciar el Jag junto a los morim y rabinos. Fue una experiencia única y muy positiva. La idea es replicarla en Sucot.

En fin, estamos trabajando en conjunto con los directores, docentes y miembros de la comisión directiva para el

crecimiento constante de nuestra querida escuela. Adaptarnos a los cambios de paradigma en la Educación será el gran desafío a que nos enfrentemos en esta gestión.

Por otra parte y como hecho fundamental y trascendental debemos preparar a los dirigentes comunitarios del mañana. Nuestros alumnos, los niños de hoy son quienes en el futuro tendrán la responsabilidad de conducir nuestra comunidad en pos de la continuidad de nuestro pueblo, de nuestra tradición y sus valores.

Les deseamos a toda la comunidad Shaná Tova y Jatimá tová.

Nuestro equipo: Claudio Dubersarsky, José Sidi, Rubén Styryn, Andrea Orlando, Juan Baena, Sebastián Visotsky, Manuel Pobirsky, Natalia Lempert, Carolina Vazquez y Sandra Calvo. 🇲🇵

LA COOPERADORA

"Mucha Gente pequeña en lugares pequeños haciendo cosas pequeñas pueden cambiar EL MUNDO"

...Diego no conocía la mar. Y su padre, Santiago Kovadloff, lo llevó a descubrirla. Viajaron al Sur, donde ella, la mar, escondida tras los altos médanos, los estaba esperando. Y cuando el padre y el hijo alcanzaron por fin aquellas cumbres de arena, después de mucho caminar, la mar... estalló ante sus ojos. Y fue tanta su inmensidad y tanto su fulgor, que el niño quedó mudo de hermosura. Y cuando por fin consiguió hablar, temblando, tartamudeando, le pidió a su padre: "¡Ayúdame a mirar!"

...Mirar hacia adelante, hacia ese horizonte esperanzador caminando de la mano junto a nuestros hijos en su educación...

La COOPERADORA del Colegio Israelita Gral. San Martín es una institución sin fines de lucro integrada por padres que nace a partir del incondicional compromiso con la educación formal de sus hijos que trabajan de manera desinteresada en el aquí y ahora de este, por momentos, vertiginoso presente y en pos de la construcción de un mejor futuro,



colaborando, apoyando, aportando, y sumando en lo que sea necesario para acompañarlos a lo largo y a lo ancho de su vida académica: desde que se inician en el maternal hasta que egresan del secundario, contribuyendo para que nuestra escuela, el lugar donde pasan tantas horas de sus vida, sea un poquito mejor cada día.

Colaboramos con directivos, docentes e instituciones desde un lugar de respeto y admiración por su inestimable tarea pero con la firme convicción de que distintas miradas y distintos roles, desde diferentes ámbitos de actuación pueden potenciar, sumar y enriquecer toda gestión.

Y para nosotros COOPERAR no es otra cosa que accionar en grupo con conciencia de equipo sumando esfuerzos y habilidades que nos permitan superar las dificultades y satisfacer todas las demandas ofreciendo un testimonio de trabajo, pasión y mucho amor que resulte de ejemplo para nuestros hijos.

Este año se renovó el Staff apostando a un equipo de trabajo mixto (mujeres / hombres) y abrimos un nuevo canal de comunicación a través de la creación de nuestra casilla de correo electrónico: coopcolesanmartin@gmail.com

En este período de Rosh Hashaná 2016 a Rosh Hashaná 2017 hemos realizado:

- **La re-funcionalización y re-parquización de "La Canchita"** generando la mejora de un espacio deteriorado que hoy utiliza toda la comunidad educativa y el resto de la kehilá
- **Venta de uniformes para Gan, Primario y Secundario**
- **Venta de libros** de primario al inicio del ciclo lectivo
- **Venta de Matzá y Matze Meil** para toda la kehilá en el Colegio, Macabi y CUI



- **Donación de Matzá** para todos los sederim realizados en las kitot de Gan, Primario, Secundario
- **Sorteo de Pesaj:** "Tortas"
- **Donación de artículos de primeros auxilios y aseo personal** para los 3 niveles del colegio
- **Show de magia** para el día del niño (GAN)
- **Colaboración económica** para el día del alumno (Primario y Secundario)
- **Fotos individuales y grupales** para todos los chicos de Gan y Primario
- **Show de Roberto Moldavsky.** Evento renovado con una estética diferente y apostando a la tecnología. Aporte de Sponsors. Éxito en convocatoria y excelentes críticas. Sorteos. *

¡SUMAR Y AYUDANOS A AYUDAR! ¡NECESITAMOS TU APOORTE!

Staff Cooperativa 2016

Daniela Bonder, Fernanda Sanchez, Giselle Zelerkraut, Ivanna Chejoski, Ivana Roth, Ivana Waitman, Lara Lagartera, Liliana Schuty, María José Bré, Marine Benzaquen, Natalia Lempert, Natalia Sterin, Noelia Falco, Silvana Gomez, Vivi Arstein

Staff Cooperativa 2017

Daniela Bonder, María Jose Bré, Ivanna Chejoski, Noelia Falco, Silvana Gomez, Mariela Klor, Lara Lagartera, Laura Majlis, Leonardo Malat, Graciela Menalled, Ivana Roth, Liliana Schuty, Natalia Sterin



MIJLALÁ EN SU TERCERA EDICIÓN: 2017

Mgter. Nora Alterman
Directora Mijlalá

A principios del ciclo lectivo 2017 comenzó un nuevo grupo de estudiantes en la Mijlelet Aron Bresler. Los ingresantes de esta cohorte son en su mayoría jóvenes egresados de nuestra escuela, algunos están cursando o ya finalizaron carreras terciarias o universitarias, otros vivieron parte de sus vidas en Eretz Israel. Lo común al grupo es su interés por formarse para ser morim del área judaica.

cia. Al finalizar el trayecto formativo, los talmidim obtienen la Titulación Docente en Estudios Judaicos que los habilita para enseñar materias del área judaica en los tres niveles educativos de nuestra escuela (inicial, primario y secundario), así como en todas las escuelas judías del país.

La Titulación Docente en Estudios Judaicos está avalada y certificada por el Vaad Hajinuj Hakehilotí - Departamento de Educación de la Red de Escuelas Judías de la Argentina- de la AMIA, y por el Centro Virtual Lookstein de Estudios Judaicos de la Universidad Bar-Ilan. El Plan de Estudios se sostiene en tres pilares de formación: las Ciencias Judaicas, el área Pedagógico-didáctica y el área de Lengua Hebrea.

La Directora de la Mijlalá y un grupo de docentes especializados en materias judaicas y pedagógicas conforman el staff

de profesionales que asumen el dictado de los diferentes cursos de nuestra Mijlalá; nuestra escuela funciona como espacio de prácticas de residencia para los estudiantes avanzados.

Las noticias importantes para compartir con los lectores del Shnatón sobre la Mijlalá son, entre otras, que se sostiene la continuidad de este espacio de formación de morim para el área judaica, íntegramente financiado por el Centro Unión Israelita de Córdoba, y además, luego de varias gestiones que realizamos ante el Ministerio de Educación de la Provincia de Córdoba, éste reconoció oficialmente el Título de nuestra Mijlalá habilitando a sus egresados en el ejercicio de la docencia en las materias del área judaica.

¡Un gran logro que nos consolida como espacio privilegiado de formación docente de educación judía! *

HETEROGÉNEO Y HOMOGÉNEO A LA VEZ

Clara Bomheker

Para poder relatar mi experiencia en el grupo de Atorate debo señalar antes de qué parte de nuestro judaísmo provengo: si del religioso, con todas sus variables, del secular, del sionista, etc. Nuestro judaísmo es tan amplio que permite su visión desde distintos puntos de vista como religión, como tradición, como forma de vida, como pueblo, etc.

Mi padre, inmigrante polaco, participó en su juventud en Varsovia del Movimiento Sionista Hashomer Hatzair. En mi niñez y adolescencia seguí sus pasos. Por lo tanto mi

acercamiento fue bastante laico. Hoy, gracias al estudio de la Torá que nos brinda este espacio pude rellenar varios huecos en mis conocimientos. No solo vemos el aspecto religioso sino también histórico, lingüístico.

Con nuestro rabino compartimos conocimientos, ingenio y buen humor y pasamos verdaderos momentos de estudio y de bienestar al mismo tiempo. Pese a ser un grupo heterogéneo en edades y concepciones, se ha formado un grupo homogéneo que disfrutamos plenamente los mediodías de los miércoles.

También acostumbramos festejar los cumpleaños de todos los miembros del grupo, incluido el de nuestro rabino que festejamos el viernes 17 de agosto haciendo una cena sabática, esta vez en mi casa. Disfrutamos de ricas comidas preparadas por nosotros, interesantes anécdotas especialmente las contadas por nuestro amigo Carlos Halac acerca de las peripecias de su padre en Siria, reímos, cantamos, hicimos el kidush y las brajot del Shabat, pero principalmente disfrutamos de la maravilla de nuestro pueblo. *



VOLVER A LAS FUENTES

Tamara Elbaum

Un martes de Marzo de 2016, primer día en Atorate Bet, recuerdo cuando Gabi Pristzker -moré reemplazante de esa clase- me preguntó qué me motivó a acercarme al grupo de estudio. Y mi respuesta fue: a partir del Bat Mitzvá de mi hija, etapa familiar movilizante, cargada de emociones y el renacer de un fuerte sentimiento de continuidad.

A partir de allí, sentí la necesidad de volver a las fuentes, encender las velas cada viernes, encontrarme nuevamente en un camino de búsqueda, aprendizaje y cuestionamientos. Para poder de esa manera, transmitir desde el conocimiento con una mirada diferente a lo aprendido en aquellos días de estudiante.

Y así llego mi momento de "Atorate" haciendo una pausa semanal a las corridas y obligaciones cotidianas. El cafecito de Raque anuncia anticipadamente la hora del encuentro, en el cual nos reunimos en un clima relajado y distendido, con el deseo unánime de nutrirnos, enriquecernos de la sabiduría, espiritualidad y reglas de vida que nos brinda la Tora.

A través de la parasha de la semana nuestro rabino Marcelo, con sus conoci-

mientos y la pizca de humor que nunca falta, nos invita a reflexionar sobre el judaísmo, el significado de nuestra historia y creencias, ayudándonos a descubrir nuevas interpretaciones que hacen que muchos de estos contenidos sean aplicados hasta nuestros días.

Sin darnos cuenta, entretenidos y concentrados en el tema del día, el reloj marca las 15.45 hs, y nos recuerda que debemos volver a la cotidianeidad y seguir la marcha, el tiempo se pasó rápidamente. De este modo nos despedimos hasta el próximo encuentro, el siguiente martes. *



ATORATE CLUB UNA BUENA MESA

Seminarista Dr. Gabriel Pristzker

Ninguno de nosotros tiene el monopolio de la verdad; de ahí es que, casi de manera imperativa, debemos discutir nuestras ideas con los demás. Y es muy importante que encontremos buena compañía, gente entre la que podamos sentir que se puede disenter y, así, nuestros puntos de vista, nuestras posturas y nuestras opiniones puedan expandirse y enriquecerse. Idealmente, además, para discutir sanamente deberíamos poder encontrar pares con los que no tendremos que "anotar un puntito" o ganar competencias de egos.

Por otro lado, entrar en conversaciones con compañeros que están ávidos por aumentar en sabiduría es algo que escasea por estos días.

Seguimos sumando: ¿qué tal tener un espacio donde otras personas consideren que vos sos igual de importante que ellas? Vos tenés una opinión. Ellos tienen una opinión. Existen razones por las que piensan así y, acá viene el valor agregado: así como no se aceptan automática-

mente tampoco se rechazan inmediatamente las palabras y los argumentos que "se tiran a la mesa".

Y por si fuera poco...El Talmud relata la historia sobre Rabí lojanán y su compañero de estudio Resh Lakish. Los dos compartieron estudio juntos por muchos años, hasta que Resh Lakish se enfermó y murió. Rabí lojanán estaba devastado por la pérdida. Sus propios estudiantes intentaban consolarlo diciéndole: "No se preocupe, Rabí. Nosotros le encontraremos un nuevo compañero de estudio - el mejor de la ciudad". Unas semanas más tarde, Rabí lojanán fue visto caminando por la calle, totalmente deprimido. Sus estudiantes le preguntaron: "Rabí, ¿cuál es el problema? Nosotros le enviaremos un magnífico compañero de estudio. ¿Por qué está tan triste?". Rabí lojanán les contestó: "Este hombre es realmente un erudito. De hecho, él es tan brillante que siempre me trae 24 caminos por los cuales puede probar que yo tengo razón. Pero cuando yo

estudiaba con Resh Lakish, él me traía 24 pruebas para demostrar que yo estaba equivocado. ¡Y eso es lo que yo extraño! ¿Para pensar? No. Para incorporar a nuestras propias formas de estudio y aprendizaje.

¿Dónde encontrar la combinación de lo que estos párrafos delimitan? En ATORATE CLUB cada miércoles por la noche. Vení y comprobalo personalmente. *



PENSANDO JUNTOS

Mario Polacov

En Pirkei Avot (capítulo) 4 Ben Zomá se pregunta y seguidamente responde: "¿Quién es sabio? El que aprende de toda persona, como está escrito: 'De todos mis maestros he adquirido inteligencia...' (Tehilim -Salmos- 119:99)". Y esto es plenamente cierto, ya que la verdad es una construcción colectiva que se nutre y fortalece con los distintos aportes.



Esta consigna nos ha llevado a proponer este año un espacio de reflexión que decidimos llamar "Pensando juntos". Se trata de un encuentro de saberes en el que la voz judía y la mirada filosófica sobre algunos temas se reunieron para sumar, mostrando las diferentes caras de una misma cuestión.

Desde el Centro Unión Israelita, Macabi Noar y la Escuela de Filosofía de la Facultad de Filosofía y Humanidades de la Universidad Nacional de Córdoba, co-organizamos esta mesa de debate y opinión. Las charlas abordaron conceptos generales: la libertad, la esperanza, las creencias, el mal, el arrepentimiento, la felicidad; se nos invitaba a un ejercicio de pensamiento, a abrir la mente para escuchar y comprender.

Rabinos y docentes de nuestra escuela, por un lado, y filósofos de reconocida trayectoria, por otro, aceptaron el desafío y sentaron sus posiciones. Y lo que en principio parecían ángulos opuestos de visión terminaban muchas veces acordando y complementando; cada uno defendiendo sus argumentos y citando sus fuentes, mostrando una gran solidez discursiva pero a la vez una alta receptividad a los planteos del otro.

La experiencia resultó gratificante y enriquecedora; las exposiciones tuvieron la excelencia de los momentos significativos, los mensajes sacudieron preconceptos y nos sugerían nuevos entendimientos. Se despertaron interrogantes y surgieron aprendizajes de vida. Pudimos conocer pensadores de gran nivel,

mentes inspiradas que nos iluminaron con sus dichos. Llegábamos a cada encuentro con la expectativa de conocer y de impregnarnos de saber; y nos íbamos plenos, reflexionando sobre lo vivido y recordando las enseñanzas recibidas.

"Pensando juntos" nos mostró un camino de discusión e intercambio que suma y multiplica. La buena concurrencia a cada charla fue un testimonio del interés que existe en nuestra comunidad en propuestas de vuelo intelectual. La educación es una herramienta valiosa para un crecimiento continuo y este tipo de actividades nos alimenta y engrandece.

Un gran agradecimiento a todos los que hicieron posible la concreción de este Proyecto.*

JUDAÍSMO A LA CARTA

"EL MEJOR PREDICADOR ES EL CORAZON, EL MEJOR MAESTRO ES EL TIEMPO, EL MEJOR LIBRO ES EL UNIVERSO, EL MEJOR JUEZ ES LA CONCIENCIA, EL MEJOR AMIGO ES HASHEM" (Del Talmud)

Myriam Guini
Sandra Werner

Dios eligió a Moshé para que nos enseñe y nos guie al pueblo judío transmitiendo toda su sabiduría y experiencia, dejándonos un mensaje de vida sin perder su fuego interno.

El verdadero desafío para un maestro es tener la candela encendida para lograr con una chispa incandescente la continuidad del judaísmo y tradición dentro de cada uno de nosotros.

Nuestro Moré Gaby prepara con anterioridad el tema y como dice la actividad, es "A la carta de los comensales", siendo cada vez más los que participamos y eso se logra por que transmite y enciende la chispa de la inquietud", descubrir lo desconocido, de mantener la continuidad.

Risas, charlas amenas, estudio y buena onda conforman este hermoso grupo de

estudio que una vez por mes engalana a Macabi Noar. Padres, abuelos, continuadores de esa llama para que a través del comportamiento, el hacer y decir den sus frutos a nuestros seguidores.

La Havdalá, la ceremonia que marca la finalización del Shabat y el inicio de una nueva semana, corona a modo de postre cada encuentro.

Todos los que participamos en esta hermosa actividad "Judaísmo a la Carta" organizada por el Dr. Mario Polacov y guiada por el Seminarista Gabriel Pristzker, deseamos que este año 5778 sea un año lleno de paz y tranquilidad, de felicidad y amor, de salud y éxitos. Un año lleno de deseos, sueños que se cumplan y nuevos comienzos.

¡Felices de ser partícipes! *



LUGAR PARA MUJERES

"Sheasani Ishá" es una invitación a todas las mujeres de nuestra kehilá a tener un grupo, un marco social, a formar parte de.

Sentimos que hemos creado un espacio muy rico en experiencias, vivencia de contenido JUDAICO y sobre todo de gran VALOR HUMANO. Intercambiamos conocimientos, anécdotas, momentos únicos que nos hacen crecer individualmente y como grupo.

Este año las actividades propuestas se desarrollaron con total éxito teniendo un promedio de 40 mujeres reunidas un jueves al mes.

Nos juntamos para darle bienvenida al 5777 en las instalaciones del templito con una rica cena y un shiur a cargo de nuestro querido Seminarista Gabi Pristzker. Brindamos por lo vivido y largamos los proyectos para el año que comenzaba.

Para el mes de setiembre nos fuimos 4 días a Santiago de Chile 18 mujeres a realizar un viaje inolvidable con diferentes matices: paseos, estudios, Kabalat shabat, visitas a diferentes comunidades y por supuesto un rato de shopping. Fue

el tercer viaje que compartíamos juntas. Volvimos de esa experiencia muy renovadas y con más ganas de crecer y trabajar proponiendo actividades distintas.

Trajimos a la Rabina Karina Finkielstein y la compartimos con toda la comunidad haciendo un SHABATON inolvidable para todas y todos. Un templo colmado y lleno de expectativas. Karina le sumó su impronta personal a la Tefilá y sorprendió a todos los presentes con su carisma y estilo. Cuando terminó el servicio, afuera del templito nos estaba esperando el foodtruck JARIF con sus exquisitos FALAFEL.

A la mañana siguiente tuvimos shajarit y peula, actividades para madrijim de Macabi Noar, una HAVDALA comunitaria entonando hermosas melodías que se elevaban mientras caía la noche cordobesa.

En marzo tuvimos una experiencia increíble del tema Tikun Olam, concepto que relacionamos con corrección o



reparación del mundo. Con una introducción del seminarista Gabriel explicando el concepto teórico del tema y a posterior nos llenamos de orgullo y alegría, al ver a dos pequeñas grandes mujeres de nuestra comunidad contándonos sus experiencias en un proyecto que participaron de TZEDAKA y JUSTICIA SOCIAL. Ellas son Paula Kantor y Geri Berman, quienes participaron como educadoras y realizaron un voluntariado en Mumbai, India ¡kol hakavod por ellas!



En abril, previo a Pesaj, realizamos un taller de cocina kasher le pesaj (teórico práctico) dado por nuestra querida Raquel Volsko, con recetas y cocción de unas exquisitos panqueques.

Para Mayo le tocó a nuestra querida Judith Berinstein, quien abordó la temática de Rosh Jodesh, festividad que tiene una impronta muy femenina. Como es habitual en ella, nos hizo reflexionar con introspección, análisis y mucha emoción.

En junio dimos comienzo a un ciclo de Dilemas Éticos de 4 encuentros con 4 Rabinos para abordar temáticas actuales a través de las fuentes judaicas

Nos visitó el Rab Ioni Shalom con el tema Donación de Órganos. Nos hizo participar activamente dividiéndonos en grupo y estimulándonos a pensar y defender una postura grupal a favor o en contra en base a diferentes fuentes

judías provistas por el rabino. El encuentro fue súper entretenido y esclarecedor.

En agosto nos visitó el Rab. Fabián Skornik y en este caso abrimos el encuentro a toda la comunidad. Más de 60 personas colmaron el templito para escuchar la temática propuesta: ¿Hay judaísmo verdadero?. El rabino analizó las diferentes maneras en que es identificado nuestro pueblo: hebreos, israelitas, judíos.

La última propuesta de este año fue un viaje a Buenos Aires a realizar un SHABATON junto a la rabina Karina Finkielstein con el tema LAS 3 T DE ELUL: el Tiempo, la Teshuva y el secreto de la nekudá Tová. EL encuentro, en el primer shabat del mes de ELUL, nos hizo reflexionar y trabajar en recordar lo que cada una vivió en este año, poder hacer un resumen de lo vivido, entender que la vida no es eterna, que cada día que pasa no vuelve y que tenemos que vivirla total y

profundamente y prepararnos para las altas fiestas concluyendo que la escritura en el libro de la vida, implica grabar en nuestros pensamientos y en nuestro corazón cómo queremos vivir.

¡NOTE QUEDES AFUERA. LAS PUERTAS DE SHEASANI ESTAN ABIERTAS PARA VOS! ✨



"... MEDITARÁS EN ELAS EN TODA OCASIÓN..."
Josué 1:8

PACTO
02

SHULJAN ARUJ, O LA MESA SERVIDA DEL CONOCIMIENTO

Marina Eva de Bosernitzan
Seminarista Dr. Gabriel Pristzker

Camino apresurada... el tránsito me demoró más de lo esperado. Llego hasta las puertas de aquel café, y al hacerlas girar sobre sus goznes, busco de manera inmediata con mi vista al pequeño grupo...

Y allí, en una de las mesas, están ellos. Mis compañeros. Mi moré. La felicidad me inunda, la expectación se expande en mi interior, y mi paso me lleva ya, casi dando pequeños saltos, como si una niña fuese, hasta el lugar donde ellos aguardan.

Sus sonrisas me reciben, y tras los cálidos saludos, los observo atenta. Lo miro a Gabriel, y con algo de congoja pregunto por quienes faltan.

- Estaban en camino... - me tranquiliza.

Y sí. Los quiero a todos allí. Cada uno de ellos aporta algo invaluable a nuestro pequeño grupo. Cada uno es un pequeño universo que amplía nuestros encuentros con sus propias experiencias, con sus propios conocimientos...

Llegan los que faltaban... y mi corazón late feliz... pasan algunos minutos, y luego de solicitar algunos manjares que nos acompañaran durante la clase, todos miramos a nuestro moré, expectantes.

-¿Largueinu? - nos dice, y todos ansiosos afirmamos con la emoción de querer saber en qué nuevos senderos comenzaremos a recorrer, aquel día, el estudio de las Halajot y la historia de nuestro pueblo.

Con una sonrisa, Gabriel abre sus libros, y comenzamos la clase.

A medida que comenzamos a transitar en nuevos conocimientos que sus palabras exponen de manera clara y amena, la lluvia de preguntas no se hace esperar. Y con la paciencia que lo caracteriza, una a una cada una de ellas queda satisfecha... o al menos nos incita en la búsqueda de más preguntas aún.

Bucear... investigar... no quedarse quieto. No aceptar lo que otros tan livianamente nos quieren imponer como verdades absolutas, sino que seamos realmente responsables de nuestro pro-

pio judaísmo, y carguemos con alegría la tarea de sumergirnos en nuestras tradiciones. Esas son nuestras consignas.

Tic. Tac. Tic. Tac. El reloj, imparable, codicioso, avanza, y los minutos se desgranaban presurosos a nuestra vera. Los temas se debaten, se analizan, se desmenuzan... y pronto el tiempo, tirano, nos indica que la clase llega a su fin.

Y allí, lo que hemos aprendido comienza a entretenerse de una manera dulce y amena con los conocimientos que ya traíamos... y el sabor de disfrutar, no sólo la camarería de estar juntos, sino las ansias por aprender más, lo ha sazonado todo de manera insuperable.

Antes de lo que quisiera llega el momento de la despedida... me abrazo con mis compañeros, mis camaradas, mi pequeña familia que el azar y la fortuna pusieron en mi camino.

Camino ahora de nuevo, hasta mi auto. Esta vez con paso lento, repasando en mi mente lo que acabo de aprender. Y por increíble que parezca, el hambre de conocimientos, lejos de atiborrarse, sólo ha sido satisfecha hasta la próxima clase... hasta el próximo martes, en que una vez más, ante mi vista vea La mesa servida....

- Rectifico: no es "Estaban en camino", es "Están en camino". *


SUPERVIELLE

#Superate

Escribí tu propia historia

0810-333-7873
supervielle.com.ar

ULPÁN DE HEBREO

Extractos de Rav Noaj Weinberg
Y Morá Daniela M. Ruiz Yurevich

Halomed al menat lelamed, que literalmente significa 'el que aprende para enseñar'. No crezcas sólo para ti mismo. Si vale la pena, compártelo.

Siempre se puede aprender y no desperdiciar la oportunidad de hacerlo. Muchas veces postergamos u otras abandonamos, pero el aprendizaje está allí permanece en su lugar hasta que le demos movimiento.

Halomed al menat laasot, que literalmente significa 'aprender para hacer'. Todo el trabajo de vivir es poner en práctica lo que sabes. Esa es la diferencia entre "filosofía" y "sabiduría". Puedes aprender las ideas más lindas del mundo y predicar sobre ellas todo el día. Pero si no las aplicas estarás desperdiçando el tiempo.

Avanzando poco a poco se logran mayores resultados pero la continuidad es lo que nos une, lo que nos sostiene, y

cada uno pertenece a este eslabón de la cadena para poder seguir afianzando aún más los conocimientos o comenzar a sorprenderse del hermoso universo de la lengua hebrea que es la única, la más especial de todas por su historia, por sus raíces... Entonces, empújate hacia adelante. Pregúntate cada noche, ¿qué aprendí hoy? Después aplica esa lección de vida. Incluso el esfuerzo más pequeño hará crecer tu ímpetu. Haz algo con los conocimientos que haz aprendido. Con cada pequeño esfuerzo crecerás otro poco.

Debes estudiarlo para que sientas y comprendas de lo que hablamos. Nada ayuda a la integración de las ideas más que el estudio profundo. Cuanto más entendemos, más deseamos implementar una idea en nuestras vidas.

Por ello te esperamos No postergues el cambio para otro día. Hablar es fácil. Actuar requiere de un compromiso. *



בשנה שעברה חבר שלי אמר שהוא אבל לא יודע אף רוצה לנסוע לארץ מילה בעברית אז אמרתי שיש אולפן כדי ללמוד השפה עם מורה כל כך מיקצועית.
כשהוא חזר מהטיפול אמר שהוא ממש מרוצה ימשיך את הלימודים זאת לא הפתעה אמורים שהאיש כל הכבוד שלא יודע זה בן הפתעה כלואמון מזל לאולפן שלנו

"El año pasado, un amigo mío me dijo que quería viajar. Pero no sabía ni una palabra de hebreo. Entonces le dije que hay un Ulpán para que puedan estudiar el idioma, con una morá muy profesional. Cuando volvió del paseo, dijo que estaba muy contento y que va a seguir con sus estudios.

No es ninguna sorpresa cuando dicen esto. El hombre que no sabe puede llegar a ser un hijo de la sorpresa

Felicitaciones y suerte para el Ulpán"

MARIO JAROVSKY



Mi nombre es Patricia y gracias a mi trabajo pude vivir una experiencia única, en un país del que poco sabía y nunca imaginé que visitaría.

Ya desde mi llegada al aeropuerto Ben Gurión, sus imponentes columnas me anticiparon que todo sería grandioso, y así fue: hasta el último día no dejé de asombrarme.

Mi residencia allí se prolongó por varios meses y traté de vivir alternando mi trabajo con mis costumbres y rutinas de Córdoba ya que conocía muy poco de este país.

Pero hasta la más común de las actividades era todo un desafío, recuerdo que mi primera visita al supermercado fue complicada pues no podía distinguir lo que decían las etiquetas de los produc-

tos, no podía leer las instrucciones para preparar mi comida... ¡Todo estaba en Hebreo!

La lengua, las costumbres, los horarios... todo era diferente... ¡Era como si el mundo se hubiera dado vuelta!

Exploré cada ciudad, intentando capturar cada detalle, y encontré todo al mismo tiempo: historia, cultura, tecnología, religión, modernidad, y arte... mucho arte.

Jerusalem merecería un relato aparte. Sin dudas esta ciudad dorada es capaz de provocar que la piel se erice.

Intenté aprender hebreo allí, pero no disponía de mucho tiempo así que fue mi materia pendiente. Aun así creo que mi deseo de entender lo que sucedía a mi alrededor y no perderme detalles hizo que llegara a aprender muchas palabras y lograra al menos pronunciar algunas frases.

Pasó algún tiempo y mi deseo de aprender hebreo seguía latiendo. Pero no disponía de suficiente tiempo para hacerlo.

Hoy tengo la oportunidad de cumplir esta materia pendiente y de la mano de mi Morá Dany Yurevich, cada clase de hebreo me lleva a revivir alguna experiencia de esos años, sumado a que

cada palabra que aprendemos pareciera que no agotaría todo lo que podría significar. Es realmente un desafío para los que no somos judíos lograr aprender esta lengua.

Sólo puedo decir que Israel me ha tratado de lujo, y aspiro a aprender su lengua para seguir disfrutando a la distancia, de toda su cultura, sobre todo de su cine, y quién no dice que alguna vez pueda dialogar en hebreo con los amigos que hice allá y aún conservo.

A todos siempre recomiendo visitar Israel alguna vez, y sobre todo a los que quieren aprender su lengua, ya que para aprenderla hay que vivirla.

PATRICIA CABALLERO

ROSH HASHANÁ

Se renueva el año y renacen los deseos.



ALIMENTOS NATURALES

Saludamos y celebramos junto a la Comunidad Judía por la llegada del año 5778.

"...LA LENGUA DE LOS SABIOS PERFECCIONA EL ENTENDIMIENTO..."
Proverbios 15:2

PACTO
03



ESA DULCE CADENCIA

Pascual Felsztyna

Prosiguen las clases de Idish en el Centro Unión Israelita, los martes a la 18:00 horas. Los que concurrimos asiduamente y los que afortunadamente se van incorporando, disfrutamos con plenitud ese encanto del idioma que tiene perfume a Historia, Lucha y Tradición.

A pesar de su antigüedad, conserva expresiones y contenidos de vívida actualidad. Los que participamos encontramos en cada clase enseñanzas de vida protagonizadas por nuestros antepasados en distintos países del mundo, que al mismo tiempo que aprendían la lengua del lugar, mantenían vivo el idish, cual hilo conductor de ese acervo cultural.

La importancia de este idioma, que como muchos saben, tuvo un auge extraordinario en la literatura y teatro en Lituania, se mantuvo muchos años y fue señora para la consecución de su difusión en diversos lugares del orbe. Cuantiosos autores, tanto de siglos pasados como más contemporáneos- SHALOM ALEIJEM, el premio Nobel BASHEVIS SINGER entre mu-



chos otros- sirvieron de inspiración a escritores y periodistas que plasmaron su narrativa en artículos y notas de textos, revistas y periódicos, para deleite de sus lectores.

A muchos de nosotros nos emociona la nostalgia al recordar palabras y cantos que aprendimos desde la cuna, ya que nuestros abuelos y padres inmigrantes recién llegados, nos hablaron en idish, y a pesar de tanto tiempo transcurrido, aún repica en nuestros oídos esa dulce cadencia.

Un párrafo aparte de sentido homenaje a nuestro compañero BENJAMÍN ROIZ (Z'L), que recientemente nos dejara. Concurrió desde el inicio a estas clases, poniendo siempre su empeño y colaboración incondicional para esta tarea.

Agradecemos a nuestro "Ilerer" (maestro), Israel Scherman, al CUI, por su apoyo, e invitamos a todos los que deseen sumarse a esta faceta de nuestra identidad y continuidad.

¡A GUT IOR! ¡SHANA TOVÁ UMETUKÁ! *

"...SI LO QUERÉS
NO SERÁ UNA
LEYENDA..."

TEODORO HERTZL

EL ESTADO DE ISRAEL ES LA REALIZACIÓN MÁS MARAVILLOSA DE LOS ÚLTIMOS 2000 AÑOS. Como familia nos comprometemos a participar activamente en actos y campañas en pro de Israel y como Centro Unión Israelita nos comprometemos a realizar acciones de compromiso sionista.



ORGANIZACIÓN SIONISTA ARGENTINA

Nancy Kloner
Presidenta

La Organización Sionista Argentina (OSA), filial Córdoba, como miembro de la Organización Sionista Mundial, fomenta la unidad del pueblo judío y afianza la conciencia de los derechos y la dignidad de los judíos en cada lugar del mundo, preservando la identidad y consolidando nuestra continuidad.

Tendemos a la promoción de la responsabilidad mutua, la educación, la lengua hebrea y el afianzamiento de los valores espirituales y culturales.

Durante el año realizamos las siguientes actividades:

- Compartimos con alegría el Iom Yerushalaim, velada israelí con el cantante David Broza acompañado del Vicepresidente de OSA Argentina Dr. Isaías Karduner.

- Conferencias con personalidades y académicos de nuestro país y de Chile, "Consideraciones sobre el conflicto israeli- palestino ", coordinados por Alejandro Melincovsky, coordinador general de la Organización Sionista Mundial para Argentina y con la presencia del Dr. León Amiras, presidente de la Organización Latinoamericana, España y Portugal en Israel.

- Reforzamos nuestro vínculo con todas las instituciones comunitarias de Córdoba y con el interior del país, especialmente con la filial OSA Catamarca presidida por Esther Barrionuevo Saragosti.

- Compartimos la coordinación de la actividad "Conociendo el Holocausto a través de la música" exposición verbal con ilustraciones musicales en flauta travesa de melodías creadas e interpretadas durante el Holocausto en el Centro Cultural María Castaña.



- Seguimos promoviendo la información de todo el acontecer del Estado de Israel a través de nuestro blog www.soysionista.blogspot.com, con más de 1000 artículos mensuales, recibiendo visitas de todos los lugares del mundo.

- Seguimos participando junto a Maccabi Noar en el proyecto Iton Katan publicando las diez noticias más destacadas del mes que ocurren en el Estado de Israel en todos los campos: Tecnología, Educación, Ciencia, Deportes, Economía, Seguridad, Antisemitismo, entre otras.

- Publicitamos nuestro apoyo a toda actividad relacionada con Israel y otras Instituciones, locales, Nacionales, Internacionales en nuestra página del Facebook [osaoficialcordoba](https://www.facebook.com/osaoficialcordoba), teniendo más de 4500 contactos. 🇮🇱

R E Í R



en cada
latido



DE NUESTRA REGIONAL

OSFA-WIZO Córdoba



Dora Capúa de Arab-Cohen
Presidenta

OSFA WIZO Córdoba – Argentina

Nuestra esperanza y nuestro deseo es poder dejar a la generación venidera de jóvenes mujeres que nos sucederán, una institución plena, activa, con objetivos cumplidos, asegurando nuestra continuidad de voluntariado y un legado: "Brindar a niños, jóvenes y ancianos esperanza, educación y oportunidades para una vida digna y respetada"

En nuestros 97 años de labor continua, esas son las consignas que nos llevan a trabajar incansablemente y no bajar los brazos.

Unidas ayudamos, crecemos y creamos. Desde 1920 las integrantes de WIZO somos pioneras en el trabajo social, cultural y humanitario, cuya vigencia merece ser mantenida.

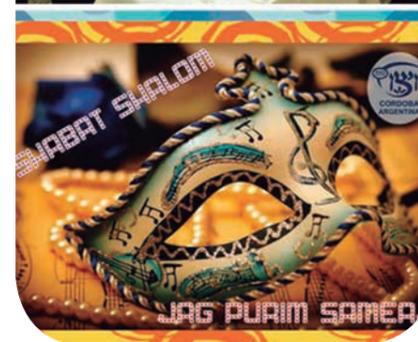
En este año transcurrido desde nuestra Regional Córdoba, junto a los centros que la componen, realizamos diversas actividades para la mujer y la sociedad. Compartimos "Charlas sobre menopausia", "Tardes Diferentes con desfiles de Modas", "Ferias Americanas", Donaciones de diversos artículos a la Cooperadora de nuestro Colegio y a Asistencia Social Comunitaria.



Comenzamos a desarrollar este año una actividad muy linda que es el "Taller de Lectura y Análisis de Literatura Judía" Para el mes de la Patria se llevó a cabo un "Domingo Patrio" con asado, música y bailes folklóricos.



También este año iniciamos un ciclo de "Talleres de Crianza respetuosa" dirigido a los papás y mayores que están al cuidado de los niños. Para el Día Internacional de la Mujer se hizo una Actividad dedicada a ellas que se llamó "Mujeres y sus Vínculos".



Por supuesto realizamos nuestro tradicional "Almuerzo de Iom HaAtzmaut" y conmemoramos nuestras Fiestas Judías.



Además realizamos donaciones a las instituciones que ayudamos como ONG: a la Escuela María Montessori, de niños con capacidades diferentes; al I.B.I.S, Instituto bilingüe para sordos; y también a la Casa Ronald Mac Donald, quien alberga niños que reciben tratamientos oncológicos.

Como verán tenemos muchas responsabilidades para cumplir, por eso todos los miembros de Wizo del mundo seguimos bregando por nuestra continuidad y estamos permanentemente convocando a las jóvenes de nuestra Comunidad para que se acerquen a ser parte de esta gran familia.

Consideramos que dar a conocer nuestro trabajo hará que se involucren a la tarea comunitaria de OSFA-WIZO, donde hay lugar para aprender, ser solidarias y extender los vínculos con todas y cada una de las comunidades judías locales y del mundo. *

DEPARTAMENTO DE ALIA

"עומדים על שביל חיים, חוזרים הביתה..."

"De pie en un sendero de la vida, regresando a casa..." (Shlomo Artzi)

Nos complace y emociona contarles que en el transcurso de este año se han concretado las Aliot de más de 20 javerim de Córdoba. A todos nuestros queridos Olim, ¡les deseamos muchos éxitos en esta nueva etapa! Que tengan una klitá kalá ve'tová (buena y fácil absorción e integración) en nuestra Eretz, nuestra casa.

Este año fue un año de algunos cambios en el departamento de Aliá en Córdoba... Nos hemos despedido de nuestra querida Deby Chami, quien trabajó en la oficina durante muchos años y se ocupó de los temas de Aliá con mucho amor y dedicación; La gestión de la oficina ha quedado a cargo de nuestra Shlijá, Wendy Szuchman, representante de la Agencia Judía para Israel y Tnuat Hejalutz Lamerjav.



La Oficina atiende los días Lunes de 9:00-16:00, con una coordinación previa por mail en la casilla Wendys@jafi.org o por tel. 0351-4224934 / 0351-2752092 y también por Facebook "Wendy Szuchman Shlijá".

También pueden contactarse con el Global-Center de la Agencia Judía para Israel llamando gratuitamente al 0800-444-9744 o escribir a la casilla gci-sp@jafi.org.

A continuación, testimonios de los protagonistas.



MILIM ME'OLIM... (PALABRAS DE OLIM)

DANIEL LEIBOVITCH, KIRYAT-YAM:

"Es difícil expresar en palabras todo lo sucedido los últimos meses. Todas las emociones se me vienen juntas a la cabeza y en cierta manera cuesta mucho ordenarlas. A veces uno para la pelota y se da cuenta todo lo que ha perdido en el camino, todo lo que ha dejado atrás, los amigos, un hijo a quien amo entrañablemente, el club, los sábados, ir a ver futsal, las charlas con Ariel..."

Pero sin embargo acá estoy. Israel es mi nuevo hogar, mi mundo. Acá vivo con mi hija hermosa que tuvo la increíble valentía de seguirme, venirse solita desde Argentina, querer estar con su papá contra viento y marea, y muy cerca de mi hijo Gastón, quien también tuvo la enorme valentía de



venirse solo a vivir a Israel hace un año ya, y arreglárselas solito con sus 20 años. Y al volverlo a ver después de muchos meses, me di cuenta finalmente que el adolescente que había dejado Argentina meses atrás, había mutado en todo un hombre.

¿Qué puedo decir de mis primeros tres meses acá? No lo voy a pintar de rosa. Se extraña todo, a cada momento: los asados, los amigos, las comodidades, etc. etc... Pero también puedo decir que no me arrepiento.

Estoy convencido de que acá puedo encontrar un futuro mucho mejor para mí y mis hijos...



La sensación de estar rodeado de gente como vos en todos lados es inigualable. Viajar a Jerusalén, bailar en las Macabeadas, mezclarte con la gente, bailar en dos leakot, bailar en Carmiel, hablar hebreo todo el tiempo, descubrir que sabía hablar inglés perfectamente, integrarme, conocer gente de todo el mundo, volver a soñar, nuevos desafíos.

Israel es un país maravilloso, pero maravilloso en serio, y más allá de sus lugares que tanto significan para nosotros encierra la maravilla de su gente, de sentirte cuidado y seguro, de que los chicos salgan a la noche y saber que volverán, de los niños saliendo de la escuela y tomando un colectivo para volver a sus casas (niños de primario aclaro), de poder dejar celulares, bolsos, zapatillas y demás en la playa y volver a las dos horas y que nadie los haya tocado, de poner a cargar un celular en las Macabeadas y que nadie lo toque, de la tranquilidad



que da el respeto por cosas tan elementales como frenar en una senda peatonal y saber que a tu hija no la va a pisar un demente, de ver infinidad de niños correteando solos por el shopping, de la alegría de un pueblo que trabaja, canta, vive intensamente, las harkadot los miércoles en la playa, gente de 80 años bailando rikudim en pareja y mirándose a los ojos, hablando con el alma.

Nuestra vida cambió radicalmente y soy un agradecido que respiro y disfruto esta oportunidad.

No es fácil a mi edad empezar de nuevo acá, tan lejos de mis afectos, pero soy feliz de estar junto a mis hijos, porque estamos juntos, en nuestra casa, en nuestra tierra, en Eretz.

Gracias a todos los que lo hicieron posible, y Emma, estoy más que seguro de que nos volveremos a ver por acá muy pronto. ✨

ASISTENCIA SOCIAL COMUNITARIA

35 AÑOS DE SOLIDARIDAD
Y COMPROMISO



Las actividades pueden numerarse, contarse o describirse. Lo que definitivamente no se puede, es traspasar la experiencia, las sensaciones, las emociones. De esas que viven semanalmente quienes colaboran con la ayuda al prójimo. Que seleccionan y acondicionan ropa, que entregan alimentos, que ordenan medicamentos para que lleguen a sus destinatarios, que preparan útiles o tejen abrigos. Asistencia Social Comunitaria está cumpliendo 35 años de sostenida labor y comprometida tarea. Y pueden decir que han hecho mucho este año, como cada año que compone su loable trayectoria.

Una de las tareas con mayor visibilidad, por la repercusión social y mediática que

tiene, es la participación en la Campaña de la Frazada, que organizan el COMIPAZ y Cadena 3. Se reunieron más de 3000 tejedoras y luego, logística a cargo de Asistencia Social, 120 voluntarias costureras trabajaron en el armado de las coloridas y abrigada colchas que fueron entregadas a vecinos de barrios carenciados, a través de Barrios de Pie.

Y hablando de tejido, las voluntarias que participan del taller –por su parte- dieron forma y vida a prendas que llevaron luego a la Maternidad Provincial, así como otros hospitales con pacientes pediátricos, para abrigar a los más chiquitos.

ROPA, COMIDA Y ABRIGO

La ropa que desinteresadamente se dona a la institución, es seleccionada y puesta en condiciones por las voluntarias para que después sirvan a quienes las necesitan, ya sea a través de organizaciones o particulares. Los beneficiarios de los distintos programas tienen acceso a prendas y calzado. Pero no toda la ropa se entrega sin cargo: alguna se vende y con ese dinero se adquieren alimentos para las personas de la comunidad que lo necesitan. Como viene sucediendo hace ya varios años, la Feria de Artesanías cuenta con un stand (dos fueron este año) destinado a la venta de ropa vintage. Pantalones, camisetas, faldas y vestidos son algunos de los artículos que en excelente estado, se ofrecen a bajo costo para poder recaudar fondos y multiplicar la ayuda.

Es importante incentivar a toda la comunidad en la donación de ropa en buen estado para ser entregada a quienes la necesitan o vendida para poder hacer frente a la compra de alimentos. Porque lo que se vende, vuelve en alimentos, y permite a más personas cubrir sus necesidades. Gracias a la donación de un particular, 30 mantas polares fueron entregadas a beneficiarios que sintieron el calor del abrigo y del amigo que lo hizo realidad.



Todos los meses se realiza la entrega de los beneficios a las familias beneficiarias, que consiste en bolsones con alimentos, medicamentos, subsidios, etc. Se agrega a los mismos en las fechas coincidentes a las festividades como Pesaj y Rosh Hashaná, productos para el Seder y para la mesa de año Nuevo. En este caso el Joint, con sus aportes, ayuda para que esa entrega sea verdaderamente especial.



Las personas con alguna necesidad especial, como los celíacos, también son atendidos. Se entregan alimentos para niños celíacos enviados por el Programa Soluciones en Celiaquía de Buenos Aires.

Además, se recibieron donaciones de camas, mesas y sillas que fueron entregadas a familias beneficiarias muy carenciadas y con niños.

MEDICAMENTOS Y DEMÁS

Por decimotercer año consecutivo, Asistencia Social participó en la campaña de donación de medicamentos de la Fundación Tzedaká. Además, somos intermediarios entre esa fundación y la Fundación Esperanza elaborando el pedido de medicamentos para las Misiones del Camión Sanitario de esta última. También intervino en la entrega de medicamentos a personas de afuera de la comunidad judía provenientes del Banco de medicamentos Refuot de la Fundación Tzedaká.

En otro orden, compartieron con los alumnos de Talmud Torá, una tarde de conocimiento y reflexión cuya temática fue la Tzedaká llevada a la práctica, junto con rabino Marcelo Polakoff y el presidente del CUI Cr. Hugo Waitman, además de recibir donaciones de los jóvenes para los beneficiarios.

“Seguimos tendiendo redes y trabajando con diferentes ONG de la comunidad de Córdoba. Continuamos con el Proyecto de captación de nuevos socios y de voluntarias, que siempre son bienvenidas”, afirma la presidente de la institución, Adriana Giraud. “Queremos agradecer especialmente al Centro Unión Israelita, al Joint, a los socios, a los donantes y a las voluntarias porque sin sus aportes y colaboración nuestra tarea sería imposible”.

“Dado que en el corriente año se cumple el 35 aniversario de la creación de Asistencia Social, se realizó un recono-



cimiento a las Fundadoras, homenajeando a quienes con altruismo, dedicación y responsabilidad se reunieron hace tantos años con el Rabino de la Comunidad Felipe Yaffe, cumpliendo unos de los preceptos del judaísmo que es la Tzedaká, procurando aliviar las situaciones de vulnerabilidad de las familias necesitadas, continuando con dicha tarea, con las mismas premisas y valores que fueron puestos en práctica desde entonces”.*

"...ABRIRÁS TU MANO..."
Deuteronomio 15:8

PACTO
05



ASISTIENDO A LOS MÁS VULNERABLES

La ONG La Botellita continúa con su tarea de asistencia a los sectores más necesitados de distintos barrios de la ciudad. Llegan a niños y adultos con un plato de comida, un juguete, útiles, un médico o una capacitación. El objetivo es atenderlos, contenerlos y brindarles un apoyo.

Repasando lo realizado, destacan que desde 7 barrios se asistió a más de 500 niños de Maldonado, Bajada San José, Campo La Ribera, Renacimiento, Muller, Villa Boedo y Altamira.

En el mes de enero, y con el apoyo de otras instituciones, se les entregaron regalos a los niños con motivo de Reyes. En marzo, unos 400 pequeños y adolescentes de la zona en edad recibieron útiles, guardapolvos y zapatillas

Apadrinada por el Centro Unión Israelita, La Botellita fue visitada por médicos, odontólogos, y pediatras, entre otros especialistas, para revisar a la población asistida y confeccionar fichas médicas de cada uno, previa realización de exámenes completos. También se les puso a disposición psicólogos y psiquiatras para quienes lo necesitaran.



Con distintos fines solidarios, se realizaron peñas y espectáculos que ayudaban a recaudar fondos y se llevaron adelante talleres de capacitación en oficios, y uno muy particular sobre el armado de curriculum y búsqueda laboral, orientado a jóvenes de más de 18 años.

Recientemente, la ONG realizó su tradicional festejo del Día del Niño, que comenzó tempranito con juegos inflables, y

aguardaban con expectativa los clásicos sorteos. Se le dio a todos los presentes golosinas, gaseosas y panchos. "Agradecemos a todos los que realizaron donaciones para el evento, a Mar Plast, Caritas, Banco de Alimentos, Ministerio de Desarrollo Social, comunidad Israelita y a todos los voluntarios que desde temprano estuvieron ayudando en la organización de la fiesta. ¡Una vez más GRACIAS por ayudarnos a hacer feliz un niño!"



Tecnología de punta al servicio de nuestros pacientes

Desde **1978** contamos con equipamiento de última generación y profesionales altamente capacitados en diagnóstico por imágenes y prácticas médicas afines, al servicio de Córdoba y el interior del país.

13 mil m²
de superficie en la
sede central

+ 4 sedes
en la ciudad de Córdoba

45 mil prácticas
médicas mensuales

de alta calidad, seguridad
y excelencia para el paciente.

más de
70 equipos

de diagnóstico por
imágenes de alta tecnología
y última generación.

Saludamos a la comunidad judía de Córdoba
Shaná Tová 5778



Av. Vélez Sarsfield 562, Córdoba, Argentina

0351 426 77 00 /InstitutoOulton

www.oultton.com.ar

RESPONSABILIDAD SOCIAL COMUNITARIA

Ha nacido un nuevo espacio para poner en práctica el compromiso con el prójimo y con la sociedad. Melina Halac es la Coordinadora del proyecto "Responsabilidad Social Comunitaria", un espacio impulsado por el Centro Unión Israelita y Macabi Noar, en el que se busca brindar asistencia primaria en salud, contención familiar, apoyo psicológico, asuntos legales, etc., a sectores de nuestra sociedad que se encuentran en situaciones comprometidas.

¿CÓMO SE ORIGINÓ EL PROYECTO?

"El año pasado tuvimos una primera experiencia: Marcelo Polakoff me invitó, junto con otros profesionales del área de la salud, a una visita a la Parroquia de Mariano Oberlín, y la idea nos gustó mucho, entusiasmó. Después de eso, a mí me despertó la necesidad de ayudar a otros sectores diferentes a los habituales en que nos movemos, y me quedé pensando en qué se podía hacer. Armé el proyecto de RSC (Responsabilidad Social Comunitaria), lo expandí a otras profesiones que no sólo abarcaran el ámbito de la salud,

y lo presenté en las mesas del Centro Unión Israelita y Macabi Noar; fue aprobado y quedé como coordinadora del espacio."

¿POR QUÉ TOMASTE LA DECISIÓN DE AMPLIAR LAS ÁREAS QUE ENGLOBA EL PROYECTO?

"Creo que hay que dar el espacio a todos cuando se trata de ayudar; que no sea sólo destinado a un grupo de personas, como por ejemplo el área de salud. Tenemos mucho potencial en la comunidad, mucha gente que puede ayudar, y yo recibí propuestas de psicólogos, abogados, técnicos en electro-mecánica, contadores. Cuando a alguien le nacen las ganas de ayudar, es porque tiene para dar, hay algo que debemos explotar, entonces decidí ampliar el ámbito. Por ejemplo, el técnico electro-mecánico propuso enseñar el oficio de armado de muebles; una persona especializada en recursos humanos sugirió enseñar y demostrar qué se espera en una entrevista laboral. Para nosotros puede resultar cotidiano, pero para mucha gente, no lo es, y por eso fue necesaria la ampliación del proyecto a diferentes áreas."

¿CÓMO FUE LA PRIMERA EXPERIENCIA QUE TUVIERON, CON "LA BOTELLITA"?

"Fue muy buena, pudimos hacer un estudio del lugar con el que comenzamos. Ellos tienen 6 sedes, y decidimos

comenzar con una, y luego ir avanzando con las demás. En el primer acercamiento, coincidimos con otras actividades que se desarrollaron en el lugar, y por eso hubo mucha gente. Queremos tener más experiencias para ver si realmente están interesados, si es el lugar adecuado al que tenemos que ir. Nosotros no tenemos como objetivo ser un dispensario móvil (como el que lleva adelante la provincia por ejemplo, yo estoy también en uno de sus proyectos), queremos aportar en lo que sea necesario: desde plantar y hacer jardines, ayudar a pintar o limpiar espacios, hasta dictar talleres o brindar asistencia."



¿CÓMO VIVÍS ESTE PROYECTO DESDE LO PERSONAL?

"Estoy muy contenta, me gusta la gente que participa, somos un grupo muy heterogéneo, con pensamientos diferentes, pero con un objetivo en común, y es que todos queremos ayudar. Me



gusta aprender un montón de toda la gente que se sumó, es la primera vez que encabezo un proyecto comunitario tan grande, y eso me pone muy feliz. Tener la posibilidad de orientar a grupos humanos, de ayudarlos, de indicarles adónde pueden asistir para solucionar situaciones, de otorgar palabras de aliento o de contención, es un gran y hermoso desafío."

POR ÚLTIMO, ¿QUÉ LES DIRÍAS A AQUELLOS QUE AÚN NO SE SUMARON AL PROYECTO, PERO PODRÍAN HACERLO?

"Que están todos más que bienvenidos, que si tienen alguna propuesta, estamos abiertos a recibirlos, me gusta aprender de los demás. La idea que yo planteé es un "formato sin formatos", o sea, todos los que tengan una idea o propuesta hacen al formato del proyecto; no tiene

RESPONSABILIDAD SOCIAL COMUNITARIA **PROYECTO SOLIDARIO PARA PROFESIONALES**

Estamos buscando voluntarios profesionales para brindar Atención Primaria de la Salud a un segmento de la población en Córdoba que nos necesita.

ODONTÓLOGOS	NUTRICIONISTAS	MÉDICOS DE FAMILIA
PSICÓLOGOS	FISIOTERAPEUTAS	OTORRINOS
MÉDICOS CLÍNICOS	OPTALMÓLOGOS	ABOGADOS

Si sos un profesional y quieres ayudar, esta es tu oportunidad!

Para más información comunicate con:
Melina Halac (3516500338)
Matias Bechini (3513754638).



CUANDO EL ESFUERZO RINDE SUS FRUTOS

Gustavo Elman

Con la finalización de este año y terminando el período de gestión en la tesorería de la institución, los integrantes de esta comisión creemos estar cumpliendo con el punto del Pacto Comunitario en lo que se refiere a la utilización de los fondos del Centro Unión Israelita: "Como institución nos comprometemos a utilizar responsablemente los fondos que aportan las familias en educación, culto y tzedaká".

Respecto a las obras realizadas, la prioridad fue la de renovar todas las instalaciones eléctricas del secundario, habiendo cambiado todo el cableado y tableros eléctricos.

Se realizaron trabajos de pintura en toda la escuela en sus tres niveles: jardín, primario y secundario. Renovación de las puertas del primario y jardín, ya que las mismas estaban desde la construcción del edificio.

Se efectuó y completó el trabajo de más de 1200 mts de impermeabilización de los techos de la escuela. Se arregló el cielorraso del salón de actos y renovó toda la parte eléctrica y artefactos.

En el patio del primario, se removió y se volvió a colocar todo el piso del mismo, ya que se encontraba con desniveles que se tornaban peligrosos para los chicos. Una vez finalizada la carpeta, se pintó con diferentes colores delimitando los espacios del mismo.

Se equiparon con muebles para computación, dos aulas nuevas. Compramos 25 notebooks de última generación con un carro para transportarlas y dotar de más tecnología, al primario aparte de las aulas HP que ya tenemos.

En la parte artística trajimos al cantante David Broza y al humorista Moldavsky para los jóvenes de la comunidad.

Apoyamos al grupo de mujeres Sheasani Isha en la realización de actividades y viajes.

En esta oportunidad, aparte de lo que hicimos en obras y diferentes inversiones en infraestructura, les quiero contar a todos los socios de la institución de los proyectos que tenemos, algunos de los cuales ya comenzaron y otros se van a desarrollar en el corto plazo.

Programa de hebreo Bishvil haivrit, para el cual se contrató una plataforma digital y se traerán libros desde Israel. Ya comenzamos el programa con una capacitación para todo el personal docente.

Viajes para jóvenes en conjunto con Macabi Noar. Son cuatro los programas para los próximos meses.

Desarrollo del programa San Martín digital, el que permitirá la enseñanza de nuevas tecnologías y les brindará la posibilidad a los padres de tener un mejor conocimiento del desarrollo de sus hijos en la escuela.

Uno de los principales proyectos que tenemos, es el de realizar la obra de **seguridad contra incendios**, que es de gran envergadura y se realizará en todo el edificio. Logramos tener la factibilidad y próximamente tendremos la conexión de gas natural.

Culminar con la puesta en funcionamiento del **archivo histórico** de la comunidad, el cual está en pleno desarrollo.

Aprovecho para desearle la mejor de la suerte y éxitos en su gestión a Daniel Reisin, que seguramente seguirá destinando los fondos que se logran, con el mejor destino, por el bien, y sobre todo, para el engrandecimiento de nuestra querida Kehilá.

Por otra parte, se realizó la asamblea de socios, el día 24 de julio, en el cual dejamos presentado balance del año 2016. Hoy estamos en una situación inmejorable, con una institución llena de actividades como jamás se vio. Todo este crecimiento en contenido y edilicio se pudo lograr, y lo podremos continuar, como hasta ahora, con el esfuerzo incondicional de todos los socios.

La Kehilá es de todos y para todos. *

CUJA FORTALECIENDO VÍNCULOS Y CONOCIMIENTO

Verónica Jablonka

Campaña Unida Judeo Argentina (CUJA) es una organización sin fines de lucro que, desde 1979, está dedicada a apoyar y fortalecer a la comunidad judeo-argentina, profundizando también su vínculo con el Pueblo Judío y con el Estado de Israel.

Promover el conocimiento sobre Israel, su historia, su presente y sus proyectos solidarios en materia de educación, bienestar social e infraestructura, se encuentran entre sus principales objetivos. Para lograrlo, pone en marcha diferentes proyectos educativos entre los que se destacan programas de becas, actividades solidarias, un certamen acerca de Israel, su cultura, historia y actualidad y un juego virtual de aprendizaje para niños en edad escolar primaria.

JIDON KH

El Jidon KH es un certamen de preguntas y respuestas sobre contenido judeo-sionista. Desde su inicio en 2011, más de 3500 alumnos de escuelas judías de todo el país formaron parte de esta experiencia. En 2016, participaron tres chicos de sexto grado del Colegio Israelita Gral. San Martín.

KH-KIDS

KH-Kids es la primera revista infantil para chicos de cuarto y quinto grado de todo el país. Su contenido se relaciona con Israel, su historia, sus personajes y proyectos del Keren Hayesod. Además cuenta con concursos, chistes y actividades para toda la familia. ¡Ya salieron cinco ediciones!

DAVID BROZA CAUTIVÓ CÓRDOBA

Campaña Unida- Keren Hayesod, junto con la comunidad de Córdoba y FEDECC,



posibilitó la llegada del cantante Israelí David Broza. El músico brilló en un concierto único con motivo de Iom Ierushalaim.

AM ISRAEL JAI

Un año más lanzamos junto a FEJA (Federación de Escuelas Judías Argentinas) la campaña solidaria Am Israel Jai, que refleja cómo un pequeño esfuerzo individual puede tener como resultado grandes logros. Este año la meta es colaborar con el proyecto "Aldeas Juveniles", que le brinda un hogar a jóvenes y niños en riesgo. ¡Juntos podemos!

CAMPAÑA UN CAFÉ PARA UN JAIAL

La campaña "Un Café para un Jaial" está destinada a apoyar "Jaialim Bodedim" (soldados solos), un proyecto de Keren Hayesod que ofrece ayuda y acompañamiento a jóvenes soldados que hicieron alía y no tienen a sus familias cerca.

Simplemente con el valor de un café es posible acompañar a un soldado sin familia en Israel. *



"...ESTE ES EL LIBRO DE LA HISTORIA DE LA HUMANIDAD..."

GÉNESIS 5:1

A LO LARGO DE LA HISTORIA NOS HICIMOS MERECEDORES DE SER LLAMADOS EL PUEBLO DEL LIBRO.

Como familia nos comprometemos a agregar libros judaicos a nuestras bibliotecas y como Centro Unión Israelita nos comprometemos a editar publicaciones para los hogares de nuestra comunidad.

"...ESTE ES EL LIBRO DE LA HISTORIA DE LA HUMANIDAD..."

Génesis 5:1

LA CARRERA DE PRENSA: AL PASO, AL TROTE, AL GALOPE

Maximiliano Ambach
Departamento de Prensa y Comunicación
Centro Unión Israelita

Para muchos, la equitación es un deporte de excelencia. La elegancia y refinamiento con que se presentan los protagonistas (los caballos) requiere de un esfuerzo que lleva años de práctica, entrenamiento y adaptación. Cuando nos ponemos en marcha para hacernos cargo de "la comunicación" (sí, esa palabra que hoy se utiliza para definir cada concepto que de alguna manera se pone en circulación de manera pública), también debemos atravesar etapas tan precisas y relevantes, como las de una carrera o demostración equina (no somos caballos, pero tenemos que saber caminar).

El Centro Unión Israelita, desde hace muchos años, cuenta con un Departamento de Prensa y Comunicación estable, que trabaja cada día, cada semana, cada mes, para cumplir la sencilla (ardua) tarea de mostrar a nuestra comunidad lo que sucede dentro y alrededor de la institución.

Tenemos que saber "ir al paso", descubriendo cada día lo que acontece. Anticipamos

cuanta actividad esté por desarrollarse, y estamos allí también para presenciarla, vivirla, y así poder transmitirla al público. Con imágenes, entrevistas, crónicas, relatos, intentamos (y cada año lo fuimos perfeccionando) ser "los ojos" de la Kehilá de Córdoba; para que nadie se pierda ningún detalle. Tenemos coberturas permanentes de todo lo que sucede: narramos jaguim, actividades especiales del área de culto, encuentros comunitarios culturales y académicos; estamos allí para acompañar a nuestro grupo de mujeres y también para las grandes veladas de los jóvenes; transmitimos cada show multitudinario, pero también las charlas más íntimas; hacemos que hablen los protagonistas, desde el funcionario con el cargo más alto, hasta el niño que recién da sus primeros pasos en el Gan Ierushalaim; llevamos las actividades de nuestra escuela a los hogares de las familias judías cordobesas; mostramos videos, fotografías, textos, de nuestros coros, de los "rikuderos" del CUI, y también de los adultos mayores del grupo "Golda"; informamos con precisión todo lo relevante que hace a nuestra institución, desde horarios, vías de contacto, comunicados de la Comisión Directiva, información del Cementerio Israelita, avisos del Shuk de la Kehilá, mensajes y propuestas de la Cooperadora de la escuela, el comentario de la Parashá de cada semana por nuestro rabino y seminarista, los testimonios de los niños que realizan su Bar o Bat Mitzvá; todo esto, entre muchos otros elementos que surgen a diario en esta carrera que significa hacer prensa.

Tenemos que saber "ir al trote", porque a veces esa palabra que mencionamos anteriormente -comunicación- no se presenta de una manera apaciguada. En prensa, los hechos suceden de imprevisto, lo que quizás no estaba planeado, se vuelve realidad de la noche a la mañana, y tal vez eso que se planeó minuciosamente, luego debe modificarse para que se adapte a un determinado nuevo contexto. Y así trotamos para ponernos a la par de la realidad: estamos allí para dar a conocer hechos actuales, de gran importancia para nuestra comunidad. Si sucede algo hoy en nuestra escuela, estaremos allí para contarlo; si se modifica el horario de una actividad, tenemos la responsabilidad de hacer que la comunidad lo sepa; nos preparamos para recibir visitas importantes sin previo aviso, y allí dispondremos nuestras herramientas para generar entrevistas, imágenes, y nuevamente ser "los ojos" de la Kehilá; pero también comunicaremos la posición de la institución ante aquellos sucesos que despiertan el interés del mundo judío en su totalidad, en cualquier rincón del planeta, y mediante mensajes o comunicados, dejaremos en claro que el Centro Unión Israelita tiene un aparato de comunicación consolidado como para dar respuestas y sentar posiciones frente a algo. Y como el día a día supone interacciones constantes, también ofrecemos canales comunicativos para que los integrantes de la Kehilá puedan participar de nuestros espacios. Las vías de contacto con el Centro Unión Israeli-



ta son claras, públicas y de total acceso para quien quiera decir, hablar, proponer, criticar o hacer.

Pero tuvimos que saber "ir al galope", porque los tiempos actuales exigen a la comunicación (otra vez esta palabra tan especial) una reacción y una adaptación que, hace algunos años, era inimaginable. Redes sociales, instantaneidad, mucha imagen, mucho movimiento, nos plantearon un gran desafío que intentamos superar cada año. En este 2017-5777, realizamos cambios trascendentales para nuestro departamento: renovamos por completo nuestro sitio web, dándole una imagen moderna, amigable y de acceso rápido y sencillo para los usuarios; actualizamos nuestro boletín semanal "Nuestras Noticias"; mediante una plataforma nueva que nos permite una mejor visual, un ordenamiento más claro de la información, y una estética necesaria para la comunicación de estos tiempos; le dimos una fluidez activa a nuestra

página de "facebook" (¡actualmente, estamos cerca de los 3000 seguidores!), entendiendo que hoy la comunicación circula por esa red como por ninguna otra, y es así que reflejamos en nuestro muro todo lo que se comunica en nuestra institución, incluyendo transmisiones "on line", es decir, en el mismo momento en que se llevan a cabo; sumamos una nueva red social (Instagram), para captar a ese público que se comunica ante el impacto que hoy genera una imagen; sumamos periódicamente videos a nuestro canal de "youtube", para dar ese movimiento que es exigido para la información en estos tiempos. Al mismo tiempo, intentamos generar una conexión permanente entre todos nuestros canales informativos, para que nadie se pierda una actividad, para que ningún miembro de nuestra comunidad deje de revivir un encuentro, jag, o charla, para que la Kehilá de Córdoba se entere de todo lo que sucedió, lo que está ocurriendo en vivo, y lo que acontecerá luego.

Desde el Departamento de Prensa y Comunicación, nos sentimos orgullosos por los logros alcanzados en estos últimos años; trabajamos a la par junto a la Dirección Institucional para que el Centro Unión Israelita se fortalezca en el aspecto comunicacional e informativo. Contamos con diseños, textos, logotipos, imágenes, reproducciones audiovisuales y producciones propias, trabajadas con esfuerzo y dedicación. Aprendimos a re-inventarnos a diario para brindar material de alta calidad, desde su contenido, y también desde lo estético.

No somos caballos, pero corremos la carrera de prensa cada día, con una meta bien clara, y con el entrenamiento adquirido para saber ir al paso, al trote y al galope. 🇮🇱

www.kehilacordoba.org
Centro Unión Israelita
@centrounionisraelita
Centro Unión Israelita
cuicba@gmail.com

SUMANDO Y MULTIPLICANDO

Seminarista Dr. Gabriel Pristzker

Seguimos construyendo juntos un nuevo (aunque va dejando de serlo) Beit Teflá, una casa y un estilo de oración alternativa, tradicional e igualitaria en el Templito de la Escuela. La idea es diversificar para cohesionar, multiplicar y, nunca, dividir. Atraer a nuevos miembros hasta hoy indiferentes.

¿Cuáles serían los ingredientes de esta teflá?

Podríamos resumirlos así: un estilo más bien informal y participativo, con oficiantes varios que, aquí y allá, toman secciones de las oraciones para facilitar la teflá de la congregación.

Sentados en ronda (más bien un óvalo) para maximizar la participación y la belleza de los cánticos grupales.

Con algunos momentos acompañados de instrumentos y con otros "a capella", dejando a Dios la oportunidad de que escuche nuestras propias voces, instancia que, creemos, lo deleita.

Al igual que en nuestra sinagoga mayor (y en todos los ámbitos de la kehilá) damos expresión coherente y práctica a la educación igualitaria que, orgullosamente, sostenemos: igualdad de oportunidades litúrgicas para hombres y mujeres.

Silencios puntuales se hacen presentes y ocurren durante la hora y media del encuentro, teniendo por finalidad permitir a cada persona "bucear" en sus propias meditaciones.

En el final de esta "fórmula" una idea que sobrevuela cada viernes a la noche (y pronto algunos sábados a la mañana) entre los presentes: los ritos y los rituales no son transferibles a ninguna autoridad religiosa: en la teflá del Templito estimulamos dejar atrás la dependencia y pasar a la participación compartida de momentos de santidad.

El minian de la zona norte te espera en el Templito de la Escuela. ✦

QUEREMOS QUE VENGAN

Carlos Halac

Todos hemos escuchado hablar del "Templito". Es un Beit Hakneset (casa de reunión) pequeño, pero gigantesco. Herencia directa del judaísmo de Europa del Este. Varias generaciones oraron en él. Un minian se congrega todos los shabatot, festividades y conmemoraciones, para realizar tefilot.

Hay quienes concurren habitualmente, hay quienes vienen para recordar seres queridos, hay quienes llegan a celebrar momentos felices. El propósito es alcanzar en comunidad una íntima sensación de elevación espiritual, muy evidente en el descanso sabático, pausa necesaria al esfuerzo semanal.

Los oficios son conducidos por nuestros rabinos, quienes transmiten la riqueza de las escrituras y su aplicación a lo cotidiano de la vida actual; con su vibrante y melódica voz, el hazan entona tradicionales motivos litúrgicos.

Algunos de los asistentes –me cuento entre ellos- participamos en el ritual de oraciones, incluyendo lecturas de la pa-

rashá semanal de la Torá. Esta iniciativa, que agradecemos, nos responsabiliza y otorga crecimiento vivencial. Culminamos con Kidush y Hamozi, momento en que se bendice por el vino y por el pan, seguido de una "picada", que organizan y amenizan nuestras compañeras

Ah! El templito tiene nombre: se denomina "Jalalei Tzahal", en homenaje a las fuerzas de defensa israelíes, por quienes pedimos protección y bendición en cada reunión. Esta inédita y singular designa-

ción –única en el mundo- fue propuesta por Arnaldo Grynkrout Z'L. Su entrega personal enalteció al templito.

Palabras finales y significativas: los esperamos a todos. Queremos que vengan, se reconforten y salgan impregnados de espiritualidad.

Es una experiencia digna de ser vivida. ✦



KASHRUT

Basados en el versículo "...comerás, te saciarás y bendecirás..." (Deuteronomio 8:10) sostenemos que el kashrut en el judaísmo es una dieta para el alma. Y así es como incorporamos este cúmulo de preceptos en nuestro Brit Kehilá, el Pacto Comunitario: "como familias nos comprometemos a considerar la incorporación paulatina de esta mitzvá y como Centro Unión Israelita nos comprometemos a facilitar el acceso a los alimentos kasher".

En este sentido, desde el año 2002 que la sede comunitaria de Alvear cuida esta práctica alimentaria, y en el 2005 también se sumó nuestra escuela con la inauguración de nuevas instalaciones de comedor y cocina kasher.

Asimismo desde el año 2012, y con la capacitación especial de tres "shojatim" (matarifes) comenzamos a realizar la "shejitá" (la matanza ritual) de aves, por lo que nuestra comunidad se ha convirtió en la primera kehilá masortí (conservadora) del planeta que cuenta con su propia shejitá, ahora ampliada a carne de vaca, cabritos y corderos.

Compartimos lagunas reflexiones en torno al sentido de la Kashrut.

KASHRUT-UN LLAMADO A LA SANTIDAD JAIM DONIN

La única alusión o indicio que proporciona el texto bíblico por sí mismo en lo referente a las razones de todas estas regulaciones es la de que en casi todas las instancias donde la Torá se refiere a las leyes de comida, encontramos un llamado a la santidad. En Levítico, Capítulo 11 por ejemplo, al final de la sección que se dedica a especificar lo que se puede y lo que no se puede comer, el capítulo concluye con el llamado: "Porque yo soy el Señor, vuestro Dios; vosotros os santificaréis y seréis santos, porque Yo soy santo" (Levítico 11:44). En otro lugar dice: "Vosotros sois un pueblo consagrado al Señor, tu Dios. No cocerás el cabrito en la leche de su madre" (Deuteronomio 14:21); o "Me seréis varones santos. No comeréis la carne despedazada (por fieras) en el campo; se la echaréis a los perros" (Exodo 22:30). La última directiva es, en la práctica, parte de la sección que trata de los actos de justicia y de virtud, que tienen también el propósito de la santidad de la gente(...)

Distinguir: "entre los animales que se pueden comer y los animales que no se pueden comer" (Levítico 11:47), es uno de los aspectos más amplios de las exigencias de que Israel aprenda a "distinguir entre lo puro y lo impuro" (ibid.), no sólo en la comida sino en todos los aspectos de la vida: sexual, moral, ética, espiritual. Las leyes de kashrut no están aisladas de los propósitos y fines, de las disciplinas y las exigencias que son parte del cuadro total del judaísmo.

ENTRE LO SAGRADO Y LO PROFANO MARTIN BUBER

El judaísmo nos enseña a salvar el abismo que separa lo sagrado de lo profano, y ése abismo forma parte de los fundamentos de todas las religiones. En todos los casos lo sagrado es siempre excluido, apartado de la totalidad de los objetos, de aquellos bienes y actos que pertenecen a lo universal, y lo sagrado constituye, entonces, un ámbito cerrado, fuera del cual lo profano debe levantar sus tiendas. Dos son las consecuencias de esta escisión en la historia del hombre. Se otorga a la religión un territorio seguro, intocable, de una integridad siempre garantizada..., pero no se otorga a lo sagrado un poder equivalente en los restantes aspectos de la vida... En el judaísmo... basta observar cuántas acciones cotidianas comienzan con una bendición para percatarse de qué modo la santidad empapa todo aquello que en sí es profano. No sólo bendecimos a Dios cada mañana al despertarnos porque nos ha permitido despertar, también bendecimos Su nombre cuando nos mudamos a una casa nueva, cuando usamos una herramienta o un vestido nuevo, porque nos ha concedido la gracia de vivir hasta ese momento. Así, el simple hecho de nuestra existencia terrenal es santificado en toda ocasión y por lo tanto también la ocasión misma... La separación de los dominios es sólo provisoria... En el mundo Mesiánico todo será sagrado... Lo profano es considerado como un estado preliminar

de lo sagrado; es lo aún no santificado. El destino de la vida humana es el de ser santificada en su forma natural. "¡Dios mora allí donde el hombre le permite penetrar!" Y la santidad del hombre consiste precisamente en "permitirle penetrar". Básicamente, lo sagrado es en nuestro mundo aquello que está abierto a Dios, y lo profano es aquello que permanece inaccesible a El; santificar es, pues, abrirse a Dios, permitir Su acceso...

¿POR QUE KASHRUT? JAIM DONIN

Antes de pasar a la pregunta, permítanos dejar de lado la concepción errónea muy difundida de que las leyes de kashrut constituyen medidas antiguas para proteger la salud. Esta idea pudo haber recibido cuerpo por la traducción de los términos "puro" e "impuro" que se han utilizado para describir a los animales que se pueden comer o no. Para el lector que lee la Torá traducida, las palabras "puro" e "impuro" se entienden generalmente en términos de limpieza o impureza físicas y de allí se llega precipitadamente a la conclusión de que todo es sólo cuestión de higiene. El hecho de que el cerdo, un animal doméstico que es utilizado como alimento común y al que los judíos profesan una aversión especial es un animal que tradicionalmente es descrito como revolcándose en la suciedad y al que relaciona con la enfermedad de la triquinosis, sólo acen-

túa esa errónea concepción. La aversión especial que el judío siente hacia el cerdo es más bien el resultado de algunos factores históricos, porque muchos de los opresores intentaron a menudo hacer que este animal no kasher fuera comido por los judíos como medio de hacerles negar su fe -y nuestra historia está llena de mártires que sufrieron la muerte por resistirlo. La simple higiene no alcanza para explicar la prohibición de comer carne de camello, caballo o liebre (que son consumidos diariamente en muchas partes del mundo), y que no son más ni menos sucios que la vaca o la cabra. La Torá permite comer aves de corral (gallinas, etc) que no tienen tampoco gran reputación de limpieza. De hecho, las palabras hebreas para designar a los animales como puro e impuro son "tahor" y "tamé". Estos términos nunca fueron utilizados para describir limpieza o suciedad física, sino para describir un estado de existencia espiritual o moral. El término "tamé" se utiliza solamente en relación a las deficiencias morales o religiosas que contaminan el alma y el carácter del hombre, particularmente el incesto y la idolatría que caracterizan la ausencia de pureza ritual. A menudo se traduce como "contaminación". Los animales designados como tamé no sólo fueron prohibidos como alimento, sino también para propósitos de sacrificio. Las palabras tamé y tahor deben entenderse por lo tanto como pureza e impureza en un sentido ritual-espiritual (...)





Aún cuando algunas partes del código de la kashrut tratan de enfermedades y daños a los órganos que transforman al animal en trefé por razones que son evidentemente higiénicas o relacionadas con la salud, y aunque los judíos nunca pusieron en duda el contenido higiénico de las leyes dietéticas (los mandamientos del Señor no pueden ser sino beneficiosos para el hombre en todos los aspectos, tanto físicos como espirituales), las consideraciones higiénicas o de salud no fueron tomadas como el primer objetivo de la kashrut. Más aún, la limitación de los animales que pueden ser consumidos, las exigencias de matanza ritual, la eliminación de la sangre del cuerpo, la no-cocción de carne y leche conjuntamente -estos y otros ejemplos no soportan la validez de la teoría de las "antiguas medidas de salubridad".

Pero eso no explica en forma suficiente por qué algunas cosas fueron prohibidas y otras no. ¿Fue solamente un capricho Divino, o se hubieran logrado los mismos efectos disciplinarios y espirituales si lo prohibido hubiera sido permitido, y si lo permitido, prohibido? Los eruditos de la Torá observan también un significado especial en las regulaciones específicas. Mientras algunos vieron beneficios prácticos para la salud, otros atribuyeron a las regulaciones específicas solamente razones morales más elevadas, acen tuando que el objetivo de la santidad estaba también implícito en lo específico. Estos últimos consideran la prohibición

de beber sangre, de comer carne y leche juntas, como una manera de alejar al judío del derramamiento de sangre y de la insensibilidad a los sentimientos de otra criatura viviente. ¿Cómo explicar de otra manera la prohibición de no matar a un animal y su cría en un mismo día (Levítico 22:28)? De igual manera, la inculcación de valores más refinados fue considerada la base para la prohibición de comer "cosas que reptan o se arrastran". El Dr. Samuel Belkin, en su ensayo "La Filosofía del Propósito" escribe que, "la filosofía religiosa del propósito enseña que ciertas comidas no están prohibidas primariamente por razones de salud o de higiene (aunque éstas pueden ser un resultado beneficioso de su observancia), sino por una razón moral superior". Las "comidas impuras bloquean el alma, impidiendo sus virtudes morales y espirituales", está escrito en el comentario de Sforno sobre la Torá (Sforno sobre Levítico 11:2).

A menudo se escucha el comentario de los críticos de la kashrut que dicen "lo que cuenta no es lo que entra por la boca, sino lo que sale de ella". Me apresuro a agregar que lo que sale puede muy bien estar determinado, en última instancia, por lo que entra. Puede ser que en definitiva, la comida que la gente ingiere -o quizás sea aún más importante la que se abstiene de ingerir- tenga influencia sobre el carácter de un pueblo, sobre algunos de sus valores y su sensibilidad ético-moral. *

Shaná Tová

5778

La Universidad Siglo 21 acompaña a la comunidad judía en este nuevo año.

LA PROPUESTA DE TALMUD TORÁ

En el renovado Beit Midrash "Ierushalaim" (el Templito de la Escuela según como se lo nombra cálida y popularmente) se lanzó el renovado encuadre del departamento de Talmud Torá.

Con un también renovado enfoque y encuadre (y la redundancia no es casual), este marco educativo para niñas y niños será socio con sus familias en el anhelo de verlas crecer y volver a nacer, existencialmente, a la vida social, responsable, libre y judía.

Utilizando la nueva propuesta pedagógica elaborado por la Lic. Judith Berinstein, supervisado por el Rab. Polakoff y editado por el Centro Unión Israelita, los grupos familiares presentes iniciaron este sendero de crecimiento y desarrollo compartido identificando el "estado de situación actual" de los conocimientos judaicos que se ven a lo largo de los seis meses de duración que propone este "Bat Tanaj". Tal es el nombre de esta carpeta de estudio que guía a las chicas camino a su ceremonia religiosa compartida. La Lic. Alejandra Cohen, nuevo recurso humano del área y a quien le decimos berujá habaá, bienvenida, desde

aquí, compartió hacia el final del primer encuentro detalles al operativos inherentes al funcionamiento del curso.

Nuevos aires, visiones y recursos para un milenario mismo deseo: crear y fortalecer la vida judía de nuestros hijos e hijas. La nuestra, también.

Alegría, ansiedad, motivación, fueron sólo algunas de las emociones expresadas durante ese primer encuentro de Talmud Torá. Las familias pudieron conocer el eje conceptual y pedagógico de la propuesta, el desarrollo de las clases y talleres, junto con el cronograma establecido.

En el marco de la unidad de Tzedaká (justicia social), se realizó la visita a la Asociación Israelita de Asistencia Social Comunitaria. Se trata de los chicos que ya finalizaron sus clases presenciales y realizarían su Bar o Bat Mitzvá en la primera mitad de 2017.

El tema que se desarrolló fue Tzedaká, qué significa justicia social, y se habló acerca de la obligación como judíos de donar el diezmo a los necesitados, como así también del compromiso que asumirán al ser bnei y bnot Mitzvá, como personas responsables adultas.

Los alumnos presenciaron una charla introductoria con las señoras de Asistencia Social, quienes explicaron las funciones que realizan desde hace tantos años dentro del Centro Unión Israelita, y a la gran cantidad de familias que ayudan mensualmente, ya sea con medicamentos, ropa, alimentos y productos básicos para el hogar, y también con la contención emocional y acompañamiento para los más necesitados.

Durante el encuentro, las anfitrionas también presentaron a los visitantes sus instalaciones, la farmacia, el ropero, y el almacén.

En otro encuentro, los chicos tuvieron un taller especial, dedicado íntegramente al significado y armado de sus propias mezuzot, en el marco de la unidad correspondiente a esta temática.

A las mujeres, el more Gaily Seiferheld les dio una clase acerca de la mezuzá y su significado. Luego, con Esther Barcunsky, las alumnas realizaron, cada una, su propia mezuzá, la que les fue entregada el día de su Bat.

El turno de los varones llegó dos días después, y la clase estuvo a cargo del rabino Marcelo Polakoff. En esta ocasión, los chicos estudiaron la raíz de la palabra mezuzá, el sitio en que debe ser colocada, y hasta dedicaron un espacio para debatir acerca de "a qué debemos abrirle y a qué debemos cerrarle la puerta".

Por supuesto, el grupo en su totalidad aprendió el contenido específico de las

mezuzot, los párrafos que se colocan en su interior, y el mecanismo especial de escritura que poseen, a través de un sofer, bajo las mismas indicaciones que son requeridas para escribir un Sefer Torá.

Lo más atractivo de la actividad es que todos los alumnos pudieron elegir un diseño propio para la creación de su mezuzá, el cual está vinculado a la Parashá del día de su Bar/Bat Mitzvá. *



"...TE ALEGRARÁS
EN TUS FIESTAS..."

DEUTERONOMIO 16:14

LOS JAGUIM SON LA COLUMNA VERTEBRAL DEL
CALENDARIO HEBREO.

Como familia nos comprometemos a participar en las celebraciones y como Centro Unión Israelita nos comprometemos a crear el marco para celebrar en comunidad.

"...TE ALEGRARÁS EN TUS FIESTAS..."

Deuteronomio 16:14

DEL SINAI A CORDOBA

Hacer el recuento de cada una de las fiestas nos llevaría múltiples páginas. Es por eso que en esta edición del Shnatón decidimos hacer foco en una sola de ellas. Y elegimos Shavuot, la fiesta de la entrega de la Torá. Recordando cómo celebramos en la kehilá cordobesa esta festividad, será una bella manera de poner una muestra de lo que significa celebrar los jaguim con relevancia, fresca, contenido, tradición y apertura. ¡Jag Sameaj!



Todo comenzó temprano, a las 19:30, en el Templo Beit Israel. Shavuot se inició, como corresponde, con el servicio de Arvit, y fue una Tefilá muy especial, intercalada con momentos que involucraron a muchas familias de la comunidad judía de Córdoba. Es que, claro, los chicos de cuarto de la primaria cumplieron con la tradicional recepción del Tanaj, entregado por sus familias, y resguardado en las bolsas que diseñaron especialmente los alumnos para la ocasión (con un hermoso Maguen David decorando cada creación).

El rabino ofició la ceremonia, y durante la oración, invitó a diferentes chicos para que participen con lecturas, testimonios y muchas muestras de sabiduría acerca de la Torá y el Tanaj. El Presidente del Centro Unión Israelita, Cdor. Hugo Waitman, estuvo presente durante cada momento de la noche, y también tuvo el honor de pasear la Torá entre los asistentes a la Tefilá. También acompañaron a los chicos, mediante diferentes participaciones, las morot Nati Súcari, Myriam Jusid, Irene Robman, Romina Henquin y Romina Glatstein.

La emoción llenaba el ambiente, y las generaciones otra vez se abrazaban a través de estas milenarias palabras divinas, mientras el arón hakodesh abierto dejaba espiar a cada Sefer Torá cómo iban cobrando nueva vida en las almas de cada uno de los chicos de kitá dalet.

La bendición a los hijos y birkat cohanim (la bendición sacerdotal) fue el cierre preciso de este momento, y con el "Sheejeianu" en los labios agradeciendo al Creador por esta maravillosa oportunidad, casi todos los asistentes se dirigieron al salón mayor del Centro Unión Israelita que estaba preparado para este creativo "tikún".



El telón se abrió, y el conductor de "Paisa"-Palabra Salió a escena. El centenar de participantes presentes se dividió en equipos y la competencia no dio respiro: juegos como "Caras y caretas", "¿Los conoces?", "Adivina Adivinador" comenzaron a desarrollarse, y las mesas de jugadores se llenaron de adrenalina para disfrutar de la diversión, y también, por supuesto, para llevarse el máximo premio de la noche (una gran cena para todo el equipo). El espacio, además de entretener, también es un gran momento instructivo y de estudio, ya que los juegos permitieron a nuestro rabino brindar nuevas enseñanzas acerca de la festividad y otros elementos de la cultura judaica. Como si todo esto fuera poco, Fernando Israile-

vich estuvo presente para musicalizar la velada, y poner a todos en alerta durante los segmentos del juego "La pista musical", donde los equipos debían identificar la melodía que sonara, y les aseguramos fue uno de los momentos más exitoso (y bullicioso) de la noche.

Un párrafo aparte para destacar el catering que acompañó al encuentro, con exquisitas brusquetas y pizzas artesanales de primer nivel, que se disfrutaron de manera permanente desde el inicio del juego hasta la otorgación de premios finales. Fue una nueva noche inolvidable, disfrutada y vivida en comunidad, con todos los condimentos para que un nuevo Jag sea único...

LOS JÓVENES TAMBIÉN TUVIERON SU TIKUN

Shavuot se disfrutó a lo grande entre la juventud de la Kehilá de Córdoba. Un gran encuentro, acompañado de delicias lácteas (acordes a la tradición del Jag), y la coordinación del seminarista Gabi Pristzker, hicieron que el martes 30 de mayo por la noche sea un momento verdaderamente especial.

La actividad fue organizada en conjunto por el Centro Unión Israelita, Macabi Noar e Hillel Córdoba, y casi 30 jóvenes participaron, con mucho entusiasmo y empeño. El menú fue "pasito a pasito", con 7 comidas lácteas durante la noche, que incluyeron entre



otras cosas sandwiches, pizzas, nachos con queso, un imperdible fondue, helado, bombones, y muchas exquisiteces más.

Durante la noche, Gabi Pristzker intercaló la cena con actividades, juegos, trivias, y variadas enseñanzas para así

cumplir con el tradicional Tikun que se realiza en Shavuot. La velada llegó hasta casi la medianoche, y luego de ella, todos los jóvenes regresaron a sus hogares satisfechos y llenos, tanto en materia de alimentación como también de conocimientos.

PREMIADOS EN CRUDO

La mesa ganadora de "Paisa-Palabra", el gran juego de Shavuot, tuvo su gran festejo. Fue en el Restaurante "Crudo", y los comensales pudieron disfrutar de una excelente noche, con sabores y exquisiteces de una de las mejores cocinas en la actualidad gastronómica de nuestra ciudad.



El premio por haber ganado el juego del Jag fue una cena para diez personas. La mesa que se llevó la victoria y la gran noche en "Crudo" estaba integrada por: Néstor Visotzky, Mariano Kuperman, Jorge Machtey, Carlos Polacov, Jorge Molar, Guily Seiferheld, Alberto Jaime Felsztyna y León Romano. Además, fueron como invitados especiales el Presidente del Centro Unión Israelita, Cdr. Hugo Waitman, y Aldo Chami.

Aprovechamos para agradecer especialmente a David Rubin y Jonathan Krupik, que son los dueños de "Crudo", y otorgaron gentilmente el premio para la noche de Shavuot en comunidad. *



UNA ALEGRÍA DOBLE: CAMILA Y AGUSTINA

Celebrar el nacimiento de una hija en el seno de nuestro pueblo es una afirmación más de la supervivencia judía, de la recreación de nuestros valores y de nuestro destino como nación. Y darle nombre es cargarla de un sentido que la trasciende y nos trasciende. Que le da identidad, carácter y unicidad. Pero a la vez, el dar un nombre en la tradición de Israel implica integrar una nueva alma a una cadena de sentido que comenzó con Abraham.

Muchas veces se usan para perpetuar la memoria de algún familiar que ya no está. Este no es el caso.

Nombrar a nuestras hijas no solo engloba nuestros anhelos y aspiraciones acerca de los preciosos seres humanos que ellas son. De aquí que sus nombres fueron elegidos por mérito propio. Camila – Ariela (Leona) porque con su fuerza se repuso a todo de la mejor forma, sorprendiendo a todos, demostrando sus ganas de vivir. Agustina – Malka (Reina) porque como tal, ella siempre está pendiente de que todo salga bien, protegiendo y acom-

pañando a sus hermanos en este gran camino de crecer juntos.

Ese día fue muy especial para todos, verlas ahí fue emocionante luego de todo lo que tuvieron que pasar hasta llegar a ese momento. Y nosotros también, preparamos con todo, como debe ser, era un gran motivo de festejo, lo vivimos como



el primer gran acontecimiento que ellas nos brindaron a través de sus vidas. Nos ayudó mucho tanta gente que es imposible nombrarlos a todos y también imposible de olvidarlos.

Jorge y Patricia

SUEÑO CUMPLIDO

Queremos compartir con Uds. nuestra experiencia como familia del Bat Mitzvá de nuestra hija Daniela, quien pasa a ser un eslabón más en nuestra querida comunidad de Córdoba.

Relatado en primera persona, ella nos cuenta cómo vivió junto a su familia y amigos ese sagrado momento en la vida de una niña judía.

Realmente fue una gran experiencia, algo único y mejor de lo que mi familia y yo imaginamos. Creo que fue un momento esperado durante bastantes años; y en mi opinión, nunca había deseado algo tanto tiempo y que se hiciera realidad, fue ver un sueño cumplirse. Hacer el Bat no sólo es leer la Torá y ya; como dice la palabra, "Bat Mitzvá" significa "hija del precepto"; es ahora poder elegir y tomar decisiones más importantes. Cuando éramos más chicos, nosotros no podíamos decidir hacer o no hacer, como por ejemplo el Simjat Bat, es algo que decidían nuestros padres, ya que nosotros no teníamos la edad de asumir esa responsabilidad.

¡Hoy yo pude decidir hacer mi Bat Mitzvá!

Vuelvo a repetir lo increíble que fue estar en ese momento y poder vivirlo; no podría encontrar las palabras suficientes para describirlo. Hay que disfrutarlo segundo por segundo, porque es algo que se pasa volando de un día para otro, y después sólo queda en tus recuerdos y en el de todos los que a lo largo de mi vida y la de mis padres nos acompañaron.

Nosotros como papás sentimos una caricia en el alma al ver a nuestra hija llegar a ese momento; SU momento, y sentir la emoción de esos días en la que se vinieron muchos recuerdos de diferentes etapas de su vida a ese sólo momento.

Queremos agradecer por el acompañamiento de Marcelo, Ale, Esthercita, El Negro, y en lo personal de todos los amigos y familiares que hicieron de éste El Día Más feliz de nuestras vidas.

Familia Chattah



AFIANZANDO EL COMPROMISO



Al enterarnos que sería varón, el primer nieto varón de las dos familias, al nacer, al hacerle el brit y ahora, con el Bar Mitzvá, sentimos que lo que hacíamos era afianzar y ratificar el compromiso que asumimos con nuestros antepasados y con nuestro Pueblo Judío.

Vivimos la previa de la ceremonia con mucha emoción, recibimos en casa a Marcelo, aprendimos varias cosas de la Torá, el significado de su nombre, entre otras.

Eze se comprometió en aprender, para llegado el momento de los tefilin y la lectura de la Torá, leerla a la perfección. Y así fue.

Para él, como persona, fue movilizador. Realmente sintió que hubo un cambio. Tal lo que es el Bar Mitzva: asumir responsabilidades, compromisos consigo

mismo, con la comunidad y con el Pueblo Judío.

Nosotros como familia vivimos con mucha intensidad todo lo relacionado a la preparación de la ceremonia, acompañamos sus clases de Talmud Tora, y al llegar el día de los Tefilin y Shajarit, fue muy intenso, ¡vibramos de felicidad!

Seguir con nuestra tradición es muy importante para nosotros como familia, y vivir por primera vez el Bar Mitzvá de nuestro primer hijo, realmente nos hizo afianzar nuestra convicción de pertenecer al Pueblo Judío.

Familia Hutin

DE VIAJE



Antes de empezar la ceremonia nos reunimos con Marcelo, nuestros padres, "cucido" (Dani, el amigo que nos presentó) y nuestros hermanos para la firma de la ketuvá. Nada de explicaciones sin sentido o complicadas... al contrario, el rabino se encargó de hacer todo muy ameno y divertido. ¡Y ya estamos listos para la jupa!

Casarnos bajo la jupa fue realmente especial. El poder empezar nuestro viaje juntos, acompañados y rodeados de nuestra familia y amigos más cercanos es único. Es exactamente como queríamos empezar nuestro matrimonio... un hogar lleno de amor con las puertas abiertas.

La emoción que sentimos en ese momento es prácticamente indescriptible. ¡Ojalá pudiéramos repetirla!

Karen Orchansky y Guido Liniado

(Z' L) ZIJRONAM LIBRAJÁ

Acompañamos a los familiares de quienes fallecieron durante el año 5777 (desde el 3 de octubre de 2016 al 20 de septiembre de 2017) y les dimos sepultura en nuestro cementerio.

Que sus memorias sean para bendición.

Adela Susana Wolguel
Ana Beatriz Faerman
Ana Bitchwolff de Salit
Ana Nélide Waisman de Rosonovich
Anita Wabnik
Benjamín Semrik
Benjamín Roiz
Bernardo Sercovich
Celia Felopoff de Bennum
Clara Voldman de Wexler
Claudio Héctor Visotsky
Delia Moscovich de Ferdman
Dora Gorelik
Dora Strahman
Esther Lidia Bumaguin
Eugenia Gorbman de Paulozky
Eugenia Sevilla de Pordominsky
Héctor Zlotogora
Isaac Spivak
Jacobó Fisher
Jorge Adrián Proyector
José Buxdorf
José Kirszenblum

Juan Frydman
Judith Goldfein de Stiberman
Julio Kohan
Leonel Salischiker
Luis Teicher
María Lijteinstein
Mario Levin
Martha Bernstein de Millikovsky
Matilde Goldman de Rubin
Perla Scherbacor de Lerman
Roberto Luis Yankilevich
Rosa Bacman de Krutiansky
Sara Roiz de Dumani
Saúl Raúl Faerman
Sima Luisa Falcov de Strahman
Sima Strahman de Banner
Sofía Naiman
Susana Bril de Wolff
Susana Finkielztein
Susana Lebesinsky de Schwartzman
Susana Semelshtein
Violeta Guini de Dodelson

"...HAY UNA ÉPOCA Y UN TIEMPO PARA TODO..."
Eclesiastés 3:1

PACTO
12



CEREMONIAS 5777

SIMJAT BAT

Maayan Barzel
Abi Klinger
Martina Wainstein
Josefina Castroff
Olivia Griboff
Agustina Schaffer
Camila Schaffer
Sofía Valenzuela
Rosa Gornitz
Regina Serlin

BAT MITZVÁ

Milena Kantor
Martina Listoffky
Sabrina Werbin
Constanza Machado
Agostina Pobirsky
Constanza Styryn
Daniela Chattah
Nurit Eliana German
Naomi Visotsky
Carolina Strusberg
Maia Naigeboren
Micol Keselman
Tamara Belochercovsky
Martina Kanoivicky

BAR MITZVÁ

Nicolás Chicurel
Ezequiel Kleiner
Eitán Castillo Cohan
Martín Ezequiel Sanglerman
Martín Ezequiel Baena
Matías Aksel
Leandro Bennun
Hernán Berelejis
Julián Finkelstein
Tommy Szwarc
Uriel Mendez
Agustín Mendez
Joaquín Banner
Gastón Kaplan
Julián Elman
Ezequiel Hutin
Yoav Frenkel

CASAMIENTOS

Ximena Dolgonos/Gonzalo Cedrón
Karen Orchansky/ Guido

HELLO!

Teaching English since 1970



WE PROVIDE

- » Juniors, Olders
Pre-Juniors
- » Seniors e Intermediates
- » Cursos para Adultos
- » Exámenes Internacionales
- » Cursos de conversación
- » In Company

WHY CHOOSE US

- » 46 años de experiencia
- » Método Personalizado
- » Total immersion
- » Coaching Classes

SEDES

Cerro de las Rosas
351 4812104

Nueva Córdoba
351 4683205

Jardín Espinosa
351 5892091



WWW.BRITISHSCHOOLCBA.COM.AR

DONACIÓN DE ÓRGANOS

En la escuela todos la conocen como la "morá Cari". Su nombre es Carina Andraschnik, y nos reunimos con ella porque el tema de la donación de órganos dejó de ser algo ajeno a su vida, para pasar a formar parte de su cotidianeidad.

¿POR QUÉ ALGUIEN TENDRÍA QUE DONAR LOS ÓRGANOS?

Pienso que es una forma de dar vida a otra persona que la está necesitando. Es dar vida a alguien que no está pudiendo tenerla por alguna situación que le tocó.

¿CUÁLES CREES QUE SON LOS ARGUMENTOS QUE A VECES LA GENTE USA, PARA NO DONAR ÓRGANOS Y CÓMO LES RESPONDERÍAS?

Yo creo que muchas veces por ignorancia, o desde el desconocimiento –de hecho muchas personas hablan desde el desconocimiento–, y otras veces porque tienen temor. Es mi pensamiento, claro. También porque tiene que ver con creencias fuertemente arraigadas, algunas convicciones con sentido religioso, como el caso de algunas religiones que no permiten donar sangre.

¿CONOCES CASOS DE GENTE QUE ESTÁ ESPERANDO ALGÚN ÓRGANO, O QUE LOS HAYA RECIBIDO?

Sí, conozco muchos casos de gente que está esperando y no los está pudiendo obtener. Recurrieron al INCUCAI, pero por ahí se les demora, porque tienen una lista de espera de muchas personas, y sobre todo, los niños, que son con los que más se dificulta todo el proceso ya que reuquieren órganos de menor tamaño, y evidentemente hay menos muertes de niños (por suerte), pero eso a la vez complica los casos en que se precisan lo que se denomina "donantes cadavéricos". Ocurre que los órganos envejecen, como las personas. Y además está el tema de la compatibilidad, que es otra dificultad a superar.

¿QUERÉS QUE HABLEMOS DE GASTÓN?

Gastón es mi hijo, y tiene 19 años. Desde los cuatro años empezó con una insuficiencia renal. La bacteria que le tocó le produjo esa enfermedad, el síndrome urémico hemolítico, o sea que él no nació enfermo...

ES EL FAMOSO DE CASO DE LA CARNE EN MAL ESTADO...

Así es. El caso es que Gastón lo vino llevando bastante bien con medicamentos y ahora en la adolescencia se fue complicando su cuadro, le fueron bajando los niveles de urea, de creatinina, en fin... Él estaba muy apesadumbrado, y hasta el día de hoy le cuesta un poco entender

por qué le tocó a él. Está ayudado terapéuticamente, para que lo pueda afrontar. Por un momento no quería hacer sus hemodiálisis, o sea que su vida estaba en riesgo, hasta que le empezó a caer la ficha de que si no hacía eso se podía morir.

¿4 VECES POR SEMANA?

4 veces por semana 4 horas. Y eso está haciendo que mejore su calidad de vida, porque si no, no podría estar...



¿SU VIDA COTIDIANA ES NORMAL?

Es relativo. No es tan normal porque él tiene tensión alta, lo que está preocupando es que está manejando tensión alta y no debería pasar con la hemodiálisis, entonces sigue medicado.

¿NECESITA UN TRASPLANTE DE RIÑÓN O DE LOS DOS?

No, va a ser uno.

¿CON UN RIÑÓN SALDRÍA DE LA SITUACIÓN DE HEMODIÁLISIS?

Si, mejoraría eso, saldría de la situación de hemodiálisis, y hay que ver todo lo que implica su posoperatorio. Porque hay que ver si él acepta el órgano, tomar inmunosupresores de por vida, o sea que eso se verá. El órgano que se le va a dar a Gastón va a tener una vida útil, no para toda la vida, sino de 10 a 12 años. Entonces también hay que tomar conciencia de que a pesar de que no es una situación fácil, que es dolorosa si uno pierde a un ser querido, puede ayudar a otro que tenga más vida.

¿Y HAY UNA ALTERNATIVA DE HACERLO CON VOS, ES DECIR CON UN DONANTE VIVO?

El papá y yo nos hicimos los estudios, los dos tenemos el 50 y el 50 de compatibilidad.

¿Y EN EL CASO DE GASTÓN NO ESTÁ TODAVÍA EN LA LISTA DEL INCUCAI?

Gastón apenas entró en hemodiálisis es obligatorio ponerlo en la lista del INCUCAI por cualquier situación de emergencia que surja.

O SEA QUE FORMALMENTE ESTÁ EN LA LISTA. ¿Y SERÍA MEJOR UN DONANTE AJENO O ES MEJOR QUE SEA DEL PAPÁ O DE LA MAMÁ?

Lo ideal, según el nefrólogo, es que sea obviamente familiar. Lo único que el

doctor nos plantea es el tema de la edad. Allí apareció mi hija, su hermana, que se ofreció a donarle un riñón.

¿QUÉ EDAD TIENE?

18, ella apenas supo dijo: "Mamá yo le doy el riñón a mi hermano", pero el doctor dijo no, que en todo caso quedaría como última opción.

¿POR QUÉ?

Por la edad de Julieta, porque ella tiene todo un desarrollo por delante, y todavía es muy chica. Si Julieta fuera mayor, de más de 21 sería conveniente. Pero no ahora.

¿TAMBIÉN POR UN CUIDADO DE JULIETA?

Exactamente, porque ella algún día si Dios quiere va a ser mamá, y hay una cantidad de cosas que después la pueden limitar si ahora donara un riñón. Pero ella por supuesto está dispuesta a darle el órgano a su hermano.

¿Y QUÉ MENSAJE LE QUERES DEJAR A LA GENTE? VOS SABÉS QUE EN EL PACTO DE LA COMUNIDAD NOSOTROS TENEMOS DENTRO DEL BRIT KEHILÁ, UN PUNTO EN DONDE DICE QUE PARA NOSOTROS ES UN MITZVÁ, UNA ESPECIE DE OBLIGACIÓN RELIGIOSA, DONAR LOS ÓRGANOS...

Totalmente, es que es un acto muy grande de amor, de respeto, de solidaridad y



también de pensar que con ese órgano otra persona estará viviendo. A pesar de que puede estar el dolor de haber perdido a un ser querido. Es muy importante que más allá de que a mí me esté tocando ahora, nos demos cuenta de que a cualquiera le puede pasar; hoy estás de un lado y mañana estás del otro.

Es que siempre estamos de un solo lado, el mismo. La gente piensa que hay dos o más, pero en el fondo es sólo uno. ✪



APRENDIENDO Y DISFRUTANDO CON GOLDA

Con toda una puesta en práctica de distintas actividades podríamos decir que este conjunto de personas mayores se adaptan a su realidad y suman aprendizajes.

Y para ello damos cuenta a través de lo realizado en el transcurso del año.

NO NOS QUEDAMOS CON EL ENVIÓN...

Taller de manejo de celular:

Para no alejarnos de la tecnología, con este taller, nos acercamos al cambiante mundo de los celulares. Y tratamos con esto de achicar también barreras facilitando el acceso a las nuevas tecnologías.

Taller de narrativas:

Entramos a un mundo que suma el propio interior y el del escritor que sale a flote con diversas temáticas.

Este es un esfuerzo positivo para no caer en la costumbre de leer sin debatir.

Taller de manualidades y reciclado:

Hermosos trabajos se suman a través de las semanas que utilizamos para un evento o engalanar el salón.

Taller de Rikudim:

Y para muestra basta un rikud.

Y el tradicional viernes...:

Este es un ajuste semanal de la actualidad, conocimientos, siempre con una sonrisa ya que acá nos encontramos con lo que aporta cada uno de los integrantes del grupo

Y NO SOLO DE SABERES SE NUTRE GOLDA:

También colaboramos con donaciones que realiza Asistencia Social. ✱



Saludamos a la comunidad judía
en su festejo del año nuevo 5778,
deseándoles un
SHANA TOVA UMETUKA!



INTĒGRITY
SEGUROS

LM SEGUROS
CÓRDOBA

www.lmseguros.com.ar

INTĒGRITY
SEGUROS

www.integrityseguros.com.ar

FUERTE PRESENCIA DEL COMIPAZ

Comité Interreligioso
POR LA PAZ



El Comité Interreligioso por la Paz continúa firme en el camino emprendido de fomentar el diálogo y el intercambio en pos de la convivencia armónica y tolerante en nuestra sociedad. Lo ha venido haciendo con diversas acciones, a las que en los últimos tiempos se han sumado con intensidad, las redes sociales.

Un repaso por algunas actividades confirman que la senda tomada, es la correcta.



- 01-** Creamos redes del Comipaz:
 - [f](#) Comipaz
 - [t](#) @Comipaz
 En las redes publicamos actividades de las que forma parte Comipaz y/o sobre temáticas vinculadas al fin/misión del comité.
- 02-** Todos los martes se suben en las redes la columna que se publica en La Voz Del Interior escrita por miembros del Comipaz.
- 03-** 2016: Se llevó a cabo el IX Seminario de Estudios Interreligiosos en la Universidad Católica. La temática fue "La misericordia a la luz de las tradiciones religiosas: deuda, proyecto o utopía".
- 04-** Acompañamos la iniciativa Zona Liberada para la Alegría, en el Parque Las Tejas. Zona liberada tiene por objeto contribuir y construir en la sociedad alterna-



- tivas sanas y creativas para que los jóvenes puedan vivir libres de adicciones. Es una propuesta de prevención y vida en la que se trabaja para crear conciencia respecto del grave problema que representa la cultura de las adicciones.
- 05-** Participamos de la celebración del 90 aniversario de la Iglesia Armenia.
- 06-** Reconocimiento a "Benjaminos". Es una Asociación civil sin fines de lucro que contiene, acompaña y ayuda a niños en situación de vulnerabilidad. La asociación trabaja en el proyecto "cuerdas de tela" (orquestra de cuerdas compuesta por niños residentes en Villa La Tela).
- 07-** Presentación del libro "La Divina columna. Una mirada interreligiosa".
- 08-** Festival de Folklore en el Agua. Villa del Rosario. Compartimos el vídeo que la comunidad judía regaló a la



- comunidad católica por la canonización del Cura Brochero y pronunciamos una bendición.
- 09-** Festival de Cosquín. Fuimos recibidos por el intendente y Laura Bie (concejal). Hicimos entrega de una planta simbolizando nuestro entender en relación a que las semillas de La Paz están en nuestras manos y es a nosotros a quienes corresponde sembrarlas y regarlas para ver sus frutos.
- 10-** Encuentro de Colectividades en Alta Gracia. Dio un mensaje el rabino de nuestra comunidad, hubo una bendición de San Francisco de Asis, y regalamos una planta al intendente.
- 11-** Visitamos el "Comedor esperanza" en Villa Boedo. Fuimos recibidos por Rosalina, quien está a cargo del comedor.
- 12-** Compartimos "Una Mañana de Paz" junto a David Broza en su paso por



- Córdoba. La actividad fue organizada en conjunto por la Municipalidad de Córdoba y Comipaz.
- 13-** Asistimos a la inauguración De la Cruz de Piedra armenia en Córdoba.
- 14-** Participamos de la celebración de los 90 años del Instituto Sagrado corazón de los Hermanos Maristas en San Francisco.
- 15-** Participamos activamente de la Campaña de la Frazada (Edición 2017) organizada por Cadena 3 en la Plaza de la música.
- 16-** La comunidad judía unió los cuadritos tejidos en la campaña de la frazada e hicimos entrega de las colchas terminadas a Barrios de Pie.
- 17-** Formamos parte de la celebración ecuménica e interreligiosa por el Día de la Patria en la Compañía de Jesús.



- 18-** Participamos del acto por el 23 aniversario del atentado a la Amia llevado a cabo en la explanada del Cabildo y organizado por DAIA Filial Córdoba.
- 19-** Participamos de la actividad "Islam una forma de vida" llevada a cabo el 27 de julio de 2017 en el Buen Pastor.
- 20-** Acompañamos al Imán Ali Badran en el reconocimiento que le otorgó la Municipalidad de Córdoba a través de uno de los galardones Jerónimo de la Gente.
- 21-** En agosto comenzó el "X seminario de estudios interreligiosos" en la Universidad Católica de Córdoba. El tema central: La resolución de conflictos en las distintas tradiciones religiosas.
- 22-** Participamos en las negociaciones para alcanzar la resolución al conflicto de los choferes de colectivos. *

NESHAMÁ

EL ALMA EN MOVIMIENTO

Hace muchos años que estoy en Neshamá. Es una pena que este año solamente somos dos integrantes... me gustaría que se sume más gente, yo creo que podría ser un grupo más grande, pero bueno, ¡por ahora es el grupo que tenemos! Quiero invitar a que se sume más gente a este lindo grupo.

Neshamá lo componen un grupo de personas con capacidades diferentes que pertenecen a la comunidad y buscan compartir un espacio y actividades de pertenencia.

Se reúnen cada 15 días, los sábados, en Macabi Noar, de 15.30 a 16.30

Testimonio de Lucas Edelman

"Que la comunidad te dé un espacio es muy importante"



Nuestra coordinadora es Tati (Tamara Andrada), con ella hacemos todas las actividades. Este año nos juntamos los sábados cada quince días a la tarde en el club y hacemos básquet, tenis, baile, gimnasia, caminatas... además tenemos charlas sobre judaísmo, sobre la colectividad.

Una actividad que es muy importante para nosotros es el Festival de Rikudim, nos preparamos todos los años para participar. Me gusta bailar, me gusta practicar para el baile, es algo que me hace bien. Para este año ya nos estamos preparando, siempre nos ayudan los morim, ¡se trabaja mucho para que nos salga bien el baile! También estamos trabajando en el taller de arte para la muestra de las Vidas Especiales, a la que vamos todos los años.

Que la comunidad te de un espacio es muy importante. Yo siento que somos parte del club y de la colectividad, que nos tienen en cuenta. Por ejemplo, el sábado pasado participamos del acto del aniversario de los 10 años del club, festejamos con el resto del club, nos quedamos hasta la noche en un fogón. Estuvo lindo, la pasamos muy bien. *



ARTE Y VIDA

El Salón de Arte de Vidas Especiales, que se lleva a cabo anualmente en la ciudad de Córdoba desde el año 1995, es un evento destinado a estimular el trabajo creativo plástico en forma continua de personas con capacidades especiales, cuyo objetivo es promover, a través de la creación artística, la inserción activa de las personas discapacitadas en la sociedad y favorecer mecanismos de integración. La Filial Golda Meir de B'nai Brith Argentina, Regional Córdoba, ha asumido la responsabilidad de asegurar la continuidad de la muestra, acción enmarcada en su lucha contra cualquier expresión de discriminación.

Este evento tiene hasta el presente 22 ediciones, con creciente respuesta, ya que la presentación misma constituye el principal estímulo para participar. Las obras son juzgadas por calificados plásticos de nuestro medio y se otorgan premios al mérito, que son un incentivo adicional para los artistas, y para las instituciones donde estudian.

Sabemos que el ser humano es un ser social atravesado por múltiples variables donde juega un papel central la cultura y la sociedad en la que nació, creció y se desarrolló como individuo. Una cultura que por sus características (en especial desde la educación formal) impone pa-



rámetros de diversa índole, dando lugar a un sistema de valores que rigen nuestra forma de pensar y percibir la realidad, el mundo.

Todos nosotros somos capaces para algunas cosas e incapaces para otras tantas, sin embargo como esas "no capacidades" no son "visibles" al resto de la sociedad, las escondemos, no asumiendo nuestras limitaciones. Nos dedicamos a "mostrar" nuestras capacidades, lo que encierra una trampa compartida y consensuada.

¿Pero qué sucede con las personas cuya no capacidad es visible? No se puede esconder y allí queda atrapada en el rótulo de "Discapacitado", dejando de lado todas las capacidades de ese sujeto, reales, individuales, propias, personales.

La pregunta y el desafío como Sociedad sería cómo revertir ésta realidad, quizás

abandonando definitivamente los ideales de perfección impuestos, que nos tiene atrapados actuando como una especie de "espejismo compartido" que nos obliga a no reconocer con sinceridad y naturalidad nuestras limitaciones.

Entonces, si hablamos de una sociedad donde lo "diferente" es cuestionado, marginado, relegado, ¿cómo podemos encarar el trabajo con personas con algún tipo de discapacidad o con necesidades diferentes, personas que por padecer algún trastorno físico, mental, anímico, etc., se enfrentan con una realidad dura y difícil, una sociedad que los margina, los excluye o en el mejor de los casos trata de incluirlos desde parámetros ya estandarizados imprimiendo una pseudo adaptación cargada de esfuerzos, frustraciones y prejuicios?

En el taller de arte se apunta (entre otros objetivos) a la posibilidad que brinda el

arte de interactuar socialmente, ya que la obra permite y facilita el contacto y la comunicación con el otro, quien aporta su mirada de aquello que se produce, favoreciendo el diálogo y la interacción del artista con su entorno social. Es por eso que parte fundamental del taller está orientada a la brindar un espacio para desarrollar la creatividad, que está íntimamente ligada a la subjetividad, o sea, lo que queremos significar con "Lo propio", tiene que ver con la búsqueda de lo interno, de aquello que muchas veces queda relegado por no ser compatible con lo "establecido" y de esa manera se deja adormecida una parte vital de todo ser humano en su aspecto más íntimo e individual.

Lo que buscamos con el taller de arte es devolverles a los participantes el estatuto de persona, de sujeto, a partir de descubrir y potenciar todas sus capacidades, constituirse como persona íntegra donde conviven sus capacidades y sus discapacidades (como en todo el mundo).

En el taller de expresión artística, la integración, está basada en la interacción social a través del arte. Se elaboran producciones artísticas en donde cada individuo vuelca su mundo interno y brinda una parte de sí mismo en una creación que posee significado para él. Se trata de poner el acento en lo singular de cada uno, valorar al artista teniendo siempre presente que se es artista independientemente de la discapacidad, y con esto

no se trata de negar sino de correr el "foco" y comenzar a ver a la persona en su totalidad.

También vimos que el arte otorga, a quien lo practica, la oportunidad de internarse en la aventura de poder hacer algo desde uno mismo, permite al sujeto "inventarse" y desplegarse en su acto artístico, exposiciones, concursos, murales y demás propuestas culturales dirigidas a la comunidad en la búsqueda de una apertura del ámbito escolar al social que permita a los alumnos ser reconocidos y valorados como productores de arte

B'nai B'rith, como Institución, en este campo tiene como objetivo sostener la apuesta al sujeto, incluso ahí donde la visión de la sociedad instituida no lo ve; en otorgar una oportunidad al nacimiento y al crecimiento subjetivo, íntimamente ligado al acto de creación. Se trata de sumar, de rescatar, de cambiar el sistema de valores y de brindar como sociedad la posibilidad de una real integración.

Los 22 años de labor sostenida, contando siempre con el apoyo de la Fundación Arcor y a partir de 2015 con la Fundación Banco de Córdoba y desde 2016 con el apoyo de la Secretaría de Gobierno Participación Ciudadana y Desarrollo Social de la Municipalidad de Córdoba y el aporte de empresas, instituciones y particulares, nos permiten mostrar con orgullo que nuestro Salón ha sido la casa de aproximadamente 10000 artistas con discapacidades que han expuesto sus obras individuales y colectivas logrando que su trabajo alcance visibilidad en la sociedad.

B'nai B'rith, significa Hijos del Pacto, un pacto con nuestro pasado con nuestra historia, tradición y cultura pero también un pacto con el presente y el futuro. *

DR. ALBERTO RAÚL LERMAN
Presidente Filial Golda Meir. Córdoba
B'nai B'rith Argentina | Regional Córdoba

Un hombre crece, se desarrolla dentro de un marco cultural que le es propio. Pensar a la persona con discapacidad como protagonista de la cultura que le pertenece es pensar en un ser social pleno.



UN DECENIO DE HILLEL

10 AÑOS...

10 años pasaron desde que abrimos las puertas de Hillel en Córdoba.

10 años pasaron desde que un grupo de dirigentes comprometidos, con visión y convencimiento, acompañaron a instalar una novedosa propuesta para jóvenes de la Comunidad.

Hillel Córdoba ha sido testigo de una cantidad de historias, encuentros, oportunidades, emociones y sensaciones que se generaron gracias a las más de 850 actividades que llevamos a cabo. Sin embargo uno de los mayores logros de este tiempo han sido las relaciones y el trabajo en conjunto que pudimos construir con todas las instituciones de la comunidad, trabajando constantemente para la continuidad de nuestro pueblo y del Estado de Israel.

Desde Hillel Internacional se han generado lineamientos estratégicos que buscan medir el impacto y alcance del trabajo con los jóvenes.



Nosotros venimos trabajando desde hace 2 años bajo estos lineamientos y gracias al fuerte compromiso del Staff y de un grupo de voluntarios, hemos logrado censar a 900 jóvenes entre 18 y 30 años que viven en nuestra ciudad, donde detectamos que más del 45% de ellos participó al menos de una actividad en este año.

Ser parte de este proceso, posicionó a Hillel Córdoba como referente a nivel Internacional al ser uno de los primeros Hillel de los más de 600 que existen en el mundo, en trabajar bajo el plan estratégico de

Hillel Internacional. Esto no sólo posiciona a Hillel Córdoba sino a toda nuestra Comunidad a nivel Internacional.

Trabajar con los jóvenes siempre es un desafío que requiere mucho esfuerzo, dedicación y renovación constante. Es por ello que luego de analizar y de hacer estudios correspondientes, hemos tomado una de las decisiones más trascendentales en la historia de Hillel en Córdoba: Cambiar la dirección, pero no el rumbo. Cambiamos la ubicación de nuestra Sede al Cerro de Las Rosas.



Nuestra nueva Casa Hillel, es HERMOSA.

Tenemos espacios que fueron decorados con mucho sentimiento y buen gusto, por un grupo de voluntarios del área de arquitectura. Espacios con diseño para que sean disfrutados por todos los jóvenes de nuestra comunidad.

Agradecemos a todas las personas que pasaron por nuestro Board Nacional y Local, Staff y Donantes, que gracias a su apoyo y dedicación logramos cumplir con los primeros 10 años de la Fundación para jóvenes judíos en Córdoba. También agradecemos a todas las Instituciones por abrirnos siempre las puertas para trabajar en conjunto aunando esfuerzos en pos de un mismo objetivo.

Queremos invitarlos a que conozcan nuestra casa, a que nos sigan acompañando, a que sigan siendo parte de este proyecto que es de todos y así seguir manteniendo viva la llama de Hillel en Córdoba. ✨



" Y CRECIÓ EL JOVEN Y LO BENDIJO " |
Jueces 13:24

P A C T O
17

P A C T O
18

" CADA JUDÍO ES
RESPONSABLE POR
LOS OTROS "

SHEVUOT 39A

LAS COMUNIDADES JUDÍAS CONFORMAN UNA RED A LO LARGO DEL PLANETA.
Como familia nos comprometemos a fortalecer estos vínculos, y como Centro Unión Israelita nos comprometemos a hermanarnos y a trabajar en conjunto con otras comunidades judías del globo.

LUNES NEGRO

Después de casi dos años de haber terminado el secundario, nos dimos cuenta que no queríamos dejar de pertenecer a un marco que nos brinde educación judía. Pero esta vez desde un ámbito más informal y relajado. Fue así como surgieron "Los lunes de negro". Un lunes de cada mes por la noche nos juntamos con Gabi Pristzker compartiendo una cena y charlando sobre diferentes temas que íbamos eligiendo y que él prepara y trae para debatir. Nos turnamos en las diferentes casas y variando un poco el menú, aunque siempre gana el sushi.



se trata, puede ser que el estar perdidos para algunos signifique estar alejados de su kehilá. Pero eso en la nuestra no sucede.

Somos un grupo pequeño pero con ganas de aprender cosas nuevas y mantener viva esa llama de curiosidad por nuestra religión. Simplemente estamos convencidas de que quien siembra por años cosecha personas.

¡La juventud no está perdida!

Todos hemos escuchado alguna vez la frase "la juventud está perdida", y ¡hasta lo hemos dicho alguna vez! Cada uno tendrá una interpretación distinta sobre lo que es estar perdidos. Si de judaísmo



quietud que tengamos y a partir de ahí comienza la reunión.

Y como estamos bien conectados, más allá de la salida oficial por mes siempre surgen otros encuentros en donde simplemente nos reunimos para compartir juntos algún paseo, y también seguir comiendo, porque de eso simplemente se trata, de vivir en comunidad.

Y dejamos para el final la frutilla del postre, porque en todo grupo siempre hay alguien que es el que reúne, algunos le dicen cariñosamente negro, otros Gabi, otros rab, pero él es indiscutiblemente nuestro moré. Quienes compartimos con él sabemos que siempre algo nuevo nos enseña.

¡¡Gracias Gabi Pristzker por tu dedicación, te queremos mucho!! *

EL CONGRESO JUDÍO MUNDIAL EN CÓRDOBA

HONRADOS POR LA VISITA

Un inédito desayuno de trabajo tuvo lugar en el Centro Unión Israelita. La organización más importante del mundo judío, la que agrupa a todas las "DAIAS" de más de 100 países, estuvo en Córdoba.

Nos visitó Robert Singer, el CEO del World Jewish Congress (WJC), quien vino especialmente a Buenos Aires para conmemorar un nuevo aniversario del atentado a la AMIA.

Estuvo acompañado por Sonia Gomes de Mesquita y Cory Weiss, ambos profesionales de la misma entidad, y por supuesto por Claudio Epelman, director del brazo latinoamericano de la organización, el Congreso Judío Latinoamericano (CJL).

Fue una intensa jornada y media en Buenos Aires, junto a diputados judíos de América Latina que se acercaron al Congreso de la Nación a debatir sobre proyectos de leyes antiterroristas de los que también participara nuestro rabino Marcelo Polakoff en su rol de responsable del Diálogo Interreligioso del CJL. Luego del acto en AMIA viajaron hasta nuestra ciudad.

En el desayuno, fueron recibidos por el Arq. Pablo Ansaldo, Vice-Presidente del Centro Unión Israelita, acompañado por Alberto Felsztyna, Paul Kogan, Natalia Buxdorf, y el rabino Marcelo Polakoff (el Presidente de la institución, Cdor. Hugo Waitman, se hallaba en Buenos Aires por diferentes reuniones de trabajo); en representación de la filial Córdoba de la DAIA, estuvo su Presidente, Cdor. Luis Klinger; por Macabi Noar, su Presidente, Ing. Alberto Haquin, junto a Gabriel Cazachkoff,

La discusión giró en torno a los problemas de la vida judía alrededor del planeta, y la actividad que realizan las instituciones de nuestra kehilá. Los miembros del WJC manifestaron su grata sorpresa por la variedad y la calidad de la tarea de la kehilá cordobesa. Un "yad" (la manito con la que leemos del Sefer Torá) y nuestro Sidur Tefilot Guedolot (editado por Judith Berinstein) más algunos otros regalos, fueron el sello afectuoso de un encuentro que seguramente rendirá sus frutos muy pronto. *



<http://www.lanacion.com.ar/2044740-el-lider-del-congreso-judio-mundial-reclama-resultados-por-la-amia#comunidad>

KEREN KAYEMET LEISRAEL – CÓRDOBA



קרן קיימת לישראל



El Keren Kayemet Leisrael, fue fundado en 1901 en el marco del Quinto Congreso Sionista en Basilea, con el objetivo de comprar y desarrollar la tierra en Palestina – que estaba, en aquel entonces, bajo dominio otomano – y que luego logró su independencia constituyéndose en el Estado de Israel. El objetivo inicial fue el de adquirir tierras como paso fundamental para el retorno del Pueblo Judío a su tierra ancestral.

En el año 2002 el Keren Kayemet Leisrael fue galardonado con el Premio Israel "por su destacada trayectoria y contribución a la sociedad y el Estado de Israel". En julio de 2004 la Organización de las Naciones Unidas le concedió el status de ONG por el valioso aporte a la humanidad.

En la actualidad, y tras más de once décadas de trabajo, somos líderes en la lucha contra la desertificación y las acciones para mejorar el medioambiente, plantando bosques, construyendo

reservorios de agua, y áreas de turismo y recreación. Todo esto sustentado en programas educativos que promueven el vínculo permanente entre el pueblo judío e Israel y la responsabilidad por el cuidado ambiental. Movilizamos recursos materiales, humanos, tecnológicos y financieros para desarrollar nuestra Tierra, haciéndola apta para la forestación, la agricultura y la urbanización.

La principal conquista del Keren Kayemet es la de ser la organización ambiental líder en Israel y la ONG israelí más grande con estado activo en las Naciones Unidas, en el área de recuperación de tierras, conservación de agua y forestación. Entre algunos de sus más importantes logros, lleva plantados más de 240 millones de árboles, ha construido más de doscientas presas y embalses, que contribuyen a aliviar la aguda carencia de agua del país y ha establecido más de 1.000 parques para que la población pueda gozar de un

espacio social, recreativo y deportivo y admirar la naturaleza.

El KKL exporta y comparte sus conocimientos y experiencia con todo el mundo, y participa y auspicia numerosas conferencias internacionales que exhiben su experiencia técnica e investigación aplicada. A través de una investigación con conciencia, la gestión de los bosques y nuevos enfoques para un desarrollo sustentable, el trabajo innovador del KKL facilita el intercambio entre naciones, gobiernos e individuos.

En Córdoba, reabrimos la filial y venimos trabajando denodadamente desde 2008, en distintas campañas que nuestra entidad lleva adelante.

ACCIONES LLEVADAS A CABO DURANTE EL AÑO 5777

1) Empezamos el año trabajando en una campaña de recaudación de fondos

para ayudar a paliar los incendios producidos en el Norte de Israel, llevando nuestras alcancías a todas las actividades y también con la ayuda de contribuciones individuales logramos enviar un monto importante de dinero que sirvió para reponer equipos de bomberos, además de plantar árboles para suplantar a los quemados.

2) Junto al Centro Unión Israelita de Córdoba, plantamos árboles en nombre de la Promoción de egresados 2017 del colegio secundario de nuestra comunidad, por segundo año consecutivo, hecho que esperamos se siga a través de los años.

3) Ya se tornó una tradición que el Keren Kayemet Leisrael – Córdoba, Macabi Noar, y el Centro Unión realicen el acto de Tu Bishvat, "Año Nuevo de los Árboles" plantando junto al Rabino Marcelo Polakoff y un gran número de miembros de nuestra comunidad, árboles

en el parque de Macabi Noar. Sin duda es una actividad llena de alegría ya que al plantar un árbol se siente que se está generando nueva vida, y festejar comiendo los frutos que están nombrados en la Torá es una mitzva muy agradable.

4) También firmamos un convenio con la Iglesia Evangélica "Cita con la vida" para llevar adelante la plantación de un bosque en Eretz Israel por parte de esta comunidad. Una demostración de amor y amistad hacia nuestra tierra ancestral

5) Próximamente entregaremos a los alumnos de nuestra escuela la Alcancía Azul (Kufsa Ajula), hecha en material reciclable como una acción más de la institución para crear un ambiente más saludable. La idea surgió con la concientización que las alcancías de metal no le hacen bien al planeta y que debía aparecer una nueva propuesta más ecológica. "Teniendo en cuenta que somos la

institución de este tipo más antigua. El KKL existía cuando aún no se hablaba de ecología y decidimos que nos tenemos que adaptar a las nuevas circunstancias. para una próxima campaña de solidaridad con Eretz Israel.

Al inicio del Año Nuevo Judío 5778, la Comisión Directiva de KKL Córdoba, desea agradecer a nuestra Kehila por seguir apoyándonos a lo largo de estos años, para seguir trabajando por crear un mejor y más saludable ambiente y por acercar Eretz Israel a vuestros hogares, generando de esta manera lazos sólidos y permanentes entre el pueblo judío y la Tierra de Israel. *

SHANA TOVA UMETUKA

UN LEJAIM POR QUIEN PARTIO

UNA NUEVA (Y VIEJA) COSTUMBRE COMUNITARIA

Susana Schulman



La idea surgió al darme cuenta que si no es uno quien recuerda, no lo hace nadie.

Me sorprendió ver como mucha gente no sabe decir el kadish, que es un rezo básico para un judío, y se va alejando de nuestras costumbres; que mucha gente no tiene la posibilidad de realizar tzedaká en memoria de un ser querido para poner en práctica la hospitalidad que caracterizó a nuestro pueblo y la gran necesidad de la gente de tener un lugar de encuentro.

La idea básicamente consiste en poner en práctica tefilá y tzedaká.

Para lograrlo retomamos la vieja costumbre de llevar un leikaj y una bebida para shajarit (que había quedado un poco en desuso) y le sugerimos a las familias que para el yortzait de un ser querido lleven algo dulce o salado en su nombre para ser compartido en una mesa comunitaria luego del servicio de kabalat shabat.

De esa manera cumplimos con varias mitzvot: "tefilá", al decir kadish, "tzedaká", con la donación de comida y "hospitalidad", ya que cualquier persona que se acerque a nuestra comunidad va a encontrar un espacio de encuentro y contención. Mediante esto entenderemos que con el aporte de cada uno de nosotros nos involucramos, somos parte activa y mantenemos nuestra comunidad.

Por suerte, y a pesar que no formo parte de ninguna comisión, la propuesta fue muy bien aceptada por el presidente de la institución, Hugo Waitman, el rabino Marcelo Polakoff, la subcomisión de culto y Natalia Buxdorff, que brindaron todo su apoyo y logística para que la propuesta llegue a final feliz.

La gente se siente muy reconfortada al recordar de esta manera a un familiar querido y también de este nuevo espacio de encuentro que se generó.

Ahora está en cada uno de nosotros hacer que esta actividad perdure y se mantenga. *

RECORDANDO A PAPÁ

Sarita Behar



El viernes 11 de agosto 2017 (5777) fue el "meldado" de mi papá Joaquín Behar, de bendita memoria. Yo llegué al templo más temprano que de costumbre, y a mi encuentro vino Estercita y le pregunte si yo podía encender las velas del Shabat y me dijo que sí.

Mi emoción fue enorme, y luego le pedí que me lleve frente al Arón Hakodesh; allí asenté mis manos y estuve orando y la sensación de la presencia divina fue indescriptible.

Mi papá Joaquín fue un hombre que hizo mucho por la comunidad. Su ilusión era unir al Centro Unión con el Templo Sefaradí. Falleció muy joven y no llegó a hacerlo. No pudo cumplir su meta. Tampoco pudo ver al colegio con su propio Templo funcionando como ahora. Le hubiera gustado mucho ya que él fue uno de los que pusieron la primera piedra en el terreno donde hoy está la escuela.

Jamás me había sucedido algo así, y después de media hora me di vuelta y di con el rabino Marcelo que me preguntó por

el nombre de mi papa, acompañado de un bello abrazo.

Estoy muy agradecida. Las cosas que realizan hoy en la comunidad son de un corazón enorme. No lo digo solo por el honor por mi papá. Recuerdo cuando era niña que cuando entraba al Centro Unión había un asiento estaba ocupado, y otro no, pero no podía sentarme ya que pertenecía a tal familia o a otra. Había muchas divisiones. Hoy se ha aunado todo. El respeto que hoy cunde entre las diversas personas es para sacarse el sombrero. Pasada la ceremonia me invitó a subir a abrir el arón, y nunca en vida me habían dado semejante "kabod", semejante honor.

Estuve una semana con profunda emoción. Y cuando le relato esta historia a alguna persona mi voz se quiebra en llanto con un sentimiento muy profundo de gratitud.

Una vivencia que jamás mientras tenga vida olvidaré. *

P A C T O
21

"...Y SERÁN UNA
SOLA CARNE..."

GÉNESIS 2:24

LA JUPÁ ES LA CONSAGRACIÓN DEL AMOR Y DE LA
CONTINUIDAD JUDÍA.

Como familia nos comprometemos a impulsar la
búsqueda de pareja para nuestros hijos dentro de la
comunidad judía, y como Centro Unión Israelita nos
comprometemos a propiciar los encuentros necesarios.

YESH

Seminarista Dr. Gabriel Pristzker

En hebreo, cuando las cosas se terminan dando como esperábamos solemos decir ¡YESH! Por otra parte, ¡YESH! también significa ¡HAY! y es desde estas dos aproximaciones al término que nos pareció adecuado nombrar a esta nueva, gran y anhelada movida para jóvenes: YESH!

YESH! entonces, es un movimiento que surge con la iniciativa y el empuje de distintas Kehilot como la de Córdoba, Mendoza, Tucumán y Rosario, entre otras, para darle un marco social a todos los jóvenes de estas Comunidades del Movimiento Conservador "Masorti".

En este espacio HAY y se hacen diferentes actividades, tanto culturales, como de estudios de Torá y charlas sobre judaísmo. HAY también actividades sociales para facilitar la creación y/o profundizar vínculos entre y con los jóvenes. HAY y se llevan a cabo celebraciones de las festividades del calendario judío (Jaguim), pensadas y diseñadas por una mesa de jóvenes tanto del CUI como del Club. HAY y se realizan acciones de Tikun Olam (corrección de las "enfermedades" del mundo) y un dato no menor es que

por, primera vez, el Movimiento Conservador "Masorti" apoya explícitamente y de manera concreta y enérgica el intercambio entre jóvenes de distintas Kehilot de Argentina y de Latinoamérica a través de viajes, ya habiendo concretado dos: Chile y Cartagena. Ahora se vienen Mendoza e Israel.

Además de todo esto, el marco le permite a los jóvenes sentirse parte y sentirse identificados con la Kehila, a lo que podemos exclamar, por supuesto: ¡YESH!

Como los propios actores dicen: "Es una apuesta muy grande en un público tan complicado como los jóvenes". O, tam-

bién: "YESH! no sería posible sin el aporte incansable de nuestros azkanim que conforman la mesa de jóvenes ayudando y colaborando con la mejor predisposición".

No deseamos terminar estas palabras, que logran proyectar tan sólo una porción de lo que es y significa YESH! para nosotros, agradeciendo el apoyo y sostén de la Federación de Comunidades del Judaísmo Conservador (FEDECC), de su presidente Gastón Scolnik y de Fede Nemetsky en la coordinación de los viajes.

Si querés participar en cualquier actividad de YESH! comunicate al +54 9 351 244-4508 con Matias "Mono" Bechini. *



EMPRESA *Punilla*
SERVICIOS FÚNEBRES

SIEMPRE SERVICIOS SOCIALES

· 25 de Mayo 479 PB - (5000) - Cba
Tel. (0351) 423-7989 / 421-5196 / 425-8909 / 422-9964
empresapunilla@arnetbiz.com.ar · www.funerariapunilla.com.ar

CON MIKVE INAUGURADA

La noche del lunes 12 de diciembre de 2016 fue, sin dudas, una de las más trascendentes de los 101 años de vida de nuestra Kehilá. Y no es para menos, la inauguración de la esperada Mikve se hizo realidad y con un Beit Midrash con más de 100 participantes presentes.

Tras muchísimos años, dirigentes y sueños por construir una Mikve de la corriente Masortí en Córdoba, y casi como si fuera una consecuencia del destino, también tras esperar largos meses de lluvia, pudimos abrir las puertas y conocer la extraordinaria obra arquitectónica llevada adelante por las arquitectas Eli Jalowski y Ronit Kantor. La introducción a los tecnicismos y el conocimiento de la importancia vital que tiene una Mikve en el seno de una comunidad estuvo a cargo de nuestro rabino Marcelo Polakoff, quien con un video animado y unos simpáticos dibujos nos explicó cómo debe ser el procedimiento para introducirse al interior de la misma y cumplir con las exigencias de este baño ritual. Además, explicó los pormenores de cómo debe ser constituida una Mikve para que la misma sea Kasher.

El nombre con el que de ahora en más conoceremos a esta Mikve es "Maamakim" (Salmos 130:1), que se traduce al español como 'profundidades'; es que resulta de



gran importancia este término para describir lo trascendente de esta obra, hecha con amor y, sobre todo, profundos estima y cariño de las familias Strahman y Cohn hacia la Kehilá, pero también por sus seres queridos, a quienes recordarán por siempre a través de las acciones y recursos que donaron para hacer de esta utópica añoranza una hermosa realidad.

Destacadas fueron las palabras del Presidente del Centro Unión Israelita, Cdor. Hugo Waitman, quien aseguró que con esta maravilla inaugurada, "el ciclo está cumplido". En un claro mensaje hacia los presentes, y con un breve repaso por las obras del último año, subrayó el permanente esfuerzo y entusiasmo de esta Comisión Directiva por apostar a la educación, a la formación docente, al desarrollo del culto y hoy, más que nunca, poniendo en evidencia la búsqueda de una integración comunitaria, con respeto por todos los judíos, aquellos de

origen materno o por adopción voluntaria de la religión y decretado por un tribunal rabínico, ya que contamos con un curso de Guiur, tribunal rabínico, Mohel y ahora también el baño ritual. Antes del recorrido por las "profundidades", se colocaron las correspondientes Mezuzot para cumplir con la tradición; se descubrieron las placas en memoria de León Cohn (z'l) y Rebeca "Ribe" de Strahman (z'l). Ya en el interior, Ronit y Eli hicieron un pequeño paseo por cada espacio y brindaron más detalles respecto a la fabricación, materiales, estudios y precauciones contempladas para hacer de esta Mikve un modelo ejemplar en Argentina.

Un párrafo aparte merecen todos aquellos que, de alguna manera, contribuyeron a cumplir con la concreción de esta tarea: Paola Garbach de Pristzker, Jesica Alterman, Paulina Eblagón, Dalit Kantor, Karina Finkielsztejn, Pablo Ansaldo, Gustavo Kantor y Mariano Gerchón.

¡MAZAL TOV para todos nosotros! *

LA MIKVE EN MOVIMIENTO

El lunes 12 de diciembre de 2016, hace menos de un año, inauguramos nuestra Mikve "Maamakim", y desde el día siguiente en adelante, tuvimos la dicha de acompañar a varias familias de nuestra kehilá que estaban esperando este momento para su utilización.

En estos casos, una de las razones centrales para entrar a la Mikve tiene que ver con formalizar en sus aguas ancestrales el ingreso al Pueblo de Israel de aquel que viene a incluirse en nuestra tradición.

En el caso de los menores de edad, con el acuerdo de los padres, y el Beit Din (el tribunal rabínico) conformado, se ingresa a la mikve, previo Brit Milá para el caso de los varones, obviamente.

Desde bebés hasta chicos a punto de llegar al Bar Mitzvá, la semana inicial de la mikve ha sido muy fructífera para nuestra comunidad, pues varias familias han formalizado lo que ya de alguna manera "existencial" se viene dando en su seno, es decir la transmisión de la identidad judía por parte de la familia, la escuela y la kehilá.

Es así que les enviamos un cálido mazal tov a las familias Bennún, Felsztyna, Cohen, Garber y Chattas, que han tenido el kavod



de ser las primeras en darle uso a nuestra Mikve "Maamakim" (Profundidades).

Algunos testimonios

Jimmy Felsztyna: "Es difícil poder expresar en palabras los sentimientos que nos embargó a toda la familia Felsztyna con motivo de la ceremonia de Guiur (conversión) de Agustín y Santiago, ya que, a poder formalizar nuestro deseo de pertenencia y continuidad en el pueblo judío, se le sumó el poder realizarlo en nuestra flamante "Mikve", un lugar en el que desde que atravesamos su puerta de ingreso, se respira una espiritualidad única, un marco excepcional para la magnitud del acto llevado a cabo. Solo puedo decir que la ceremonia de Agustín y Santiago fue vivida, además de con una emoción indescriptible, con mucha

alegría por parte ellos -y su familia obviamente-; disfrutaron de la Mikve y del recitado de las Brajot, y luego, ya en el Templo, de haber tenido con nosotros las torot y de las bendiciones restantes. No tengo palabras para agradecer al rabino por habernos acompañado en este evento tan importante para nuestros hijos, a Ale Cohen por su trabajo increíble, y felicitar a la comunidad judía de Córdoba por contar con una Mikve de primer nivel!"

Damian Garber y Lara Lagartera Ferreiro: "Estamos felices por haber hecho la conversión a Lola, su nombre en hebreo Liby, y que esta vez haya sido en la Mikve de la comunidad. Con nuestra otra hija Vera lo hicimos en el río. Agradecemos por participar de esta ceremonia tan especial, y nos sentimos muy honrados."

CA VA PAUTA DE FIDE
 Envío el Lunes)

AUTOEVALUACIÓN FAMILIAR

ברית קהילה

BRIT KEHILA EL PACTO DE LA COMUNIDAD

Hasta aquí hemos dado cuenta, a manera de "Jeshbón Hanafesh", es decir de un balance, qué fue lo que desde la comunidad realizamos en cuanto a cada uno de los 22 puntos del pacto que firmamos en el último Rosh Hashaná. Les proponemos como un ejercicio imprescindible en esta época de Lamin Noraim, que en una conversación alrededor de una mesa familiar puedan evaluar qué ha sucedido desde cada hogar con respecto a estos mismos compromisos durante el 5777. Es por ello que diseñamos el siguiente cuadro que los va a ayudar a dar cuenta de su parte del Brit Kehilá.

1 ¿Cómo evalúan el compromiso familiar de brindarle educación judía a sus hijos?

Bajo Regular Bueno Muy bueno Óptimo

2 ¿Cómo evalúan el compromiso familiar de participar de al menos una de las diversas propuestas de estudio judío?

Bajo Regular Bueno Muy bueno Óptimo

3 ¿Cómo evalúan el compromiso familiar de mejorar el nivel de hebreo?

Bajo Regular Bueno Muy bueno Óptimo

4 ¿Cómo evalúan el compromiso familiar de participar activamente en actos y campañas en pro de Israel?

Bajo Regular Bueno Muy bueno Óptimo

5 ¿Cómo evalúan el compromiso familiar de participar como voluntarios en proyectos de Tzedaká?

Bajo Regular Bueno Muy bueno Óptimo

6 ¿Cómo evalúan el compromiso familiar de aumentar cada vez que se pueda el aporte económico?

Bajo Regular Bueno Muy bueno Óptimo

7 ¿Cómo evalúan el compromiso familiar de agregar libros judaicos a su biblioteca?

Bajo Regular Bueno Muy bueno Óptimo

8 ¿Cómo evalúan el compromiso familiar de incrementar la participación en las ceremonias de Shabat?

Bajo Regular Bueno Muy bueno Óptimo

9 ¿Cómo evalúan el compromiso familiar de considerar la incorporación paulatina de la Mitzvá de la Kashrut?

Bajo Regular Bueno Muy bueno Óptimo

10 ¿Cómo evalúan el compromiso familiar de cuidar los símbolos?

Bajo Regular Bueno Muy bueno Óptimo

11 ¿Cómo evalúan el compromiso familiar de participar en las fiestas de nuestro calendario?

Bajo Regular Bueno Muy bueno Óptimo

12 ¿Cómo evalúan el compromiso familiar de realizar comunitariamente todos los rituales del ciclo de la vida?

Bajo Regular Bueno Muy bueno Óptimo

13 ¿Cómo evalúan el compromiso familiar de considerar la donación de órganos como una Mitzvá?

Bajo Regular Bueno Muy bueno Óptimo

14 ¿Cómo evalúan el compromiso familiar de impulsar a los mayores a continuar participando en las actividades para la tercera edad?

Bajo Regular Bueno Muy bueno Óptimo

15 ¿Cómo evalúan el compromiso familiar de activar en el diálogo interreligioso?

Bajo Regular Bueno Muy bueno Óptimo

16 ¿Cómo evalúan el compromiso familiar para las personas que sufren alguna discapacidad?

Bajo Regular Bueno Muy bueno Óptimo

17 ¿Cómo evalúan el compromiso familiar de incentivar el crecimiento y desarrollo de nuestros jóvenes universitarios?

Bajo Regular Bueno Muy bueno Óptimo

18 ¿Cómo evalúan el compromiso familiar de fomentar la hermandad con otras comunidades judías?

Bajo Regular Bueno Muy bueno Óptimo

19 ¿Cómo evalúan el compromiso familiar de proteger el medio ambiente?

Bajo Regular Bueno Muy bueno Óptimo

20 ¿Cómo evalúan el compromiso familiar de honrar la memoria de los seres queridos fallecidos con actos de Tzedaká?

Bajo Regular Bueno Muy bueno Óptimo

21 ¿Cómo evalúan el compromiso familiar de impulsar la búsqueda de pareja para nuestros hijos dentro de la comunidad judía?

Bajo Regular Bueno Muy bueno Óptimo

Esperamos que esta autoevaluación haya sido positiva, lo que ya de por sí es al sostener esta conversación familiar. Y aún cuando no se hayan cumplido todos los compromisos, un nuevo año, junto al nuevo pacto comunitario que firmaremos juntos, y que les proponemos más adelante es la mejor motivación para seguir avanzando en la construcción compartida de una comunidad responsable.

DAVID BROZA CAUTIVÓ A CÓRDOBA



“UNA EXPERIENCIA ÚNICA E INOLVIDABLE”.

La presentación de David Broza en Córdoba simplemente fue cautivante. De repente los cordobeses vivieron lo que es común para muchos israelíes: irse tarareando algunas de sus canciones.



El Centro Unión Israelita, junto a Macabi Noar, y con el apoyo de FEDECC, OSA, el Keren Hayesod y otras instituciones, cumplieron el gran sueño de organizar un festejo de nivel internacional para la comunidad judía de Córdoba, con motivo de Iom Yerushalaim.

Por la mañana, y para entrar en calor, los alumnos de nuestra escuela tuvieron la visita sorpresa del músico israelí, y cantaron junto a David sus canciones más conocidas. La emoción del cantautor no se podía esconder, y menos la de nuestros alumnos y morim.

Por la noche, en el club, el primer turno estuvo a cargo de los grupos de Rikudim. Comenzó Requeshe y luego Sinapzia, ambos dirigidos por Marcelo Marianoff, con destrezas coreográficas de alto vuelo.

Y llegó el gran momento. Jóvenes del Colegio Israelita Gral. San Martín y Macabi Noar ingresaron en fila portando banderas de Israel y carteles por la paz, se ubicaron frente al escenario, y recibieron a David Broza, el gran artista israelí que se adueñó de la noche cordobesa. Comenzó entonando

“Mitajat La Shamaim”, junto a la juventud, y a partir de allí se sucedieron grandes canciones que alegraron, llenaron el alma, y emocionaron mucho. La habilidad del artista con la guitarra, junto a la prestancia de su voz, fueron realmente cautivantes. Bastó ver las banderas flameando y las pancartas en pos de la paz en el aire durante “Ihietov”, el otro gran hit de Broza, para comprender que muchas fibras íntimas se activaron esa noche.

El Hatikva cerró la velada. Y por si esto fuera poco, el “Foodtruck Jarif” se estacionó al frente para ofrecer su exquisito falafel, y completar una noche que pareció ser realmente de Yerushalaim.

MELODÍAS POR LA PAZ EN EL CABILDO

Antes de su presentación en Macabi Noar, el artista realizó un recorrido por diferentes espacios de nuestra ciudad. Por la mañana, y en una actividad organizada en conjunto por la Ke-



hilá de Córdoba, la Comunidad Musulmana, auspiciada por el COMIPAZ y la Municipalidad, se presentó en el salón rojo del Cabildo Histórico de la ciudad, con un pequeño show de carácter más íntimo y cercano para los diferentes líderes de las comunidades involucradas.

El rabino Marcelo Polakoff junto al imán Ali Badrán, integrantes del COMIPAZ, recibieron a los invitados, explicando la intención del encuentro, y el objetivo principal de la actividad, que estuvo marcada por la hermandad de las dos comunidades a favor de la paz, y con un artista que la transmite a través de sus canciones.

Luego, David Broza tomó su guitarra, y además de entonar algunos de los temas principales de su repertorio, también tuvo la oportunidad de relatar algunas anécdotas ligadas a su vida y su conexión con el pueblo musulmán. “Esto que está sucediendo aquí, es paz”, expresó el cantante, antes de que comiencen a sonar los acordes de “Ihié Tov” (Estará bien), canción que extrajo aplausos y mucha emoción en el público. ■

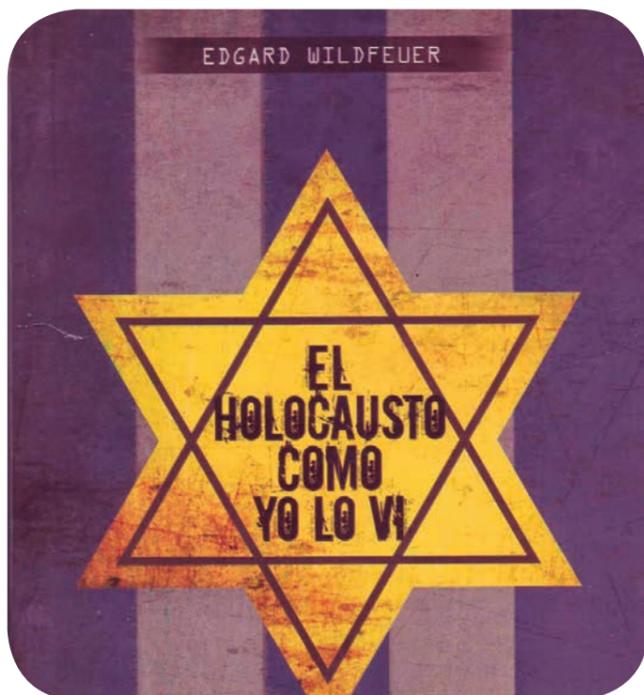


EDGAR WILDFEUER: UN EJEMPLO DE VIDA

SIN OLVIDO NI RENCORES

Con sus 93 años y una memoria impecable, Edgar Wildfeuer repasa puntillosamente y con lujo de detalles, el horror y la fortuna. La crueldad del Holocausto y la suerte de haber sobrevivido: "porque no me salvé una sino varias veces, y no fue por vivo ni inteligente, sino por suerte. Sólo suerte". Fue recién después que publicó su primer libro, y que se jubiló, disponiendo de más tiempo libre, que sintió la necesidad y pudo concretar su anhelo de difundir el horror vivido durante la Shoá, divulgar lo sucedido para fomentar conciencia y evitar que se repita. Pero no lo hace desde el odio, sino desde la más sana humanidad. "Cuando terminó la guerra yo no salí a buscar alemanes para vengarme. Y no creo que todos los alemanes sean culpables..." Un ejemplo.

Edgar es sobreviviente de Auschwitz. Se ha convertido en un símbolo ya de la ciudad, recorriendo escuelas, dando charlas, fomentando el ejercicio de la memoria y el esfuerzo por el trabajo. "Se puede recomponer la vida. Con esfuerzo y voluntad, se logra todo", resume. Como corolario, este año recibió el Premio Jerónimo Luis de Cabrera que otorga la Municipalidad de Córdoba. "Es una distinción que me satisface mucho, me pone orgulloso que alguien valore lo que estoy haciendo..." dice con una humildad absoluta. "Uno cuenta sus cosas con la idea de que no se repitan más la intolerancia, el antisemitismo... Cuando terminó la guerra nosotros pensamos que esas cosas nunca más se iban a repetir y siguen como si no pasara nada". Con quienes fueron sus compañeros de la postguerra, de los campos de refugiados, ha retomado contacto. De su infancia no ha podido lograr reconstruir el rompecabezas humano. Las piezas no surgen de ningún método de búsqueda. Sólo recuerdos, nombres, caras...



EL PASO POR EL HORROR

Puede contar su historia en 20 minutos si omite detalles, aunque el formato armado para las charlas es de 50. Y si da rienda suelta a su memoria, no hay relojes que alcancen para medir su relato. De aquellos 15 años cuando la primera evacuación de su Polonia natal, a los 93 en tierras cordobesas, ha pasado tiempo, historias, espanto y el gran amor de su vida que lo sacó de la Europa devastada y difícil para descubrir una Argentina a la que, con algunas trampas, se lograba entrar y lo podía cobijar. De hecho, cobijó sus sueños, su familia, sus tres hijos, siete nietos y dos bisnietas.

Edgar puede resumir su historia, pero no quiere. Porque en cada detalle hay una enseñanza. Porque aprendió que la venganza no es el camino, y que la perseverancia tiene sus frutos. "Tenía muchos pretendientes, pero yo era el más perseverante" dice orgulloso recordando la bella joven que conoció y de la que se enamoró hasta para perder los dos años de ingeniería que había cursado en Italia y todo cuanto pudiera haber logrado en esos tiempos de reconstrucción. Y gracias a la perseverancia también está vivo, estudió, se graduó, trabajó y ahora lleva adelante la tarea más ardua y empecinada: que se conozca lo que sucedió para que no se repita.

Era primero de septiembre cuando los evacuaron. "Sin ropa, sin libros, sin cuadros, sin hogar... apenas con lo puesto y lo que alcanzamos a sacar nos subieron al tren. El tren fue bombardeado y lo poco que llevábamos se perdió". Quedaron en territorio polaco ocupado por Rusia. "Fueron 21 meses bajo el régimen de Stalin. Nada agradable: delaciones, miedo de hablar, aún en la propia familia, deportaciones a Siberia, arrestos. Era terrible. Pero después vimos que no era nada comparado con lo que sucedió cuando Hitler atacó a su amigo y ocupó la ciudad. Vino el terror. Nos ponían una banda que nos identificaba como judíos y éramos objeto de robos, golpizas, asesinatos; nos obligaban a contribuciones económicas o se quedaban con los objetos que teníamos".

Campos de trabajo forzado fueron su común denominador cuando para esa edad era esperable algo más relajado en una realidad menos tortuosa. Pero era su realidad. Y cuando la situación se puso aún peor, nadie sabe cómo, con sus padres lograron escapar. "Escapamos de ese gueto a un paraje del sur de Polonia, donde vivía mi abuelo paterno, que era un pequeño agricultor. En la frontera con Eslovaquia. Yo trabajaba en una firma que arreglaba caminos. Un 13 de agosto del 42 vinieron los milicianos de la SS y mataron a todos: mis padres, tíos, primos y a todos los judíos que vivían en las aldeas colindantes, en sus propias casas. Me salvé por milagro... del grupo que trabajábamos era el único que hablaba alemán... el capataz me había mandado en su bicicleta a buscar su comida a un puesto fronterizo. La tropa de las SS me encontró con esa bicicleta y el almuerzo, y me dijeron que lo llevara y me presentara a la tarde en la comandatura... Fue una historia muy triste llegar y encontrarme con mis padres muertos y esas cosas..." Y agrega: "Se me vino el mundo abajo, estaba solo, no sabía qué hacer". Caminó 14 kilómetros hacia el gueto, a encontrarse con un amigo de su padre. Tenía 17 años. Luego lo mandaron a otro campo de trabajos forzados en Cracovia, el campo de Plazow. Pasó por varios en realidad.



EDGAR WILDFEUER: UN EJEMPLO DE VIDA

“Y volví a salvar mi vida de casualidad. El comandante era un ucraniano loco y andaba por ahí con el revolver matando gente. Como trabajaba de noche con una masa rompiendo piedras, me quedé dormido. Dicen que vino y me disparó pero se trabó la bala y no salió. Volví a nacer... quedé vivo porque tuve suerte, no por sabio, listo ni nada. Solamente suerte”.

Por entonces, llegó a Cracovia Oskar Schindler, el empresario alemán que salvó la vida a cientos judíos al emplearlos en su fábrica de ollas y municiones. También tenía otras pequeñas. Edgar trabajó en una de ellas: armaba cajones.

Su nuevo destino fue Auschwitz. Entró “por la puerta de atrás, sin clasificación”, porque dijo tener de oficio la carpintería. Cierta es que había trabajado en una fábrica de cajones, pero no era lo que se dice muy habilidoso ni con mucha experiencia en eso. Las posibilidades de sobrevivir sabiendo un oficio lo llevaron a declarar que sabía trabajar la madera. En Auschwitz estaban necesitando herreros y carpinteros, pero al advertir la mentira otro sería su destino, y nuevamente la suerte estuvo de su lado. Al llegar su turno, alguien pidió dos personas para limpieza. Allí fue. “Y me quedé. Empecé con la limpieza y terminé trabajando en distintas máquinas y me convertí en un obrero especializado y pude sobrevivir un año más.”

Entre tantas cosas, Edgar recuerda cuando desembarcaron los judíos de Hungría. “Llegaban un montón de trenes, se quemaban 10 mil personas por día en la cámara de gas. No alcanzaban los crematorios. Para hacer los crematorios se hacían zanjas y el olor a carne quemada nos llegaba a nosotros, que estábamos a tres kilómetros”.

“Llegó la evacuación de Auschwitz, la famosa marcha de la muerte. En enero de 1945, los rusos iniciaron su ofensiva. Los alemanes evacuaron Auschwitz y demolieron las cámaras de gas y los crematorios. La operación resultó caótica: no era fácil desalojar a 80 mil personas. Demoró varios días” Edgar

salió casi al final. En el desorden, levantó una frazada para enrollarse alrededor del cuerpo y consiguió dos zapatos, que no eran del mismo par, y que terminaron salvando nuevamente su vida”. Caminaron tres días y tres noches, durmiendo a la intemperie, con 15 grados bajo cero.

Llegamos a otro campo. En el medio pasamos por otra marcha de la muerte. Y terminé en otro gueto sucio, inmundo, en el que nos daban 125 gr de pan y agua con cáscara de papas y con eso si podíamos vivir tres meses éramos héroes. En 3 o 4 semanas, cuando me liberaron, pesaba 45 kilos, y tenía 18 años”.

IMAGEN COMÚN, LA MUERTE

“La muerte era una cosa que no llamaba ni atención. Todos los días en el doble alambrado había gente que se mataba porque no podía vivir. No querían sobrevivir... Aparte de los que mataban los alemanes a cada rato. Un muerto era nada... En el campo de Austria, en el año 45, uno pisaba cadáveres. Es algo muy difícil de explicar...”

Tan dolorosas imágenes no se borran fácilmente. Así es como recuerda Auschwitz. Montañas de zapatos apilados, de lentes, de valijas cargando historias que no llegaron a ser contadas. “Hoy es turístico, se escuchan todas los idiomas y tiene un hermoso césped. No es como yo lo conocí...” Igual rescata que sea visitado y estudiado, como una forma más de tratar de evitar que alguna vez puedan repetirse semejantes horrores.

Cuando fue liberado por las tropas norteamericanas, se planteó la posibilidad de regresar a Polonia. Una Polonia en la que no le quedaba nada: familia, casa, amigos.... Nada. “No tenía sentido volver, no tenía a nadie”. Vía el ejército británico emprendieron otro camino. Primero llegaron a Italia, y cuando fueron detectados -porque no iban muy legales que diga-

mos- los enviaron al campo de refugiados de Módena, después al sur de Italia y luego cerca de la ciudad de Bari.

“Sucedieron dos cosas que cambiaron mi vida: viendo chicos salir de la escuela me pregunté qué hacía con mi vida. Mandé una carta a un diario de refugiados y me propusieron que si quería podía rendir un bachillerato italiano, que era para los que volvían de la guerra. Ayudó también el Joint para que algunos de los 18 que estábamos en el campo pudiéramos rendir... ¡en italiano! Perdido por perdido me fui a Roma. En dos turnos podíamos rendir. Primero aprobé todo lo humanístico y me bocharon en exactas. Después hice dos años de ingeniería. La otra cosa es que ahí conocí una linda chica, mi señora. Me enamoré. Tenía muchos pretendientes. Yo era el último pero el más perseverante. Ella también era sobreviviente...” La linda chica es Sonia Schulman, su esposa, otra judía polaca que a los 14 años fue enviada a un campo de trabajos forzados en Lituania, y quien también ha escrito sus memorias e otro libro imprescindible.

Ella y su padre emprendieron viaje hacia Paraguay y luego la Argentina. Carta va, carta viene, dejó su trabajo, abandonó sus estudios de ingeniería y, reunido con Sonia, comenzaron a escribir una nueva historia. Sólo que ahora, con tonada cordobesa. Estudió, se recibió y trabajó duro toda su vida. Por gusto comenzó a escribir relatos de su vida, que merced al empujón de parientes y amigos, se convirtieron en su primer libro. Después llegaron dos más y luego, ya sin la carga del trabajo, fueron tomando forma las charlas y las conferencias.

De repente llevaba fuera del seno familiar un tema que en su casa no era tabú. Del Holocausto y lo vivido, se hablaba con naturalidad. Ambos lo habían vivido. Y las experiencias servían como ejemplo en la educación de sus propios hijos. “No teníamos traumas”. Sin embargo pasaron muchos años para volver a pisar su terruño. En 2008 fue con su señora, dos hijos y dos nietos a Polonia. “Fuimos a donde viví, donde estudié y los campos. Fue muy emotivo”. Este año, Edgar volvió a Polonia con 300 sobrevivientes del Holocausto esparcidos por el



mundo. Participaron de la conmemoración de los 70 años de la liberación de Auschwitz. “Ahí le di la mano a la reina Máxima de Holanda”, sonríe. “Yo era el único de América latina”.

Edgar recorre lo vivido y siempre tiene cosas para rescatar. “Yo estoy contento pese a todo lo vivido. No siempre las cosas salen bien, es la vida. Estoy contento con mi vida por más que pasé todo eso. Nunca tuve bronca, no me ocupé ni cuando terminó la guerra de buscar alemanes para matarlos... Tampoco quiero decir que todos los alemanes son culpables”.

El gobierno de Córdoba, a través del Ministerio de Educación y con la filial local de la DAIA, ha editado un documental que relata la maravillosa vida de Edgar, y que ya es patrimonio de cada una de las escuelas secundarias de nuestra provincia.

Un testimonio insoslayable a la hora de intentar expresar el significado de la palabra “humanidad”. La misma emoción que transmite, sin saberlo, cuando junto a Sonia se sientan en nuestra sinagoga, o pasean el Sefer Torá.

No mucha es la gente que puede portar esa “Torat Jaim”, esa “Torá de Vida”, siendo su sinónimo... *

ALFOMBRA Y PAN

UNA METÁFORA POSIBLE PARA EL VÍNCULO ENTRE JUDÍOS Y MUSULMANES

Por el rabino Marcelo Polakoff

Lo llamamos "Shabat Iftar", y le pusimos de subtítulo "tiempos sagrados para el Judaísmo y el Islam".



La invitación era recíproca. Los musulmanes romperían el ayuno del Ramadán al anochecer de un viernes, pero en la sinagoga. Y los judíos tendríamos nuestra cena sabática más tarde, pero en la mezquita. Suena a ciencia ficción, pero fue exactamente lo que sucedió en Córdoba el viernes 23 de junio, con el auspicio del Congreso Judío Latinoamericano.

Un grupo de líderes de ambas comunidades tuvieron la bendición de ser protagonistas de un nuevo hito en la historia del vínculo entre el mundo islámico y el mundo judío.

Mientras el cielo comenzaba lentamente a oscurecerse, veinte destacados miembros de la Sociedad Árabe Musulmana -incluyendo al shaij, el imán y el presidente de la comunidad- tuvieron una especie de visita guiada por la sinagoga, a la que muchos de ellos ya habían asistido varias veces. Con traducción simultánea al árabe, se asomaron numerosas similitudes y diferencias conceptuales que se colaban gratamente por entre las letras de los milenarios rollos, testigos de un encuentro que lamentablemente en otras geografías no se da tan a menudo...

Ya con el hambre a cuestas de una jornada extensa, la hora del desayuno se presentó de golpe, y un salón servido para la ocasión -y básicamente ilustrado con motivos judaicos como un talit (manto ritual), las tablas de la ley, un violinista, y el Muro

de los Lamentos- fue el lugar apropiado para el "Iftar", con cuatro mesas que agrupaban, cada una, a casi diez comensales de ambas tradiciones.

El "Adan", el llamado musulmán a la oración que daba comienzo al Iftar, fue entonado por un joven emocionado, que se daba perfecta cuenta de que lo estaba haciendo en la sede del Centro Unión Israelita.

Una "brajá" (la bendición judía previa a la comida) dio rienda suelta a sándwiches, frutas secas, tortas, café, té y gaseosas, que fueron tan sólo la excusa para producir tamaño encuentro.

La conversación en cada mesa fluía fresca y abundante -como los alimentos- y se nos informó que llegaba el momento del "Magreb", la cuarta oración del día, por lo que nuestros invitados partirían. Les preguntamos si no preferían hacerla ahí mismo, mientras nosotros permaneceríamos en un silencio-respeto. La alegría de un "sí" compartido dio paso a unos manteles que usamos a modo de alfombras, que extendimos juntos para que los musulmanes realicen su "salat", su plegaria.

Devoción en ambas tradiciones. No hallo mejor manera de explicar ese momento. Devoción entre los musulmanes que se prosternaban con sus oraciones, y devoción entre los judíos que escuchábamos una dulce melodía en árabe.

En ese preciso momento, y casi de manera desapercibida, ingresó en el salón el intendente de la ciudad. Se quedó absorto con la imagen que registraba su retina: un rezo musulmán en la sede de la sinagoga. Se sentó mudo, sumando su propia devoción, y sabiéndose orgulloso -como luego lo reconociera en público- de que su ciudad fuera el territorio propicio para esta muestra de amistad.

Se nos ocurrió una pequeña sorpresa en formato de regalo. Nuestro coro "Shir Hashirim" ("El Cantar de los Cantares") entró al recinto y nos trajo la alegría de la canción "Ijad", un tema israelí que habla de la magia de poder abrir el corazón, y de percibir juntos la maravilla de la creación.

Pero la otra canción era la real sorpresa. Se llama "Salam", obviamente "paz" en árabe, y aunque su letra es en hebreo el estribillo combina ambos idiomas. Propuse que todos nos pongamos de pie y la aprendiéramos a cantar juntos. La imagen -que está online y compartimos aquí debajo- es realmente emocionante: el liderazgo de la comunidad judía y musulmana (intendente incluido) cantando al unísono una canción en ambos idiomas, algunos abrazados, y otros mirando con asombro cómo otro tipo de vínculo no sólo es posible, sino absolutamente necesario...

Ya era la hora de iniciar el Kabbalat Shabat dando la bienvenida al día sagrado del judaísmo, y el templo rebosaba de gente que iba llegando. Los chicos que se están preparando para su ceremonia de Bar o Bat Mitzvá veían con sorpresa que del salón comunitario salían personas con extrañas túnicas y sombreros, algunas mujeres con velos, y escuchaban voces con acentos muy diferentes que pronunciaban frases iguales: "Ramadán Mubarak" (¡Bendito Ramadán!) y "Shabat Shalom" (¡Sábado de Paz!).

La escena era de hecho real, aunque para nada usual.

Los líderes musulmanes se fueron a su sede, y nosotros nos

quedamos en el servicio religioso en la sinagoga con ansias de más. Sin duda esas ansias serían más que saciadas.

Alrededor de las 21.30 horas las pocas cuerdas que separan a ambas comunidades fueron tan sólo un puente para que un grupo de veinte miembros del liderazgo de la comunidad judía cordobesa (entre ellos el presidente de la kehilá, Cdr. Hugo Waitman, de Macabi Noar, Ing. Alberto Haquim y de DAIA, Cdr. Luis Klingler) dijéramos presente en la mezquita principal de la ciudad.

Alrededor de 150 personas se encontraban esperándonos para cenar en el salón de la Sociedad Árabe Musulmana, y sus paredes estaban decoradas con textos en castellano y árabe, algunas banderas, imágenes de La Meca y de algunos califas y dirigentes islámicos.

Nos ubicamos gustosos, abrimos unas cajas y repartimos en cada mesa un trozo de "jalá", el pan trenzado especial de Shabat, y servimos unas copitas con jugo de uva, respetando la tradición musulmana de no consumir alcohol.

Explicamos el sentido del Shabat, del pan y del vino (o jugo de uva), y con una simpática traducción al árabe de un judío de origen damasquino, hicimos el "Kidush" y el "Hamotzi" (las bendiciones propias de la cena de Shabat), en la sede de la mezquita cordobesa.

Las miradas atentas y los oídos bien dispuestos a nuestros cantares hebreos, las múltiples copas tendidas en alto, y el pan que se trenzaba en las innumerables manos agradecidas de quienes lo compartían, fueron una bendición absoluta.

Estábamos haciendo la "seudá de Shabat" en una mezquita, y antes de que pudiéramos darnos cuenta, platos de todo tipo y color inundaron nuestras mesas. Los sabores de la pasta de garbanzos, de las berenjenas, las chauchas, los arroces y de-

ALFOMBRA Y PAN



más maravillas gastronómicas se mezclaban con otros sabores tan preciosos como aquellos: el de las charlas entre vecinos, el del diálogo abierto y sin filtros, el del contacto directo sin ningún protocolo.

Pasaron los platos (también los dulces) y pasaron las horas, y hasta una mesa de ping pong fue durante unos minutos un simpático escenario del diálogo judeo-islámico que este "Shabat Iftar" había permitido recrear.

Parecía la Córdoba de España, tal vez en el siglo X o XI, donde la convivencia era un signo de la época, algo que no traía más que bienestar para todos los habitantes de la región...

Pero aunque era la Argentina del 2017, ese viernes vivimos en un rato todo aquel "Siglo de Oro Español", donde moros, judíos y cristianos podían vivir en armonía y en paz. Seguramente el arzobispo cordobés, y el obispo auxiliar -que también se asomaron a esta inédita cena sabática en la mezquita- pueden dar fe de mis palabras.

Nadie se quería ir, pero ya la medianoche había pasado y el café y el té casi se habían agotado (no así las tortas árabes). Salimos de la mezquita, y me dio la impresión de que por ahí andaba rondando Abraham (tal vez algunos lo llamaran Ibrahim) con su humilde tienda abierta a los cuatro vientos, preparando alimento y refugio a los extraños justamente para que dejen de serlo.

Me pareció que nos estaba guiñando un ojo, como queriéndonos decir que por ahí viene la mano, que a lo divino se accede directamente desde la fraternidad verdadera y respetuosa.

Donde se tiende una alfombra. Donde se comparte el pan. ❄️



BUSCAN QUE SE EXTIENDA UNA EXPERIENCIA INTERRELIGIOSA A TODA AMÉRICA LATINA

Desde hace 20 años, un comité trabaja por la convivencia entre los credos

DOMINGO 23 DE JULIO DE 2017
Gabiela Origlia. LA NACION

Desde hace casi 20 años en esta ciudad funciona el único Comité Interreligioso por la Paz (Comipaz) en la Argentina que impulsa que compartan tradiciones y se conviva de manera pacífica entre diferentes credos. Lo integran católicos, evangélicos, judíos y musulmanes, entre otros. En ese ámbito surgen experiencias como visitas guiadas de colegios a los diferentes templos o entrecruzar festividades. Ahora, los integrantes del comité buscan extender la iniciativa a América latina.

Una vez al año en la mezquita de esta ciudad se escuchan rezos en hebreo y en la sinagoga, en árabe. Por iniciativa de los líderes de ambas comunidades se realiza el "Shabat Iftar", la comida que cierra el mes de Ramadán, en el templo judío y la cena sabática, en el musulmán. Es una experiencia única en el mundo, que intentarán extender a toda América latina, bajo el auspicio del Congreso Judío Latinoamericano.

Sin la experiencia del Comipaz, coinciden el rabino Marcelo Polakoff y el imán Alí Badrán, el "compartir los tiempos sagrados" de judíos y musulmanes hubiera sido más complejo.

En los festejos de este año, los líderes musulmanes volvieron a recorrer la sinagoga -sus visitas son más habituales de los que los ciudadanos suponen-. Al llegar el momento del fin del ayuno del Ramadán compartieron una comida en un salón decorado con un talit (manto ritual) y una imagen del Muro de los Lamentos.

Un joven entonó el Adhan, el llamado musulmán a la oración



que inicia el Iftar y una brajá (la bendición judía previa a la comida), fueron los momentos emotivos que se vivieron antes de la comida. A la mitad de la celebración, los musulmanes hicieron su cuarta oración del día compartida con un silencioso respeto por sus anfitriones.

Polakoff cuenta que la iniciativa es un intento de réplica de la conducta de Abraham -fundador de las religiones monoteístas-, cuya tienda estaba siempre abierta. No se trata de mezclar tradiciones religiosas -insisten el rabino y el imán-, sino de compartir una celebración de manera informal. Ambas comunidades también se cruzan en actos formales. A la fiesta se sumaron el arzobispo Carlos Nañez y el obispo auxiliar, Pedro Torres.

Al finalizar el Kabalat Shabat (la bienvenida al día sagrado por parte del judaísmo), todos se trasladaron a la mezquita. Los visitantes repartieron "jalá" (pan trenzado especial para la celebración) y jugo de uva, en lugar de vino para respetar la tradición musulmana de no consumir alcohol.

Se hicieron el Kidush y el Hamotzi (las bendiciones propias de esa cena) y después apareció una diversidad de platos de la cocina árabe. Para Polakoff era como la Córdoba de España del siglo X, donde la convivencia era un signo de la época.

"Es una demostración de la unidad de todas las religiones -apunta Badran-. Todos conformamos la especie humana y tenemos que trabajar por el bien de todos; somos todos argentinos y debemos reconocernos como hermanos, no podemos tener enfrentamientos". ❄️

LA LABOR DE LA DAIA

La DAIA tiene como misión representar a la totalidad de las instituciones judías luchando contra toda expresión de antisemitismo, discriminación, racismo y xenofobia, preservando los Derechos Humanos y fomentando siempre el diálogo interreligioso. A través del equipo jurídico, los actos discriminatorios y el antisemitismo pueden ser denunciados protegiendo a la Comunidad Judía de Córdoba. A su vez, mediante el equipo, y cada uno de los programas de Educación se busca prevenir dando a conocer sucesos históricos como la Shoá, inculcando la importancia de la transmisión en la enseñanza. La DAIA, es también, la representación política de la Comunidad Judía en la Argentina, por lo que las relaciones con las diferentes esferas ejecutivas, legislativas, judiciales, entre otras, son de fundamental importancia y constituyen la agenda de audiencias, entrevistas, reuniones y actos de la filial.



1. BICENTENARIO DE LA DECLARACIÓN DE INDEPENDENCIA DEL ESTADO ARGENTINO.

A comienzos de Septiembre y organizado por DAIA Filial Córdoba y la Secretaría de Extensión y Relaciones Internacionales de la Facultad de Derecho, de la Universidad Nacional de Córdoba, se desarrolló una presentación de música y danza de artistas judíos cordobeses para festejar los 200 años de la independencia de nuestro país. El evento que contó con una importante cantidad de público no solamente de la Kehilá, se desarrolló en el Aula Magna de dicha Facultad.

A lo largo del espectáculo hicieron su presentación en el escenario diversos artistas y grupos de la comunidad judía, desplegando toda su categoría y calidad, con deliciosas canciones y bailes, que transmitían el sentir judío-argentino de la celebración.

El eje central de todo el espectáculo, estaba dado sin dudas, por la variedad y la diversidad de los aportes que hicieron los primeros inmigrantes judíos que llegaron a la Argentina en el siglo pasado y cómo fue su inserción en los diversos ámbitos de la vida del país.



2. AUDIENCIA CON EL GOBERNADOR DE LA PROVINCIA DE CÓRDOBA.

En Diciembre, en ocasión de la festividad de Januka y con el fin de hacer llegar las saluciones por año nuevo en nombre de la comunidad, los miembros de la comisión directiva de DAIA filial Córdoba se reunieron con Gobernador de la Provincia de Córdoba, Juan Schiaretti. Durante la visita, el Cr. Luis Klinger, la Cra. Ana Bercovich, la Prof. Marta Horbacovsky y la Lic. Ana Glaser obsequiaron una Janukia al jefe del ejecutivo provincial e hicieron las brajot en conjunto para encender una de las velas. A continuación, se conversó acerca de los avances de la gestión gubernamental durante el año de gestión y se relató de los avances de la filial, fundamentalmente en los aspectos referidos al Departamento de Educación y a la estructura de Seguridad.



3. ENCUENTRO CON EL MINISTRO JUAN CARLOS MASSEI

Los directivos de DAIA Filial Córdoba se reunieron con el Ministro de Gobierno de Córdoba, Juan Carlos Massei. Se trataron temas relacionados a las acciones conjuntas y capacitaciones implementadas este 2017 entre el Área de Educación de Córdoba con la DAIA para los docentes de la provincia, como así también se terminaron de pulir aspectos organizativos de lo que fue el acto por el Día Internacional en Memoria de las Víctimas del Holocausto que se desarrolló en la Casa de Gobierno.

4. ACTO EN CONMEMORACIÓN DEL DÍA INTERNACIONAL DE MEMORIA DE LAS VÍCTIMAS DEL HOLOCAUSTO.

El acto en conmemoración al Día Internacional en Memoria de las Víctimas del Holocausto, fue organizado conjuntamente por DAIA Filial Córdoba, el Centro Unión Israelita de Córdoba, el Consulado de Israel y el Gobierno de la Provincia de Córdoba.

Participaron Juan Carlos Massei, Ministro de Gobierno, Ricardo Sosa, Ministro de Inversión, Luis Angulo, Ministro de Justicia, Omar Sereno, Ministro de Trabajo, Oscar González, Presidente Provisorio del Poder Legislativo, Javier Bee Sellares, en representación de la Municipalidad de Córdoba, Directivos de DAIA, dirigentes de las distintas instituciones de la comunidad Judía, la sobreviviente de la Shoá, Sonia Schulman de Wildfeuer y otras autoridades provinciales y municipales.

LA LABOR DE LA DAIA



5. VISITA DEL EMBAJADOR DE ISRAEL.

El nuevo embajador de Israel en Argentina, Ilan Szlulman visitó la filial y fue recibido por miembros de la Comisión Directiva, acompañados por el Señor Cónsul Alejandro Orchansky y nuestro rabino. El encuentro permitió un intercambio acerca de la actualidad de las relaciones políticas israelíes a partir del triunfo de Donald Trump en las elecciones de Estados Unidos y posibilitó que los directivos de DAIA relaten la incesante actividad educativa en temáticas de Shoá que se realizan a docentes de la ciudad y la provincia de Córdoba.

6. AUDIENCIA CON EL RECTOR DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE CÓRDOBA.

A comienzos del ciclo lectivo y previo a convertirse en el orador central del Acto de Iom Ha Shoá Ve Hagvurá el Dr. Hugo Juri recibió al Presidente de DAIA, Cr. Luis Klinger y a la Prof. Marta Horbacovsky representando al Departamento de Educación de la filial. Durante la reunión se conversó sobre los programas que se están dictando y que se proyectan dictar en las diversas unidades académicas de la casa de altos estudios. Asimismo el Rector manifestó interés en establecer convenios con Universidades de Israel y explicó el nuevo sistema de créditos universitarios que permitirá a los estudiantes elegir las materias o seminarios en cualquier unidad académica de la Universidad.



7. SEMINARIO SOBRE NACIONALISMO Y LA CUESTIÓN JUDÍA. EL HOLOCAUSTO.

Un nuevo inicio para el seminario que coordina el Dr. Jorge Barbará en la Facultad de Derecho de la Universidad Nacional de Córdoba, que este año también comenzó a dictarse en la carrera de Relaciones Internacionales de la Universidad Católica de Córdoba.

Docentes de todo el país expusieron sobre las normas jurídicas del nacionalsocialismo y los principios del derecho internacional hasta la primera mitad del siglo XX.



8. ACTO IOM HASHOÁ VEAGVURA

El Teatro del Libertador San Martín recibió a la Comunidad Judía de Córdoba para conmemorar el 74° Aniversario del Levantamiento del Gueto de Varsovia y para recordar los seis millones de judíos asesinados durante el exterminio nazi. La ceremonia de la flor encabezó el acto con la presencia de representantes del ejecutivo provincial, municipal, justicia, policía y legislativo. Referentes de las Universidades y de demás comunidades se acercaron a acompañar en este importante acto de reivindicación del nunca más. Las palabras del Rector de la Universidad de Córdoba y la exquisita actuación de un elenco a cargo de la Lic. Soledad Bentolila hicieron alusión a la importancia de la transmisión de la Shoá.



9. REUNIÓN CON DIRIGENTES DE LA COMUNIDAD ARMENIA

Miembros de la comisión directiva de DAIA y representantes del Departamento de Educación, Lic. Ana Glaser y Prof. Marta Horbacovsky recibieron al Sr. Presidente de la Comunidad Armenia y al Señor Secretario General, Eduardo Toutouchian y Julio Bokhdjalian.

Ambos hicieron hincapié en la importancia que reviste para ellos la realización de los Cursos en conjunto como, en este caso, el de la Facultad de Psicología de la Universidad de Córdoba en el que también participa el INADI. El encuentro consistió en repasar y evaluar el cronograma del Seminario y la participación de diferentes expositores en la Muestra Fotográfica que acompaña al dictado.

LA LABOR DE LA DAIA

10. CAPACITACIÓN EN LA ESCUELA DE CADETES DE LA POLICÍA DE LA PROVINCIA

Durante el mes de junio los alumnos de la Escuela de Cadetes de Suboficiales de la Policía de la Provincia de Córdoba recibieron capacitaciones de formación para reflexionar en torno a la Shoá y la discriminación. El objetivo de estas jornadas fue repensar y problematizar situaciones discriminatorias que impiden la convivencia, la conciencia de otro y el respeto mutuo. El eje fue el del conocimiento del holocausto enmarcado en su aspecto social, político, histórico, económico, psicológico, entre otros. A comienzos del mes de Junio, el Presidente de DAIA filial Córdoba, -junto a otros miembros de la Comisión Directiva- visitó en la Jefatura de la Policía de la Provincia de Córdoba al Subcomisario Guillermo Brunas, de la División de Inteligencia Antiterrorista. El motivo de la reunión fue conversar acerca de un nuevo proyecto relacionado a la seguridad de la comunidad e intercambiar ideas y puntos de vista sobre el mismo. Asimismo, el Departamento Jurídico recibió al Subcomisario Brunas para conversar acerca del funcionamiento y la activación de nuestros protocolos de seguridad en caso de existir un conflicto inminente.

11. ACTO 23° ANIVERSARIO ATENTADO A LA AMIA

Un nuevo 18 de Julio convocó a homenajear a las 85 víctimas en la Explanada del Cabildo de la Ciudad de Córdoba una vez más. Las palabras del Diputado Waldo Wolff resonaron en la plaza San Martín mientras el Presidente de DAIA, Cr. Luis Klingger, recordó al Fiscal Alberto Nisman. El artista Leonardo Herrera acompañó todo el acto con la pintura en vivo con un mensaje de justicia donde se denotaba el vacío dejado por las víctimas. La pieza artística fue intervenida por 85 personas presentes en la plaza quienes colocaron los 85 nombres. La plaza se colmó de pancartas y el tenor Gustavo Serrano entonó la canción "La memoria".

12. CURSOS DE FORMACIÓN DOCENTE

Durante el mes de Agosto y con el aval del Ministerio de Educación de la Provincia, comenzó la quinta edición del curso para docentes provinciales y municipales "Memoria, Historia y Herramientas para la trasmisión del Holocausto". Por primera vez, además de docentes de la provincia y la municipalidad, oficiales de Policía de la Provincia de Córdoba participaron del cursado. Desde experimentar el testimonio de un sobreviviente de la Shoá a escuchar a un docente investigador de Yad Va Shem este curso acerca a los docentes a comprender y así poder transmitir la temática. En esta ocasión el curso terminará con una visita al Museo del Holocausto en Buenos Aires. Comenzaron cursos similares de cursado semi-presencial debido a la gran demanda de docentes de toda la provincia de Córdoba. El resultante fue un encuentro con más de ochenta docentes quienes presenciaron la disertación del Dr. Emmanuel Kahan. Los demás prácticos fueron realizados a distancia y corregidos por el equipo de Educación de DAIA.

13. DAIA EN LA FACULTAD DE PSICOLOGÍA DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE CÓRDOBA.

A partir del segundo cuatrimestre se comenzó a dictar el seminario optativo "Subjetividades, Memoria e Historia en torno al Genocidio Armenio, la Shoá y el Terrorismo de Estado". La cátedra está a cargo de la Mgter. Patricia Altamirano y cuenta con un equipo de adscriptos que trabajaron durante toda la primera mitad del año tanto en la planificación del curso como en el armado de la Muestra Fotográfica inaugural. Cada jueves los alumnos escuchan a docentes locales, nacionales e internacionales exponen y disertan acerca de los diferentes genocidios. Este seminario se dicta por primera vez y se proyecta repetirlo en nuevas oportunidades, trabajando como en esta ocasión, en conjunto con la Comunidad Armenia y el INADI. *





“HEMOS TENIDO UN GRAN CRECIMIENTO EN LOS ÚLTIMOS AÑOS”



Martín Belochercovsky y Edy Horovitz integran la comisión directiva de Macabi Noar desde hace seis años. Fueron parte del recambio generacional y dirigencial que sobrevino luego que la anterior Comisión Directiva, liderada por Mario Scheimberg (z"l), les dejara su lugar. Actualmente son Secretario y Tesorero, respectivamente.

¿LES TOCÓ TOMAR LA POSTA A POCOS AÑOS DE LA INAUGURACIÓN DE LA NUEVA SEDE. CUÁLES FUERON LOS MAYORES DESAFÍOS?

Martín Belochercovsky: El desafío principal era dotar la nueva infraestructura con la mayor cantidad y calidad de actividades, aumentar la masa societaria y, principalmente, que dentro de la institución se “respiren” los valores del pueblo judío. En ese sentido, apostamos fuertemente a la identificación de nuestros niños y jóvenes en el departamento de Juventud, a promover el rikud como parte de nuestra cultura y a las actividades culturales con impronta en la enseñanza de nuestras tradiciones.

Edy Horovitz: En materia económica, el desafío pasa por ser una institución autosustentable. Eso significa que el presupuesto no recaiga totalmente sobre la cuota de los socios. Así

es que fue nuestra obsesión la generación de recursos por fuera del cobro de la cuota. Como Tesorero, te aseguro que no han sido fáciles estos años de alta inflación. Estamos honrando, con gran esfuerzo propio y paciencia de nuestros acreedores, todas las deudas que tomamos para la construcción de la nueva sede. Con un prolijo trabajo de equipo logramos el equilibrio y el crecimiento.

SÍ, VÍ QUE CASI ESTÁN TERMINANDO LOS LOCALES QUE ESTÁN EN EL TERRENO POR DELANTE DEL CLUB SOBRE DUARTE QUIRÓS. SIEMPRE APUNTANDO A ESA SUSTENTABILIDAD DE LA QUE HABLABAS, EDY.

EH: Con gran inteligencia, los dirigentes que nos precedieron dejaron ese espacio de casi 5 mil mts2 para hacer algún emprendimiento que reportara renta a la institución. El proyecto original que hicimos incluye 13 locales doble altura de 75 mts2 cada uno con un gran estacionamiento adelante. Construimos siete en el 2015, dos en 2016 y terminaremos dos más este año. Será la próxima gestión la encargada de concluir la tarea. El ingreso por la renta de los locales ha sido muy importante, pero no ha sido el único. Esta CD se preocupó por generar eventos



con el alquiler del SUM y de nuestro estadio. Todo lo generado ha permitido el crecimiento en infraestructura y actividades de las que nos enorgullecemos.

MB: Dentro de otras obras importantes de los últimos años no nos podemos olvidar de la cancha de fútbol sintético que más allá de la obra en sí misma, implicó una movida de muchos jóvenes que se comprometieron con el trabajo comunitario para este proyecto (Iarok). También hicimos a nuevo el deck y completamos el cerramiento perimetral del muro sobre calle Morón para dotar de mayor seguridad al club. Ampliamos el solado que está frente al frontón para la práctica de hockey femenino. Y hay un montón de obras que “no se ven” como los desagües nuevos, las obras de gas, etc.

MARTÍN, LA APUESTA POR LA JUVENTUD Y POR LA DIFUSIÓN DE LA CULTURA JUDÍA FUERON UNO DE LOS PILARES DE VUESTRA GESTIÓN.

MB: Sin dudas. La educación judía no formal es clave para la formación de nuestros jóvenes. El seminario Ofakim empezó en 2013 con una treintena de chicos de Escuela de Madrijim capacitándose. En 2016 superamos los cien inscriptos y este año esperamos mínimamente 130 adolescentes de más de quince ciudades que llegan a Córdoba a vivir un seminario



que nació en Macabi Noar y que es sana envidia en muchas comunidades. Nuestros Madrijim participaron en el Seminario Kalma y, pensando en las próximas generaciones de dirigentes es que patrocinamos el seminario de Liderazgo y Pasión Comunitaria (Manhigut VeZeut). Como te decía, para nosotros es fundamental que quienes entren a la institución se sientan que no es un club cualquiera, queremos que se escuche música en hebreo, que se baile rikudim, que haya cartelera alusiva a nuestra cultura como judíos....

En materia deportiva, el club funcionó a pleno este año. El hecho destacable, fue la participación de nuestra delegación en las Macabeadas que es desarrollaron en Israel.

VAN A CERRAR EL AÑO CON ALGUNOS PROYECTOS INTERESANTES SEGÚN ESCUCHÉ.....

EH: Así es, para dejar documentada la historia de estos primeros diez años de la nueva sede vamos a publicar un libro alusivo. Se viene el Leatid Nacional, un festival de rikudim de primer nivel. Y para el verano reacondicionaremos los pisos de ambos estadios. Y como siempre, afirmando nuestro vínculo con Eretz Israel es que organizamos conjuntamente con el CUI un viaje para Abril del año próximo para que la Kehilá de Córdoba esté presente en el 70 aniversario. *

MACABI NOAR, 10 AÑOS.



El 4 de Agosto de 2007 Macabi Noar inauguraba su nueva sede sobre Duarte Quirós. Allá por 1980 un grupo de visionarios dirigitaban un enorme terreno sobre Av. Colón. La ciudad estaba lejos de extenderse hacia el noroeste de la ciudad. El tiempo pasó y fue el colegio quien dio el primer gran paso, mudándose del centro de la ciudad a lo que en aquel momento era la periferia.



Corría el año 2003, Argentina estaba saliendo de un crítico período de su historia. Los clubes comunitarios no eran ajenos a la crisis económica que impulsó a muchos judíos a buscar mejores oportunidades en Israel y otros países. Los rumores del avance de la avenida de Circunvalación sobre parte del viejo Macabi del Cerro eran inminentes. Así es que se inició una fuerte movida de un grupo de dirigentes que convenció a Mario Scheimberg de liderar lo que se llamó el proyecto ATID.

Más de cuarenta personas se sumaron a trabajar en diferentes áreas: Obra, Recaudación, Administración, legales, etc.

El trabajo fue arduo, coordinado, prolijo, sin vacilaciones. Existieron complicaciones propias de proyectos de esta envergadura. El objetivo era tan grande que todo obstáculo fue superado.

Hoy Macabi Noar cumple 10 años. Quienes participaron de manera directa o indirecta del proyecto ATID, ven cumplido su sueño. El futuro ya llegó. ✪



JAVER PIJI

Pocos conocen a Alberto Stekelberg por su nombre real. Para la mayoría es, simplemente, Piji. Sinónimo de Macabi Noar desde hace años. Siempre frontal y dispuesto a colaborar en lo que haga falta para fortalecer y hacer crecer la institución. Alto compromiso comunitario y social.

Sin ánimos de figuración ni búsqueda de reconocimiento se sumó a la HCD de su club hace seis años. No vaciló ante el llamado de quienes lo convocaron a participar. "En cualquier puesto", contestó. Fue uno de los tantos que había estado en la comisión del ATID para la construcción de la nueva sede y, ahora, volvía al ruedo. Con lágrimas en los ojos, vivió la colocación de la piedra fundamental en 2003 y la inauguración en 2004.

Solidario y generoso para con su comunidad. Hace poco, su hijo hizo una espontánea donación a la institución. Cundió el ejemplo. Quizás, el mejor regalo que Piji pudo recibir.

"HE VISTO POCOS TURISTAS QUE VIENEN A NADAR AL RÍO SUQUÍA"

LOS SECRETOS DE PANCHO MARCHIARO Y LA CULTURA CORDOBESA



Licenciado en Política y Administración de la Cultura, docente y divulgador, Francisco Marchiaro aceptó el desafío de incorporarse a la gestión municipal y defender el quehacer cultural desde el ámbito político. Casado, padre de dos hijos, es autor de 3 libros propios y una veintena de colaboraciones. Actual Secretario de Cultura de la Municipalidad de Córdoba. "La Secretaría de Cultura tiene como pilares de gestión propiciar el acceso a la cultura como un Derecho Humano considerando a la creatividad de Córdoba como un motor importante del desarrollo social. También se administran los equipamientos culturales tales como los Museos, Centros Culturales, el Cineclub Municipal, el Teatro Griego, entre otros, y los programas como los fondos a la edición editorial, teatral y audiovisual. Por último, desde esta Secretaría se impulsan las Ferias de Arte, del Libro y la conducción de los elencos estables de la ciudad, lo que conforma una trama de sentido para la ciudadanía con más de 3000 actividades al año". Eso reza la página oficial de la comuna. ¿Cómo lo dice él?

- Bueno cómo puede ser que la cultura tenga un secretario. ¿Cuáles son los secretos de la cultura?

- Me gustan las preguntas que empiezan con esta carga de... ¿cómo puede ser! Es casi una queja, no? Es más de idishe mame que de rabino, la gramática de la pregunta.

La verdad es que con el debido permiso de Max Weber, la bu-

rocracia tiene un capítulo importante, y paso a explicártelo. La ciudad de Córdoba, como si se tratara de una provincia o de una nación tiene sus ministros, en el caso de la ciudad se llaman secretarios. Son un grupo de 8 o 10 personas cada una de las cuales representa una cartera, al punto que en algunos países civilizados, como en el caso de Argentina, el ministro tiene un portafolio con las letras de su cartera. Pero independientemente de la anécdota, del rango jerárquico de la autoridad que referencia, habla de cuáles son los temas de la agenda de la ciudad. En el caso de Córdoba, educación, salud y cultura, por mencionarte algunos, son aquellos que componen este condimento que hoy es casi el subtítulo de Córdoba y es su carácter de capital social. Córdoba, habrás visto, firma... Córdoba capital social. Como si vos firmaras Marcelo Rabino. Entonces... te redondeo la idea, no sólo que supone que la cultura es algo importante para Córdoba, tenemos muchas cosas importantes, pero es de las más importantes, la que mejor caracteriza su condición, sus atributos, su identidad, su diversidad, y también supone espacios que tienen grandes oportunidades en este caso. Hay que tener en cuenta que la definición de Córdoba es necesariamente cultural. Nadie se siente cordobés por un atributo económico, por una condición de salud, sino que nos sentimos cordobeses por una definición cultural. Además de eso cuando se elige Córdoba, por negocio o por cuestiones turísticas, se la elige por su condición cultural. He visto pocos turistas que vienen a nadar al Río Suquía. En su enorme mayoría vienen porque eligen nuestro patrimonio arquitectónico, nuestras celebraciones, la música del cuarteto, nuestras libre-

rias, nuestras ferias, y esa condición hace que Cultura sea una secretaría. No es un dato menor que fue el Intendente Ramón Mestre quien creó por primera vez en la historia de esta ciudad, la Secretaría de Cultura.

- ¿Qué? ¿Antes no existía?

- No. En más de 400 años... Siempre era una dirección, o una dirección general que dependía del área de gobierno, de educación, de turismo o de relaciones institucionales, en forma intermitente. Lo cierto es que fue el actual Intendente Mestre quien modificó la Carta Orgánica, creó la Secretaría y un dato no menor, modificó la partida presupuestaria que habíamos heredados para el año 2012, otorgándole un presupuesto ajustado, el 1%, pero que supuso una gran ampliación.

- ...o sea el 1% del presupuesto municipal es de la Secretaría de Cultura

- Si, que es lo mínimo que recomienda UNESCO.

- ¿Y en otras ciudades?

- Hay muchas ciudades que tienen menos porcentaje, y hay ciudades que tienen más. Buenos Aires tiene 4 puntos para cultura.

- ¿Por qué es todo femenino con las ciudades? La ciudad, una secretaría, una cartera, la cultura...

- Yo tengo una deformación profesional, mitad por idoneidad, mitad por mis estudios: soy licenciado en políticas en administración de la cultura, maestreando en preservación



FRANCISCO TOMAS MARCHIARO

41 años

Casado con Laura Moreno Ocampo, experta en indumentaria.

2 hijos, Remo y Constantino.

Ex montserratense, siempre estudiante de la educación pública.

Creyente en la belleza. Córdoba es una ciudad llena de oportunidades para transmitir alegría y la ropa que elegimos no deja de ser una forma de decirle al resto del mundo cómo estás, qué sentís, qué papel crees que ocupas.

Amante de la gastronomía judía.

"HE VISTO POCOS TURISTAS QUE VIENEN A NADAR AL RÍO SUQUÍA"

del patrimonio y gestión del patrimonio, y la verdad es que quiero creer que es porque nos enamoran. Porque nos gustan sus curvas. Sus zonas planas, sus momentos más ondulantes.

Yo creo que hay mucha sensualidad, sobre todo en Córdoba, porque es una ciudad muy sensual muy seductora. Al punto que su población tiene un diseño demográfico raro, una silueta demográfica rara...

Hay más gente que tiene 18 años que gente que tiene 5, y esto se debe, no a que se haya reducido la tasa de natalidad sino a las universidades y a las personas que eligen venir a Córdoba porque los seducimos. Y en ese punto -no lo puedo corroborar empíricamente-, pero tengo la sensación de que el amor a lo urbano y a las urbanas tiene mucho que ver.

- Dame 5 números que la gente no conoce sobre algunas cuestiones culturales de Córdoba.

- Te doy algunos que a mí me impresionan. La Secretaría de Cultura, solamente, impulsa más de tres mil actividades anuales. Por lo cual hoy, mientras estamos teniendo esta conversación, están pasando cosas, porque hay un elenco en un centro de jubilados, un grupo de teatristas en un hospital, una conferencia, un seminario, entonces ese es un dato importante. Otro dato es que el producto bruto y la ciudad de Córdoba tienen un componente cultural, con una tasa de crecimiento mayor que cualquier otra industria.

Según observaciones y métricas serias, que diseña normalmente el SICA (Sistema de información y comunicación de la Argentina), las industrias culturales y creativas, vinculadas con el conocimiento en Córdoba, debido a un conjunto de razones, (probablemente por su alta tasa de profesionalización) son las que más crecen. Paradigmáticamente son las que aún

no tienen una legislación, y probablemente este sea un desafío provincial. Te lo ejemplifico sin demonizar a ningún sector de la economía: si vos querés poner una planta metal-mecánica en Córdoba, probablemente te den el predio, te faciliten la energía eléctrica, durante mucho tiempo no pagarás impuestos y tengas hasta incentivos para contratar personas, a pesar de que tu actividad es de las más contaminantes e incorpores muy poca mano de obra. La agricultura es similar, pues tiene una tasa discutible de contaminación, tiene una presión en inversión muy alta y una contratación de mano de obra en declive. La actividad cultural, por el contrario, tiene una tasa baja de inversión, un derrame en la construcción de empleo muy alto y muy social, no tiene incidencia ambiental, o tiene poca incidencia ambiental, porque siempre la hay; pero quiero destacar que el modelo cultural, y esta es otra cifra oculta, es de emprendimiento, y no de industria. Fijate vos que la definición de industria es: un conjunto de personas trabajando para la construcción de un capital de un capitalista, sin caer en el neo marxismo de los '70, esa es la definición de una industria. Unos capitalistas, unos trabajadores y una diferencia que es...

- la plusvalía

-: La plusvalía. En materia cultural, el modelo de construcción de empleo es diferente; es cooperativista, asociativista, de distribución familiar, entonces hay una enorme economía que hoy se llama naranja, y que el BID la está impulsando mucho, que tiene que ver con lo cultural y la verdad que ese es uno de los desafíos que nos hemos plantado como horizonte para estos 2 años de gestión que nos quedan. Convencer al sector empresarial y a los mandatarios de la enorme oportunidad social, por consiguiente económica, que trae aparejada la apuesta, la inversión y el crecimiento de la cultura.

- Danos algunas cifras más, y si son raras, mejor.

- Van dos cifras más... todos los cordobeses juntos, son menos del público de nuestras actividades en un año. En la feria del libro tenemos, a lo mejor, 400 o 500 mil visitantes y si a eso le sumas la feria de arte, o los festivales, el mundial del choripán, los festivales en el Griego, de diseño, etc., tenemos mucho más de 2 millones de usuarios, de beneficiarios, de clientes, de socios, de ciudadanos en las actividades. Esa me parece que también es una cifra muy significativa y la tercera cifra es que la Secretaría de Cultura tiene poco más de 400 trabajadores, de los cuales 200 son trabajadores que literalmente le ponen el cuerpo, agrupados en los elencos estables del municipio, el coro, la banda, la orquesta, el ballet, el elenco de música ciudadana. Así es nuestra secretaría, muy diferente a esa imagen que tenemos, un tanto imaginaria de un trabajador municipal y su gremio... En nuestro caso es la de una persona que a las 12 de la noche está caminando con su instrumento en un barrio humilde de la ciudad, volviendo de haber ayudado a que los niños o los ancianos o los simples ciudadanos de ese lugar se sientan un poco más cordobeses.

- Mencionanos proyectos nuevos de la ciudad

- La puesta en valor de los dos teatros, que está en etapa de proceso. Fue Mestre el que compro la Piojera, pues antes le pertenecía a otro titular, y se la compramos, la expropiamos, le ganamos un juicio y ahora estamos empezando la obra. El Teatro Comedia que estaba incendiado, lo demolimos y empezamos un proceso de reconstrucción, y ahora hemos firmado un convenio, por el que la provincia nos cede 60 millones de pesos, y estamos en el tramo final de la licitación para terminar esa obra.

Después una cuestión más que yo querría destacar, es como una gran "marca Mestre", es que no rompimos todo, muchas cosas que recibimos le dimos continuidad y las recondujimos o

las gobernamos, que es muy distinto. La Feria del Libro tiene 32 años, pero esta feria del libro con un modelo de curador, de país invitado, que ahora es la feria del libro y el conocimiento, que promete amplitud, diversidad, contemporaneidad y una preocupación por el contexto regional en el que estamos, Mercosur, países limítrofes, etc., son algo con sello Mestre porque lo tomamos y apostamos, lo profundizamos y lo hicimos crecer.

Otra cosa en ese sentido es el Cine Club Municipal, por darte un solo ejemplo de los 28 equipamientos culturales que dependen de esta secretaría. Estaba bien, pero digitalizamos la sala, y hoy es el único cine en Córdoba que tiene un proyector con señal digital. un proyector de 16 mm, un proyector de 35 mm, y uno de los nuevos que usan los cines comerciales, con lo cual nosotros podemos dar una película en cualquier formato, cosa que ningún otro cine en Córdoba puede hacer. Tenemos el mejor equipamiento de la ciudad. Y tiene un flujo de público, siempre en ascenso. Siempre con más funciones, el Cine Club ofrece 3 o 4 funciones todos los días de su vida. Así como el cine club te podría mencionar el Museo Iberoamericano de las artesanías, que estaba muy mal y lo reinauguramos en la Semana Santa de este año; el Paseo de las Artes, que estaba en ruinas, lo hemos arreglado y ahora se va agregar el Portal de Güemes. Y después, tal vez lo que más me interesa destacar, un abordaje teórico a la realidad cultural de la ciudad. Nosotros asumimos y escribimos una política cultural que era la plataforma de campaña de Mestre, y la llevamos adelante. Había una hipótesis, nosotros creíamos que Córdoba tenía unas características, que la cultura de Córdoba tenía otras características; elaboramos una hipótesis académica, que la veníamos preparando, y la llevamos adelante por una estrategia de gobierno. Por ejemplo, nosotros habíamos publicado un material académico que se llama Es por Amor, un libro sobre las condiciones de producción simbólica en Córdoba, y ahí establecíamos 8 sub-sectores. Allí están las artes escénicas, las artes sonoras y la música, las artesanías, el diseño, pero también la gastronomía, que habrás visto que es una política muy potente de nuestra secretaría, y lo lleva-

"HE VISTO POCOS TURISTAS QUE VIENEN A NADAR AL RÍO SUQUÍA"

mos a delante... y nos criticaron porque el espacio cultural no tenía una política cultural clara. Entonces cuando uno empieza a tomar decisiones, profundizando unas, acompañando otras, lo llevamos adelante, agrupando estos 8 sub- sectores. Ahora, existen técnicamente, hay gente trabajando todos los días en todas estas áreas, y las apoyamos con un área de investigación que prepara y construye estadísticas, y formula datos, y forma parte de los acuerdos de que hace poco más de un año tenemos con el Ministerio de Cultura de la Nación, que nos ha puesto en una posición de privilegio de cara al país. Córdoba realmente está muy acompañada por el Ministerio de Cultura del país, con muchos fondos que concursamos, pero como teníamos una estructura política, como teníamos un área de investigación, como teníamos una praxis teórica, llenamos el formulario, algunas convocatorias las ganamos y otras no, pero estamos ahí con herramientas de política popular.

- ¿Cómo era la historia que me habías contado, acerca de que habías empezado a trabajar de joven en uno de los cines municipales? Era parecido a la película *Cinema Paraíso*

FRANCISCO: Sí. Mi primer trabajo a los 18 años, fue ser proyectorista de cine. Pasaba las películas en el Ángel Azul, de Av. Colón 280. Mi jefe era Daniel Salzano. Fueron tres años. Al final yo tenía muchas inquietudes, también de índole artística, y programábamos unos ciclos de música los sábados, y hacíamos distintas actividades, bajo el paraguas de una empresa de cable, pero... sí, empecé pasando las películas, haciendo el sonido, acomodando...

- ¿Y después trabajaste con Daniel?

FRANCISCO: Después me fui al Centro Cultural España Córdoba, que también lo dirigió Daniel. Dejé el cine club y en el España Córdoba hacía la producción de los acontecimientos, en menor medida exposiciones y en mayor medida teatro y



música. Después empecé a programar música, a programar el centro cultural en general. Después tuve una beca, me fui a vivir a Madrid, y así siguió la vida.

-¿Cuánto tiempo?

- De diciembre de 2001 a 2002. Un año. Y cuando volví, fui coordinador del Centro Cultural, sub director del Centro Cultural. En paralelo fui docente, primero de la Universidad Nacional, después de la Blas Pascal, y la Católica

- ¿En política cultural?

- Siempre en gestión cultural, con una especial preocupación por la política y la administración de la cultura. Y en la Católica creamos la Fundación Ábaco, y sigo teniendo vínculo con lo académico; soy titular de una cátedra, que tengo licencia política, y tengo un proyecto comercial de formación de gestión y cultura.

- ¿Cómo ves lo judío, desde el punto de vista cultural?

FRANCISCO: Para mí hay una enorme riqueza en lo judío, que es todavía más amplia y más compleja que lo israelí, que por ejemplo tiene su propio cine, su propia literatura, que a mí me encanta. Corregime si me equivoco: ¿Philip Roth, es judío?

- Sí

- y es un gran escritor, aunque no nació en Israel. Me encantan sus libros, y como él te podría mencionar otros autores americanos muy atravesados por un pensamiento judío, por un humor judío como Woody Allen, o los hermanos Marx. Todos eran judíos y me gusta mucho su cine, me parece muy inteligente, mucho más inteligente de lo que la gente piensa. Y después ya más de corte israelí, Amós Oz, es un autor que me parece muy valioso, y tengo una antología de poetas israelíes que no estoy en condiciones de decirte el nombre de ninguno, pero me encantan. En ese sentido me parece que el humor judío es un humor muy particular. Yo querría subrayarlo en un universo muy amplio y muy vasto, pasando por lo arquitectónico, por lo patrimonial, por el legado lingüístico, etc., pero me quedo con el humor como un capítulo especial. Yo creo que el humor judío es un humor que incluye casi una cuestión discriminatoria, pues funciona como premio a los interlocutores inteligentes, de una forma muy sutil. El humor judío despierta una sonrisa,

la cercanía y la empatía a partir de la inteligencia, pero no a partir de la burla, la sorna, el sarcasmo, el gag donde alguien sufre, sino que por el contrario es un humor que se construye desde lo positivo, con un fuerte optimismo. Hacen un chiste en el que nadie sale herido y -por el contrario-, aquella persona que medianamente lo entiende y que está abierta a ese tipo de humor se siente premiada, y a la vez parte de un pequeño grupo en un conjunto más amplio. Entonces yo lo destaco mucho, sin ser un experto en el humor judío, seguramente hay tesis doctorales sobre el tema, pero es una de las cosas que más me gusta y lo notás después en algo mucho más cotidiano. Te invitan hasta un bris y te vas a dar cuenta cual es la casa del bris por las risas, a pesar de que es una situación un tanto...

- Complicada, ¡pero linda!

FRANCISCO: claro que es linda pero porque ustedes le dan esa carga. Los bautismos católicos son como distintos... ustedes se están riendo y le van a cortar el pito a alguien... me entiendes?

- ¿Qué hemos hecho en conjunto?

- Contrariamente a lo que uno pensaría a priori, hemos hecho muchas cosas en tu sinagoga, con aportes de nuestros elencos. Yo creo que la apuesta de la secretaría es romper el molde de los edificios. Nosotros no tenemos que hacer cosas que pasen en el Cabildo para que la Municipalidad esté presente.

También quiero destacar el Comipaz. Es una aparatología muy potente para que circule la energía entre las comunidades, donde el judaísmo es evidentemente fuerte, pero eso también hay que destacarlo. Es como si fuera un enorme transformador que recibe alta tensión y distribuye. ■

CONSULADO HONORARIO DE ISRAEL EN CÓRDOBA, SANTA FE Y TUCUMÁN



Alejandro Orchansky*

Recuerdo de un gran hombre

SHIMON PERES

A fines de 1986, el entonces vicerrector (actual rector) de la Universidad Nacional de Córdoba, Hugo Juri, me propuso invitar a Shimon Peres para que la Universidad le otorgara el título doctor honoris causa, si así lo disponía el Consejo Superior.

Era un inmenso desafío, atento a las numerosas actividades que desarrollaba Shimon Peres en diversos lugares del mundo.

Confieso que, con limitada convicción en el resultado, inicié los trámites pertinentes. Para mi sorpresa, la respuesta afirmativa no demoró. Comenzamos a organizarlo que resultó ser una jornada histórica para Córdoba.

Recibido en el aeropuerto por el entonces intendente de Córdoba, Rubén Martí, nos desplazamos con agilidad hacia las diversas actividades gracias a la eficiente tarea profesional desarrollada por la Policía provincial.

El Pabellón Argentino de la Ciudad Universitaria resultó escaso para recibir a la inmensa cantidad de público y hubo que habilitar una sala contigua y circuito cerrado de televisión.

La magistral e inolvidable alocución -expresada con su habitual humildad y conocimiento- captó la total atención de un público que durante varios minutos lo ovacionó de pie. El resumen de sus palabras requeriría un espacio obviamente no disponible ahora.

Durante el almuerzo ofrecido por el entonces gobernador, Ramón Bautista Mestre, en la Casa de Gobierno, del que participaron su gabinete e invitados especiales, Peres renovó el interés de los presentes ofreciendo su visión del mundo actual y futuro. Conceptos que hoy mantienen vigencia.

El líder israelí visitó la comunidad judía y brindó una conferencia de prensa, entre otras actividades que completaron una intensa jornada.

En la faz personal, tengo el honor de que fue Shimon Peres (como ministro de relaciones exteriores) quien formó mi designación como cónsul honorario, junto con el presidente Haim Herzog.

Sólo un gran soñador como Peres pudo decir: "Para mí, soñar es ser pragmático".

Shimon Peres, a quien recordamos con su mirada bondadosa y firme, capacidad de conducción, rol de arquitecto y constructor del Estado, especialmente en los momentos más difíciles, estará siempre presente en la historia y en la memoria de nuestro pueblo y de todos los hombres de bien.

"Eres tan joven como tus sueños", afirmaba. Por eso podemos decir que él siempre mantendrá la juventud y el optimismo, y continuará brindando apoyo a quienes quieren hacer de Israel y del mundo lo que como gran estadista soñó.

Otra de sus frases famosas: "Sólo se es grande cuando la causa que se defiende es grande".

SÓLO UN GRAN SOÑADOR COMO PERES PUDO DECIR: "PARA MÍ, SOÑAR ES SER PRAGMÁTICO".

Shimon Peres. Fue premio Nobel de la Paz en 1994.

*** Cónsul honorario de Israel**

SHIMON PERES Z' L' (28.9.2016)

Inolvidable para los cordobeses fue su visita a la ciudad, oportunidad en la que la Universidad Nacional de Córdoba le otorgó el título Doctor Honoris Causa (8 abril 1997). Su discurso impactó a los 1.400 asistentes y lo ovacionaron de pie.

Entre tantos conceptos inolvidables, expresó: *"Mi propio mentor, que era David Ben Gurion, solía decir que todos los expertos eran expertos de cosas que habían ocurrido. No se tienen expertos de cosas que quizás ocurran. Y lo que hoy necesitamos no son los expertos del pasado sino una mirada fresca de cara al futuro."*

"... Gracias por otorgar un premio a un esfuerzo para lograr la paz en sitios en donde parecía imposible, un lugar que ha demostrado que no existe nada imposible, sólo gente que cree que esto es imposible."

PRIMER SEFER TORÁ FEDERAL

La Comunidad Judía de Argentina culminó la redacción, en San Miguel de Tucumán, del primer Sefer Torá Federal.

El Embajador de Israel en Argentina, Ilan Sztulman, el Gobernador de Tucumán, Juan Manzur y el Cónsul H. de Israel, Alejandro Orchansky, participaron en el histórico evento del que fueron destacados protagonistas el Rabino Salomón Nussbaum, la Comunidad Judía de Tucumán y de Argentina en su conjunto.

Impactante y con trascendencia histórica fue el desfile por las calles de la ciudad acompañando la Torá hasta la sede de la Kehilá, en oportunidad del Primer Encuentro de Comunidades Judías del Bicentenario de la República Argentina.

Setiembre 2016

SEMINARIO DE LA ASOCIACIÓN DE CÓNSULES HONORARIOS DE ISRAEL EN AMÉRICA LATINA Y CARIBE

La Asociación se mantiene ininterrumpidamente hace diez años mediante la reunión anual de sus integrantes en diversas ciudades y por la red de comunicación y cooperación permanente entre Colegas e Instituciones que con fluidez se desarrolla.

Disertaciones de miembros del Ministerio de Relaciones Exteriores de Israel y otros expertos, presentación de elementos y situaciones que coadyuvan a la tarea habitual, explicitación de situaciones internacionales relacionadas con Israel, son algunos de los variados y actualizados temas de destacado interés.

En el último Seminario realizado en Miami (noviembre 2016) fue reelecto Presidente, por undécimo año consecutivo, el Cónsul H. Alejandro Orchansky. Es la única Asociación mundial en su tipo.

Cada tres años se celebra en Jerusalem una Conferencia a la que son invitados -por la Cancillería- la totalidad de Cónsules H. de Israel en el mundo. Durante la Presidencia de Shimon Peres z' l', recibió en su Residencia a los participantes del evento.

CONSULADO HONORARIO DE ISRAEL EN CÓRDOBA, SANTA FE Y TUCUMÁN



DÍA INTERNACIONAL EN MEMORIA DE LAS VÍCTIMAS DEL HOLOCAUSTO

En Rosario se realizó el Acto Central, convocado por la Secretaría de Derechos Humanos de la Nación. El Paseo de los Justos entre las Naciones fue el lugar para la conmemoración, a la que asistieron el titular del Organismo nacional, el Gobernador Miguel Lifschitz, el Embajador de Israel Ilan Sztulman, el Cónsul H. de Israel Alejandro Orchansky, numerosos otros Funcionarios, Dirigentes y público en general.

En su discurso, el Gobernador santafesino mencionó los atentados a la Embajada de Israel y a la AMIA, manifestando "...todos somos uno, todos somos víctimas y todos podemos ser víctimas".

El Embajador Sztulman y el Cónsul Honorario mantuvieron reuniones con Autoridades provinciales y municipales, analizando formas de cooperación con el Estado de Israel.

28.01.2017

El gobernador Juan Schiaretti, junto al ministro de Gobierno, Juan Carlos Massei, recibió al Embajador de Israel en Argentina, Ilan Sztulman, quien estuvo acompañado por el Cónsul Alejandro Orchansky.

Se recordó el viaje que en el año 2010 el Primer Mandatario provincial realizó a Israel con miembros de su Gabinete y se abordaron temas referidos a cuestiones productivas y empresariales entre Córdoba e Israel. Se destacó la importancia de programar una Misión Comercial, con funcionarios y empresarios cordobeses. Un rubro que se destacaría en esta comitiva es el de la tecnología, en la que tendrán intervención la Agencia Innovar y Emprender, además de ProCórdoba.

Febrero 2017

IOM HAATZMAUT 5777 – 2017

En conmemoración del Día de la Independencia del Estado de Israel, se realizó en la Plaza San Martín, el tradicional Acto que contó con la concurrencia de varios Ministros en representación del Poder Ejecutivo de Córdoba, autoridades Municipales, Legislativas, Judiciales, Cónsules de países hermanos, diversos sectores del quehacer provincial. Emotiva –como es habitual- la presencia de directores, docentes y alumnos de la Escuela Israelita General San Martín. En el mensaje del Cónsul se resaltaron aspectos del desarrollo de Israel en sus primeros 69 años, de su fortalecida relación con Argentina y del agradecimiento a la sociedad cordobesa por los emprendimientos conjuntos con el Consulado.

La habitual reunión ofrecida luego del Acto en la Plaza por OSFA-WIZO permitió destacar la positiva tarea que realiza la Institución en beneficio de la comunidad cordobesa, de la cultura judía y del Estado de Israel.



SHANATON 5777 . CENTRO UNIÓN ISRAELITA CÓRDOBA

CONSULADO HONORARIO DE ISRAEL EN CÓRDOBA, SANTA FE Y TUCUMÁN



ESTUDIOS DE ESPECIALIZACIÓN EN ISRAEL

El Gobierno de Israel organiza Cursos de Capacitación en el marco del Programa de Cooperación Internacional y con el auspicio de MASHAV, el Centro de Cooperación Internacional del Ministerio de Relaciones Exteriores de Israel.

Quienes por sus antecedentes son becados para participar en esos Cursos, adquieren destacada experiencia en los temas de su especialidad, que difunden al regresar a sus lugares y actividades de origen.

Son numerosos los becarios que han gestionado su participación a través del Consulado, el que tiene la satisfacción de que quienes se capacitan en Israel y acceden a conocimientos del país, se constituyen en excelentes representantes y transmisores de la realidad israelí.

LA ACTIVIDAD DIARIA

Los temas enunciados son una reducida selección –por razones de espacio- de las actividades que habitualmente realiza el Consulado, con el objetivo siempre renovado de difundir y acercar Israel a los diversos sectores de las Provincias en las que se desempeña: Córdoba, Santa Fe y Tucumán.

Mencionamos siempre el puente de amistad e intercambio que se consolida con cada actividad y es rezeptado con interés y agradecimiento por quienes se integran a esa recíproca cooperación. Son múltiples los aspectos que estrechan vínculos en variados campos.

Mi agradecimiento especial al Embajador del Estado de Israel, Ilan Sztulman, por el permanente y positivo respaldo que brinda a la actividad del Consulado. Sólo un año ha transcurrido desde su llegada al país y los logros obtenidos por la Embajada son destacados. ¡Mazal tov Shagrir!

Alejandro Orchansky

MUESTRA ITINERANTE

Auspiciada por el Sistema Federal de Medios y Contenido, se inauguró en Radio Nacional Córdoba la muestra itinerante “Paz sin terror”, organizada en forma conjunta por la Nación y la Embajada de Israel, al cumplirse 25 años del trágico atentado a la sede diplomática.

El Embajador Ilan Sztulman expresó que la decisión de realizar la Muestra en Córdoba era “muy importante” por la Comunidad Judía que hay en la Provincia y por la tarea cultural que realiza el Consulado. Asimismo destacó el compromiso del Gobierno al auspiciar ese evento y que la Muestra tiene dos objetivos: “Mantener la memoria, porque hubo un ataque y murieron muchas personas y el otro, enviar un mensaje de paz, que no tiene que ver sólo con Israel o con Argentina sino que es universal”.

El titular del Sistema Federal de Medios y Contenidos Públicos de la Nación, Hernán Lombardi, se refirió a la deuda de la Justicia en el castigo a los responsables y la necesidad de perseguir el deseo de justicia para construir una Sociedad donde todos sean “esclavos de la ley”.

Como parte del evento, el filósofo Santiago Kovadloff brindó una conferencia sobre el contenido de la Muestra.

Abril 2017. *



DETRÁS DE UN BIGOTE



VALIA YANKILEVICH CONVERSA CON SIMJA DUJOV

“La música klezmer y el espíritu festivo cordobés son las vetas principales, pero hay aquí también algo de hip hop y cumbia colombiana, en español, inglés, francés y hebreo.”



“Pude abrir muchísimo la cabeza. Conocer diferentes visiones del judaísmo y descubrir que se podía correr el límite”

“Worldbeat es una suerte de todas esas músicas del mundo pero reversionadas y con elementos actuales: beats electrónicos y fusiones. También digo que hago latin klezmer, balcan cumbia o cuarteto surf. Me gusta jugar con los géneros”

“El bigote surgió como un juego estético hace más de 10 años y luego se convirtió en una marca. La imagen, desde cierto punto de vista, sintetiza muchas ideas y referencias históricas. Una imagen es la puerta de entrada a un mundo de sentidos, como es el caso de algunos personajes históricos que identificamos rápidamente Diego Velázquez, Alfredo Palacios o Salvador Dalí”

Strudel Klezmer Band. Mezcla inigualable de sabores, historias y sonidos. Y sin quererlo, mezcla también de pasado y futuro; de desafío y firmeza; de sueños y realizaciones. Esa incipiente banda oficial de la Kehilá, que allá por 2004 animaría fiestas y reuniones, fue el punto de partida para la carrera internacional de Simja Dujov, que no viene encontrando límites ni fronteras. Su bigote característico se ha paseado por los más diversos escenarios, llevando la música fusión judío-latinoamericana a oídos de todos los continentes, motivando bailes, festivales y comentarios.

Nacido en Córdoba un 31 de mayo del 82, descendiente de inmigrantes rusos y ucranianos, con una rica historia familiar, sintió la necesidad de interesarse un poco más, de ahondar, de descubrir parte de su historia y de la historia común a todo un pueblo. “Como músico me sensibilizó la manera en que la música nos conecta con nuestras raíces... escuchar lo que imagino que mis ancestros inmigrantes escuchaban, y tocar los instrumentos que tocaban... tratar de comprender su idioma, el idish que traían...”

Todo se dio en el momento justo y el lugar indicado. Córdoba no tenía bandas judías propias. Contrataban de Buenos Aires. Surgió la idea, el Centro Unión la avaló. Y la Klezmer vio la luz convirtiéndose en la banda oficial por un buen tiempo. “Fue muy lindo. Aprendimos mucho más de la cotidianeidad religiosa. Además se dio algo muy particular, que era que no todos los músicos eran judíos. Y aprendieron, y se generó un descubrimiento, se interesaron. Y eso tuvo un efecto multiplicador fuera de la comunidad”.

Hoy Simja tiene una marca registrada, compuesta por su imagen y su particular estilo. Fue en esos comienzos cuando “pasó algo muy fuerte que tuvo que ver con la identidad. Pero no una identidad aislada, sino entendida en contexto. Esto es, viendo que soy judío, soy cordobés, soy latinoamericano. Y como tal es que trato de indagar en la cuestión de la identidad, de las raíces, la tradición, y aprovechar la oportunidad de compartir



todo eso con públicos diversos desde diferentes actividades. Porque a veces participamos de festivales para multitudes, y otras organizamos talleres con pocas personas, como en Canadá, que trabajamos con jóvenes en conflicto. Todo esto es posible gracias a la música que nos permite conectar valores y formas de interpretar la tradición”

MIRANDO PARA ATRÁS

En 2008 comenzó su carrera solista. No sólo porque dejaba atrás la banda klezmer que integraba con otros 9 músicos, sino porque además viajaba a Nueva York para contactarse con la discográfica Jewish Dub Records. Volvió a Argentina, y Buenos Aires se convirtió en su lugar.

Fueron tiempos de crear y probar, y lanzarse con la primera gira en 2009. Mezcla de música judía con otros estilos: electrónica, inglés, francés, algo de idish más sonidos latinos. “Me encontraron en internet y me invitaron a un festival de música en Bélgica, también hicimos un show en Alemania y otro

Video musica | <https://youtu.be/RtQrig3Ckq0>
 Primer Capítulo Documental Israel | https://www.youtube.com/watch?v=vAq_FkD1Evq
 Segundo Capítulo Documental Israel | <https://www.youtube.com/watch?v=XcYBTuZ0RoE>
 Avance bio pic Simja filmado en New York sobre la musica y el sentido de la vida | <https://vimeo.com/108366907>
 Charla en sudafrica sobre musica, espiritualidad y ser DJ | <https://vimeo.com/76038986>
 Workshop en Canada con jovenes en situacion de riesgo 2 semanas de trabajo, luego compusimos un tema, grabamos y tocamos en vivo
<https://www.youtube.com/watch?v=phCOM9VrGtY>



DETRÁS DE UN BIGOTE



España... A partir de ahí grabé mi primer disco." Una agencia de Francia se interesó por su música y sus fusiones de judío y latino. Comenzaron las giras por Europa, Canadá, Estados Unidos, México, España, Brasil, Chile, Francia, Alemania, Inglaterra, Oceanía... También fue invitado a dar una charla sobre identidad judía, cultura y música en Sudáfrica donde además realizó shows. Y la enumeración de ciudades y escenarios da para un largo rato más. Sin embargo, lo que más emociona al artista con su gran Maguen David en el pecho y su bigote a lo Dalí surcando su rostro, es haber sido elegido como referente latinoamericano en una serie documental israelí que trata sobre el mundo judío en la diáspora.

REFERENTE

Hubo una primera frutilla del postre. Simja fue invitado a dirigir un taller con jóvenes en riesgo en Canadá. Dictó talleres y grabó música con ellos. El proyecto fue creciendo mucho, ya tiene varios años y reconocimiento dentro del mundo de la nueva música judía y en la escena de la música joven internacionalmente. También se publicó un libro en Estados Unidos sobre cultura judía en Latinoamérica y destina un capítulo entero a describir y analizar la música de Simja Dujov. Antropólogos de universidades norteamericanas lo entrevistaron por la nueva escena en fusión de géneros y estilos, y sobre ser judío en Argentina y Latinoamérica. Fue invitado en reiteradas oportunidades a ser parte de una residencia para artistas judíos en Nueva York. Y a partir de eso comenzó a organizar la primera residencia para artistas judíos latinoamericanos, realizada en México este año.

Todo este recorrido y el interés de la prensa y de académicos internacionales muestran que la cultura judía latinoamericana tiene su propia voz y que en distintas comunidades del mundo está generando ecos.

Y llegó la segunda frutilla del gran postre. Un multimedio de Israel hizo un proyecto con una serie documentales de cuatro capítulos sobre seis judíos de todo el mundo de todas las disciplinas. De Latinoamérica eligieron a Simja como la cara visible del nuevo judaísmo joven. Filmaron en Buenos Aires y en Córdoba. Que parte de la grabación de esos documentales fuera en Córdoba tiene que ver con los orígenes de la banda. "Estoy profundamente agradecido, porque cuando era tan difícil hacer cosas nuevas en Córdoba, Marcelo Polakoff, siempre con una visión tan abarcadora y novedosa, nos abrió las puertas, y el Centro Unión nos ayudó con apoyo y motivación", agrega Simja.

Gabriel Dujovne

¿POR QUÉ SIMJA?

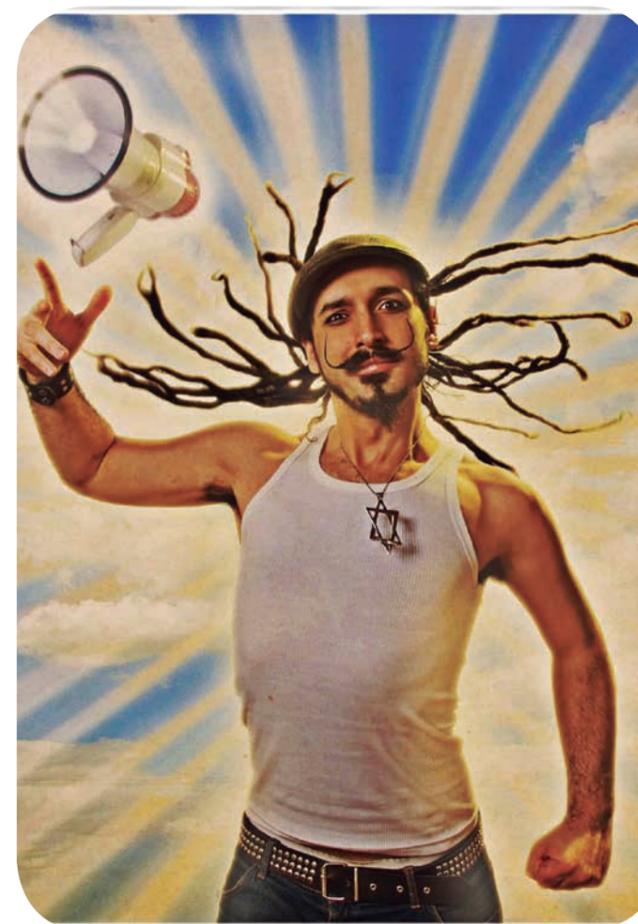
Porque significa alegría en hebreo.

¿POR QUÉ DUJOV?

El origen de su apellido es Dujov, que en ruso significa espíritu. La combinación de espíritu alegre refleja el sentir de su música.

¿POR QUÉ ESA IMAGEN?

Porque condensa libertad, juego, expresión. *



SHANATON 5777 . CENTRO UNIÓN ISRAELITA CÓRDOBA

CRECER DESDE EL ARTE



Al comienzo fue un coro. Un grupo de voces que intervenía únicamente en las plegarias de los lamim Noraim. Pero con el correr de los años el deseo de fortalecer la música y el canto desde nuestras lenguas judías, esas que mucho nos identifican, se fue traduciendo en el nacimiento de nuevos cuerpos artísticos en el Centro Unión Israelita. Así, el Coro Halevay se dedicó a saborear el idish a través de tradicionales melodías y, a la vez, convirtiéndose en protagonista de simpáticos videos de salutación en el marco de nuestros jaguim.



Más tarde en el tiempo, ese primer coro cuya misión era la de acompañar las oraciones de las Altas Fiestas en la Sinagoga, fue creciendo en número de cantantes y expandiendo su repertorio hasta formar un conjunto de voces que llamamos Shir Hashirim. De la mano de ese desarrollo vinieron las actuaciones en otros ámbitos comunitarios y extracomunitarios, participando en actos diversos, entre ellos los correspondientes a los festejos por los 100 años de la Kehilá, y en festivales de coros.

La necesidad de crecimiento no se detuvo y este año surgen dos nuevos ensambles, uno vocal y otro musical. Rishrush (Susurro) es el nombre elegido para denominar el grupo de voces y Tzilim (Sonidos) el del ensamble musical,

convocados con el objetivo de generar espacios diferentes de expresión artística.

Todos estos cuerpos artísticos se encuentran bajo la dirección de Fernando Israilevich, autor y compositor de nuestro medio, quien a su vez realiza la totalidad de arreglos a las canciones que cantan los grupos corales y las melodías que interpreta el ensamble instrumental. 🎵

Sarita Alperin



TEATRO QUE ATRAVIESA LOS SENTIDOS



Cuando Brenda pensó su tesis, e imaginó con su compañera hacerla sobre teatro a ciegas, potenciando los cuatro sentidos restantes (gusto, olfato, tacto y oído), no se figuró que un día la vida la iba a llevar a trabajar con un sentido muy distinto: el de pertenencia. Tras siete años de trabajo y el logro de haber creado un elenco estable dentro de la comunidad, deja estos pagos para llevar su propuesta inclusiva e integradora por otras rutas y caminos. Para crecer. Para seguir apostando a lo que cree y le apasiona.

El paso comunitario significó una gran experiencia. Primeros pasos. Puesta en práctica. Armar algo de cero y tentar a grandes y chicos para participar. Éxito rotundo. “Ze ma iesel” se instaló, se mostró y gustó. Y ahora sigue bajo la dirección de Eric Venzon.

“El proyecto nace en 2010, cuando convocamos a un taller de teatro para ver qué gente de la comunidad quería sumarse. Uno para niños y otro de jóvenes y adultos. Largamos con David Brakin, que fue mi compañero en los primeros años hasta que se fue a vivir a Buenos Aires. Dos años después armamos lo que hoy es Ze ma iesel, que es el elenco estable de la comunidad judía de Córdoba. Y trabajamos mucho para que se consolide cada día más”.

Brenda hoy comienza a recorrer un nuevo camino, con nuevos desafíos y páginas por escribir. Pero sin duda esta experiencia será inigualable. Fue primero proponer, luego convocar y después armar. Tras dos años de taller de teatro, se lanzaron con la primera obra. “Volvió una noche” se presentó en el Centro Unión mostrando la performance de quienes encontraban en el taller la concreción de una asignatura pendiente o un deseo incumplido, y podían canalizar su veta histriónica con una propuesta seria y a la vez divertida. Porque en ese taller y en esos ensayos, no era para aburrirse. Y las obras se sucedieron sin interrupción. Pero no todo fue escenario y actuación en vivo, sino que “en 2015 nos propusimos hacer un medio metraje. Trabajamos con un grupo de cine e hicimos la película “Reflejo condicionado”. Fue una experiencia muy buena, se presentó en el Cine Rex. Fue algo muy distinto para todos, y la posibilidad de estar en la pantalla grande.”

Con motivo de los 100 años de la Kehilá, se puso en escena “Sansón y Dalila”, que fue la obra despedida de la directora general. “Fue una experiencia muy linda. Un proyecto multidisciplinario que se presentó en el Teatro Real, en el que hubo rikudim, coros, proyecciones de actividades, un artista plástico pintando... Tomamos una historia clásica y la contamos desde distintas disciplinas artísticas, con más de 40 artistas en escena”. Con la dirección de Marcelo Marianoff en lo coreográfico, Fernando Israilevich en lo musical, y Brenda en lo teatral.

EXPECTATIVAS SUPERADAS

Lo propuesto se logró. Lo esperado se alcanzó y las expectativas, cumplidas y superadas. “Básicamente, era instalar un elenco de teatro en la comunidad que no había, poder seguir trabajando con la comunidad con lo que yo hago, y generar un nuevo espacio que se podía explotar. Fue un placer poder formar parte de estos inicios”.

El número de integrantes del grupo fue variando a lo largo de los años, pero rondaban la docena de participantes, y nunca fueron menos de 10. Hoy, con su nuevo director (Eric) están retomando la forma de taller para “que se vuelvan a acomodar y conocerse con la gente nueva que quiera sumarse”.

EMPRENDER NUEVOS CAMINOS

Para nadie que esté en un camino cierto y seguro, con logros a la vista, es fácil dar un paso al costado. Sin embargo,



cuando la mira está puesta más allá, y los sueños llaman... hay que seguirlos

“Me recibí en 2012 de Licenciada en Teatro con una tesis que era sobre el teatro a ciegas. Con Agustina, mi compañera de tesis, pensamos cómo hacer un teatro distinto, inclusivo, donde las personas con discapacidad visual y los videntes puedan encontrarse en un mismo lugar. E invitar al espectador vidente a que se ponga en el otro lugar, y generar una toma de conciencia de inclusión. Nos cambió la vida. Fue una forma distinta de pensar el teatro. Pudimos cambiar nuestra forma de pensar el teatro. Tuvimos nuestra propia sala y cerramos con motivo de la gira, hemos andado mucho y teníamos ganas de seguir recorriendo”.

“Empezamos a armar nuestra gira por el mundo. Arranca con viajes por Argentina, y en diciembre ya nos vamos sin límite de tiempo, a recorrer lo más que podamos. Tenemos funciones pactadas en Brasil, después Paraguay, probablemente Chile, Bolivia, Perú, Ecuador, Colombia. Es un proyecto, un sueño. El sueño de mi vida: viajar haciendo teatro. Y se va encaminando”.

Teatro a ciegas surge por el contacto que tienen con un niño ciego, hijo de una amiga. Esa realidad les hace tomar noción y conciencia. Y decidieron trabajar por un espacio en el cual todos estuvieran las mismas condiciones. “Está basado en los 4 sentidos restantes: tacto, olfato, oído y gusto. Nuestro tipo de teatro propone que los espectadores acompañen permanentemente a los protagonistas y vayan haciendo distintas cosas. Es un espectador activo, muy especial”.*



“Vengo de una familia de comerciantes, pero que siempre nos mandaron a hacer actividades artísticas. Primero hacía danza, después me interesó el teatro, y ahora la nueva generación de la familia tiene el arte en común: un primo es actor y director de teatro, y mi hermana es artista plástica.”

Yo empecé con talleres mientras estaba en el cole, como hobby. Creo que algo tuvo que ver con mi orientación artística el colegio al que fui: Instituto de Educación Córdoba.

Y cada vez que me acercaba más al teatro me enamoraba más de la magia que tiene. Y cuando llegó la hora de elegir qué iba a ser de mi vida, estaba entre ciencias económicas y teatro, nada que ver... Por suerte tuve a mi mamá, que es un apoyo fundamental de mi vida, que me dijo que hiciera lo que me más me gustaba. ¿Vas a hacer ciencias económicas, si el teatro te apasiona? El teatro es mi vida.



EL PACTO DE LA COMUNIDAD

¿QUÉ ES?

Un pacto o un Brit es lo que da nacimiento a una identidad específica. Así como el pueblo de Israel surgió como tal al pie del Monte Sinaí, al aceptar el pacto de la ley simbolizado en la entrega de la Torá, es también a partir del Brit que un niño judío es recibido formalmente como miembro de Klal Israel, de la comunidad hebrea.

Todo pacto que se precie de tal tiene un contenido dual. En el Brit HaKehilá la familia y la comunidad se constituyen a manera de espejo, donde lo que sucede en uno de sus dos polos, inevitablemente se verá reflejado en el otro.

En la tradición de nuestro pueblo un brit –pacto– cuenta además con el carácter de “neder” –juramento religioso– en donde no solamente se empeña la palabra, sino fundamentalmente la acción que sostenga en los hechos esa palabra.

¿CÓMO LO REALIZAMOS?

En el Rosh Hashaná 5764 propusimos el primer pacto, para que cada familia lo considere durante los diez días que mediaban hasta Iom Kipur, y que lo firmara si acordaba con su contenido.

En aquel Iom Kipur cientos de familias incluyeron sus pactos en el Sefer de la Kehilá, el Libro de la Comunidad, inaugurando así una costumbre que se prolongó en el tiempo. Año tras año se fue haciendo una nueva costumbre comunitaria para comenzar un nuevo año.

Nos parece que un buen inicio es acordar justamente en la idea de entender a la vida judía en función de un Brit, de un pacto. Y es en este sentido que este pacto tan sólo afirma y reafirma la tarea sagrada que compartimos como familia y como comunidad.

Una tarea que no se restringe al espacio del templo y la escuela, sino que habita cada uno de los resquicios de nuestras existencias, aún cuando no lo percibamos cotidianamente.

Para que así podamos afianzar las tres columnas sobre las que, como dice el Talmud en el Tratado de los Principios, se sostiene nada menos que el mundo entero: sobre el estudio (Torá), sobre el desarrollo espiritual (Avodá) y sobre la práctica de las buenas acciones (Guemilut Jasadim).

¿CÓMO LO RENOVAMOS?

Al igual que en los últimos Rosh Hashaná, es momento de proponerles que cada familia considere durante los diez días que median hasta Iom Kipur, el contenido de este nuevo Pacto Comunitario 5778.

Si acuerdan con su contenido, incluiremos dentro del Libro de la Comunidad cada Brit HaKehilá ya firmado, durante el servicio de Izcór. Si no es en esa oportunidad, será durante el resto del año.

Es una manera más de confirmar nuestros compromisos con aquellos que ya no están físicamente presentes, dando muestras cabales de nuestra firme voluntad de continuar con su misión.

La idea de renovar anualmente este Brit–Pacto se afirma en la fortaleza que se despliega al poder sostener nuestra palabra, y a la vez en la capacidad de ir adecuándola a nuestro presente, sin perder la visión del pasado.

Este año no hemos agregado un nuevo punto a este compromiso con respecto al que firmamos el año anterior. Es que preferimos volver a insistir en todos los puntos de nuestro acuerdo, especialmente en aquellos que no hicimos todo lo necesario, antes de seguir agregando nuevos compromisos.

Este mismo pacto se distribuirá a toda la comunidad, deseando que sea material de debate en familia, y que pronto y ya firmado, integre la edición 5778 del Libro de la Comunidad.

Y dentro de un año, en Rosh Hashaná 5779, lo evaluaremos.

1 “... Y LE ENSEÑARÁS A TUS HIJOS...”
Deuteronomio 6:7

La educación es el centro de la continuidad judía.

Como familia nos comprometemos a brindársela a nuestros hijos y como Centro Unión Israelita nos comprometemos a sostener la escuela.

2 “...MEDITARÁS EN ELLAS EN TODA OCASIÓN...”
Josué 1:8

El estudio como práctica permanente es un valor que sostenemos desde hace más de 3000 años.

Como familia nos comprometemos a participar de al menos una de las diversas propuestas de estudio judío y como Centro Unión Israelita nos comprometemos a organizar marcos de estudio.

3 “...LA LENGUA DE LOS SABIOS PERFECCIONA EL ENTENDIMIENTO...”
Proverbios 15:2

El idioma hebreo es un puente que nos une entre todas las generaciones y con todas las latitudes.

Como familia nos comprometemos a mejorar nuestro nivel de hebreo y como Centro Unión Israelita nos comprometemos a proveer los cursos necesarios.

4 “...SI LO QUERÉIS NO SERÁ UNA LEYENDA...”
Teodoro Hertzl

El Estado de Israel es la realización más maravillosa de los últimos 2000 años.

Como familia nos comprometemos a participar activamente en actos y campañas en pro de Israel y como Centro Unión Israelita nos comprometemos a realizar acciones de compromiso sionista.

5 “...ABRIRÁS TU MANO...”
Deuteronomio 15:8

El compromiso con el prójimo es una tarea indelegable en la tradición judía.

Como familia nos comprometemos a participar como voluntarios en proyectos de tzedaká y como Centro Unión Israelita nos comprometemos a diseñar los programas de acción social.

6 “...SEPARARÁS EL DIEZMO DE TODAS TUS COSECHAS...”
Deuteronomio 14:22

El sostenimiento de la Kehilá es responsabilidad de todos sus miembros.

Como familia nos comprometemos cada vez que podamos a aumentar nuestro aporte económico y como Centro Unión Israelita nos comprometemos a utilizarlo eficientemente para la educación el culto y la tzedaká; procurando en forma permanente la búsqueda de nuevos recursos.

7 “...ESTE ES EL LIBRO DE LA HISTORIA DE LA HUMANIDAD...”
Génesis 5:1

A lo largo de la historia nos hicimos mercedores de ser llamados el Pueblo del Libro.

Como familia nos comprometemos a agregar libros judaicos a nuestras bibliotecas y como Centro Unión Israelita nos comprometemos a editar publicaciones para los hogares de nuestra comunidad.

8 “...Y SERÁ EL SHABAT UN DELEITE...”
Isaías 58:13

El Shabat constituye el amor a la pausa y la maravilla de la consagración del tiempo.

Como familia nos comprometemos a incrementar nuestra participación en la ceremonias de Shabat y como Centro Unión Israelita nos comprometemos a brindar el marco de espiritualidad en nuestras sinagogas.

9 “...COMERÁS, TE SACIARÁS Y BENDECIRÁS...”
Deuteronomio 8:10

El kashrut en el judaísmo es una dieta para el alma.

Como familia nos comprometemos a considerar la incorporación paulatina de esta mitzvá y como Centro Unión Israelita nos comprometemos a facilitar el acceso a los alimentos kosher.

10 “...Y LOS COLOCARÁS COMO SÍMBOLOS...”
Deuteronomio 6:8

La Kipá, el talit, los tefilin y la mezuzá son, entre otros, los símbolos que nos identifican como judíos.

Como familia nos comprometemos a cuidar estos símbolos y como Centro Unión Israelita nos comprometemos a promover la incorporación de ellos a la vida comunitaria.

11 “...TE ALEGRARÁS EN TUS FIESTAS...”
Deuteronomio 16:14

Los Jaguim son la columna vertebral del calendario hebreo.

Como familia nos comprometemos a participar en las celebraciones y como Centro Unión Israelita nos comprometemos a crear el marco para celebrar en comunidad.

12 “...HAY UNA ÉPOCA Y UN TIEMPO PARA TODO...”
Eclesiastés 3:1

Los ritos de pasaje se pasan en kehilá.

Como familia nos comprometemos a realizar comunitariamente todos los rituales del ciclo de la vida y como Centro Unión Israelita nos comprometemos a llevarlos a cabo de manera trascendente.

13 “...AQUEL QUE SALVA UNA VIDA ES CONSIDERADO COMO SI HUBIERA SALVADO A TODO EL MUNDO...”
Mishná, Sanedrín 4:6

Hay vida después de la muerte.

Como familia nos comprometemos a considerar la donación de órganos como una mitzvá y como Centro Unión Israelita nos comprometemos a promoverla y a asistir a las familias involucradas.

14 “...ANTE LAS CANAS TE LEVANTARÁS...”
Levítico 19:32

Nuestros mayores son nuestra memoria viva.

Como familia nos comprometemos a impulsar a nuestros abuelos a seguir activando en la vida comunitaria, y como Centro Unión Israelita, nos comprometemos a organizar actividades que honren la tercera edad.

15 “...AMA A TU PRÓJIMO COMO A TÍ MISMO...”
Levítico 19:18

Como judíos tenemos la obligación de trabajar con nuestros prójimos para reparar el mundo.

Como familia nos comprometemos a participar de actividades interreligiosas, y como Centro Unión Israelita nos comprometemos a fomentar el diálogo interreligioso y la tarea del Comipaz.

16 “NO PONDRÁS OBSTÁCULO ANTE UN CIEGO”
Levítico 19:14

La discapacidad debe ser una preocupación especial.

Como familia nos comprometemos a colaborar con quienes lo necesitan y, como Centro Unión Israelita nos comprometemos a integrar a aquellos que padecen de alguna discapacidad a nuestras actividades, ocupándonos de que cuenten con las facilidades adecuadas.

17 “Y CRECIÓ EL JOVEN Y LO BENDIJO”
Jueces 13:24

Los jóvenes universitarios transitan un momento decisivo para su identidad.

Como familia nos comprometemos a incentivar a nuestros jóvenes a participar de la vida comunitaria, y como Centro Unión Israelita nos comprometemos a generar los marcos de pertenencia apropiados para esta edad.

18 “CADA JUDÍO ES RESPONSABLE POR LOS OTROS”
Shevuot 39a

Las comunidades judías conforman una red a lo largo del planeta.

Como familia nos comprometemos a fortalecer estos vínculos, y como Centro

Unión Israelita nos comprometemos a hermanarnos y a trabajar en conjunto con otras comunidades judías del globo.

19 “CUIDA DE NO ESTROPEAR Y DESTRUIR MI MUNDO, PUES SI LO HACES NO HABRÁ QUIÉN LO ENMIENDE”
Eclesiastés Rabá 7, 28

El cuidado de la naturaleza no es opcional.

Como familia nos comprometemos a proteger el medio ambiente, y como Centro Unión Israelita nos comprometemos a propiciar programas y acciones que respeten y preserven la ecología.

20 “POR CUANTO HAREMOS ACTOS DE TZEDAKÁ EN MEMORIA DE SU NOMBRE, EN EL JARDÍN DEL EDÉN DESCANSARÁ”
De la plegaria “El Malé Rajamim”

La memoria de aquellos que fallecieron es un tesoro por cuidar.

Como familia nos comprometemos a recordar a nuestros seres queridos haciendo tzedaká en su nombre, y como Centro Unión Israelita nos comprometemos a perpetuar sus vidas a través de proyectos que las trasciendan.

21 “...Y SERÁN UNA SOLA CARNE”
Génesis 2:24

La jupá es la consagración del amor y de la continuidad judía.

Como familia nos comprometemos a impulsar la búsqueda de pareja para nuestros hijos dentro de la comunidad judía, y como Centro Unión Israelita nos comprometemos a propiciar los encuentros necesarios.

22 “...DESDE LAS PROFUNDIDADES TE INVOQUÉ...”
Salmos 130:1

La Mikve es un espacio atemporal que nos conecta con lo trascendente.

Como familia nos comprometemos a explorar esta maravillosa práctica milenaria, y como Centro Unión Israelita nos comprometemos a promover su utilización para diversos momentos sagrados.

Por todo esto requerimos una firma, una firma que reafirma. Una firma que confirma que familia y comunidad pondrán de sí lo mejor en función de las nuevas generaciones.

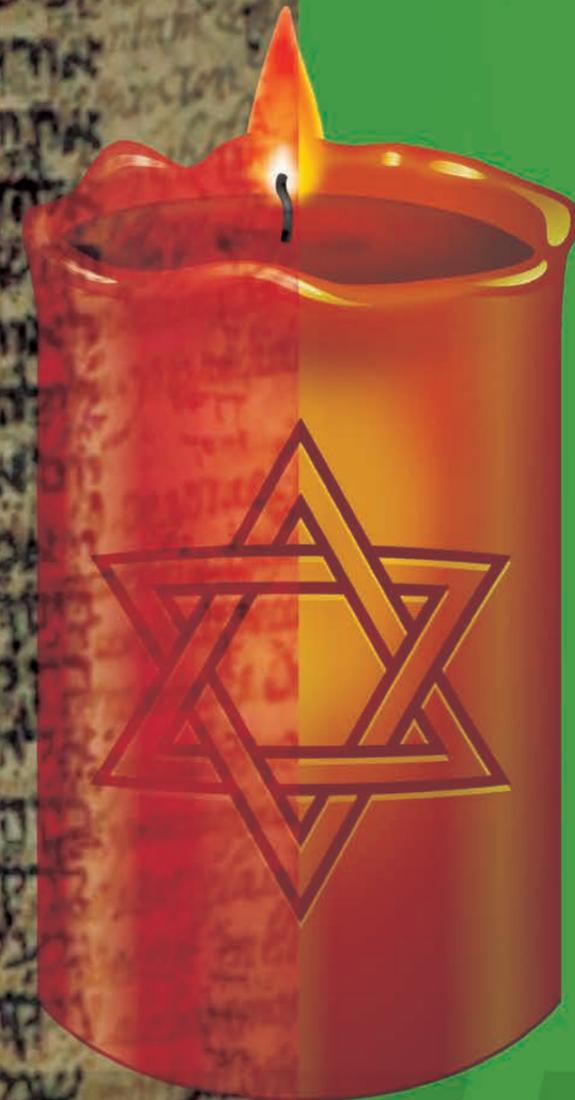
Acompañamos a la Comunidad Judía de Córdoba en la celebración de los 5778 años. Levantamos la copa para pedir por la tolerancia, el respeto, y la justicia, como bases de la paz en el mundo.

Shaná Tová Umetuká *5778 años*



UNIVERSIDAD
CATÓLICA DE CÓRDOBA

Universidad Jesuita



 Concejo
Deliberante
de Córdoba

Shaná Tová



El Gobierno de la Provincia de Córdoba le desea a toda la comunidad judía
un feliz y próspero año nuevo

5778 / 2017-2018



GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE
CÓRDOBA



**ENTRE
TODOS**